

大正藏第 03 册 No. 0160

菩萨本生鬘论 16 卷

[卷第一](#)    [卷第二](#)    [卷第三](#)    [卷第四](#)

[卷第五](#)    [卷第六](#)    [卷第七](#)    [卷第八](#)

[卷第九](#)    [卷第十](#)    [卷第十一](#)    [卷第十二](#)

[卷第十三](#)    [卷第十四](#)    [卷第十五](#)    [卷第十六](#)

[投身饲虎缘起第一](#)，[尸毘王救鸽命缘起第二](#)，[如来分卫缘起第三](#)，[最胜神化缘起第四](#)，[如来不为毒所害缘起第五](#)，[兔王舍身供养梵志缘起第六](#)，[慈心龙王消伏怨害缘起第七](#)，[慈力王刺身血施五夜叉缘起第八](#)，[开示少施正因功能缘起第九](#)，[如来具智不嫉他善缘起第十](#)，[佛为病比丘灌顶获安缘起第十一](#)，[称念三宝功德缘起第十二](#)，[造塔胜报缘起第十三](#)，[出家功德缘起第十四](#)，

No. 160

菩萨本生鬘论卷第一

圣勇菩萨等造

宋朝散大夫试鸿胪少卿同译经梵才大师绍德慧询等奉 诏译

稽首一切智，            妙湛圆融德；  
圣支分相貌，           无作同真际。  
我意静无诤，           忘称赞布施；  
以四大为本，           白净生无变。  
往昔于人中，           常修寂静行；  
以拘苏摩华，           合掌而奉散。  
远离诸罪恶，           解脱诸烦恼；

为人天爱敬，  
由意寂静故，  
世间相常住，  
彼世间众生，  
起决定信解，  
息连动迁变，  
彼胜智功能，  
是诸有情类，  
依止佛世尊，  
谓闻三宝名，  
随顺善行学，  
往昔调御师，  
依布施、爱语，  
摄取于胜慧，  
利乐于有情，  
由施力圆满，  
唯增上净业，  
若起于我慢，  
于自种类中，  
于百千万种，  
由颠倒取故，  
又彼寂静处，  
具广大色相，  
唯舍家出家，  
具足大智慧，  
彼于过去世，  
已断除障染，  
具广大慈心，  
彼自性真实，  
是时天帝释，  
来验彼人行，  
而作如是言：  
出现于世间，  
于迁变无常，  
演说无上道。  
获得清净法；  
无尽无修作。  
闻相应功德；  
住如来密藏。  
灭虚妄颠倒；  
如灯常遍照。  
自性本无垢；  
乐修真净业。  
及师长教诲；  
蠲除我慢意。  
勤修菩萨道；  
    及利行、同事，  
脱染污萦缚。  
增长诸白法；  
生梵天种族。  
而为其根本；  
及无胜慧力，  
而生多慢类，  
离生之喜乐；  
彼则不能证。  
福德最殊胜；  
非小因所得。  
彼菩提萨埵，  
能堪任荷负。  
久修六度行；  
为出离后边。  
怜愍众生类；  
无别染污因。  
观察于世间，  
其心无倾动，  
「今此善男子，  
最为殊胜者；  
心安固若是；

以净妙饮食，    伸供养恭敬，  
诸天及世人，    咸皆获善利。」  
忆念修净因，    契无相真智，  
如是修行者，    能治烦恼病；  
住清净学处，    质直而无伪，  
观察胜义谛，    离染无修作，  
启方便慈门，    施平等安乐，  
发生于胜解，    无邪命希求，  
弃背诸有为，    直跻于实际，  
成就清净道，    相应诸功德；  
于杂染因缘，    毕竟皆除断。  
常崇奉恭信，    如来秘密藏，  
离妄执分别，    息除于恚恼；  
随顺胜种族，    而生于染习，  
如影随其形，    如母生于子；  
菩萨悲愿力，    愍恤诸群生，  
勇猛捐自身，    不生忧苦想。  
我今以微善，    归命伸称赞；  
愿众圣冥加，    祈悉地成就。

## 投身饲虎缘起第一

尔时世尊将诸大众，诣般遮罗大聚落所，至一林中，谓阿难曰：「汝于此间为我敷座。」佛坐其上，语诸比丘：「汝等欲见我往昔时修行苦行舍利已不？」白言：「愿见。」

于时世尊以手按地，六种震动，有七宝塔涌现其前，世尊即起作礼右旋。「阿难！汝可开此塔户。」见七宝函珍奇间饰。「阿难！汝可复开此函。」见有舍利白如珂雪。「汝可持此大士骨来。」

世尊受已，令众谛观而说颂曰：

「菩萨胜功德，    勤修六度行；  
勇猛求菩提，    大舍心无倦。

「汝等比丘咸伸礼敬，此之舍利乃是无量戒、定、慧香之所熏修。」

时会作礼叹未曾有。时阿难陀白言：「世尊！如来大师出过三界，以何因缘礼此身骨？」

佛言：「阿难！我因此故得至成佛，为报往恩故兹致礼。今为汝等断除疑惑说昔因缘，志心谛听。阿难！乃往过去无量世时，有一国王名曰大车，王有三子：摩诃波罗，摩诃提婆，摩诃萨埵。是时大王纵赏山谷，三子皆从，至大竹林于中憩息。次复前行见有一虎，产生七子已经七日。第一王子作如是言：『七子围绕无暇寻食，饥渴所逼必噉其子。』第二王子闻是说已：『哀哉此虎将死不久，我有何能而济彼命？』第三王子作是思念：『我今此身于百千生虚弃败坏曾无少益，云何今日而不能舍？』

「时诸王子作是议已，徘徊久之俱舍而去。萨埵王子便作是念：『当使我身成大善业，于生死海作大舟航。若舍此者，则弃无量痼疽恶疾百千怖畏，是身唯有便利不净，筋骨连持，甚可厌患；是故我今应当弃舍，以求无上究竟涅槃，永离忧悲无常苦恼，百福庄严，成一切智，施诸众生无量法乐。』是时王子兴大勇猛，以悲愿力增益其心，虑彼二兄共为留难，请先还宫，我当后至。

「尔时王子摩诃萨埵，遽入竹林，至其虎所，脱去衣服，置竹枝上，于彼虎前，委身而卧；菩萨慈忍，虎无能为。即上高山，投身于地，虎今羸弱，不能食我，即以干竹，刺颈出血。于时大地六种震动，如风激水，涌没不安，日无精明，如罗睺障，天雨众华及妙香末，缤纷乱坠遍满林中，虚空诸天咸共称赞。是时饿虎即舐颈血噉肉皆尽，唯留余骨。

「时二王子生大愁苦，共至虎所不能自持，投身骨上久乃得稣，悲泣懊恼渐舍而去。时王夫人寝高楼上，忽于梦中见不祥事：两乳被割，牙齿堕落，得三鸕鷀，一为鹰夺。夫人遂觉两乳流出。时有侍女闻外人言：『求觅王子今犹未得。』即入宫中白夫人知。闻已忧恼悲泪盈目，即至王所白言：『大王！失我最小所爱之子。』王闻是已悲哽而言：『苦哉！今日失我爱子。』慰喻夫人：『汝勿忧戚，吾今集诸大臣人民，即共出城分散寻觅。』

「未久之顷，有一大臣，前白王言：『闻王子在，其最小者，今犹未见。』次第二臣来至王所，懊恼啼泣，即以王子舍身之事具白王知。王及夫人悲不自胜，共至菩萨舍身之地，见其遗骨随处交横，闷绝投地都无所知，以水遍洒而得惺悟。是时夫人头发蓬乱宛转于地，如鱼处陆，若牛失犊，及王二子悲哀号哭，共收菩萨遗身舍利，为作供养置宝塔中。

「阿难当知！此即是彼萨埵舍利。我于尔时，虽具烦恼、贪、瞋、痴等，能于地狱、饿鬼、傍生恶趣之中，随缘救济令得出离；何况今时烦恼都尽无复余习，号天人师具一切智，而不能为一众生于险难中代受众苦？」

佛告阿难：「往昔王子摩诃萨埵，岂异人乎？今此会中我身是也；昔国王者，今净饭父王是也；昔后妃者，摩耶夫人是也；昔长子者，弥勒是也；昔次子者，文殊是也；昔彼虎者，今姨母是也；七虎子者，大目干连、舍利弗、五比丘是也。」

尔时世尊说是往昔因缘之时，无量阿僧祇人天大众，皆悉悲喜，同发阿耨多罗三藐三菩提心。先所涌出七宝妙塔，佛摄神力忽然不现。

## 尸毘王救鸽命缘起第二

佛告诸比丘：「我念往昔无量阿僧祇劫，阎浮提中有大国王，名曰尸毘，所都之城号提婆底，地唯沃壤人多丰乐，统领八万四千小国，后妃采女其数二万，太子五百，臣佐一万。王蕴慈行仁恕和平，爱念庶民犹如赤子。是时三十三天帝释天主，五衰相貌虑将退堕。彼有近臣毘首天子，见是事已白天主言：『何故尊仪忽有愁色？』帝释谓言：『吾将逝矣，思念世间佛法已灭，诸大菩萨不复出现，我心不知何所归趣？』时毘首天复白天主：『今阎浮提有尸毘王，志固精进乐求佛道，当往归投必脱是难。』天帝闻已，『审为实不？若是菩萨今当试之。』乃遣毘首变为一鸽，我化作鹰，逐至王所，求彼救护可验其诚。毘首白言：『今于菩萨正应供养，不宜加苦，无以难事而逼恼也。』

「时天帝释而说偈曰：

「『我本非恶意，        如火试真金；  
        以此验菩萨，        知为真实不？』

「说是偈已，毘首天子，化为一鸽，帝释作鹰，急逐于后，将为搏取；鸽甚惶怖，飞王腋下求藏避处。鹰立王前，乃作人语：『今此鸽者是我之食，我甚饥急，愿王见还。』王曰：『吾本誓愿当度一切，鸽来依投终不与汝。』鹰言：『大王今者爱念一切，若断我食，命亦不济。』王曰：『若与余肉汝能食不？』鹰言：『唯新血肉我乃食之。』王自念言：『害一救一于理不然，唯以我身可能代彼，其余有命皆自保存。』即取利刀自割股肉，持肉与

鹰贸此鸽命。鹰言：『王为施主，今以身肉，代于鸽者可称令足。』王敕取称，两头施盘，挂钩中央，使其均等；鸽之与肉，各置一处，股肉割尽鸽身尚低，以至臂肋身肉都无，比其鸽形轻犹未等。王自举身，欲上称盘，力不相接失足堕地，闷绝无觉，良久乃稣。以勇猛力自责其心：『旷大劫来我为身累，循环六趣备蒙万苦，未尝为福利及有情，今正是时何懈怠耶？』尔时大王，作是念已，自强起立置身盘上，心生喜足，得未曾有。

「是时大地六种震动，诸天宫殿皆悉倾摇，色界诸天住空称赞，见此菩萨难行苦行，各各悲感泪下如雨，复雨天华而伸供养。时天帝等复还本形，住立王前作如是说：『王修苦行功德难量，为希轮王释梵之位，于三界中欲何所作？』王即答曰：『我所愿者，不须世间尊荣之报，以此善根誓求佛道。』天帝复言：『王今此身痛彻骨髓，宁有悔不？』王曰：『弗也！』『我观汝身甚大艰苦，自云无悔，以何表明？』王乃誓曰：『我从举心迄至于此，无有少悔如毛发许。若我所求决定成佛真实不虚得如愿者，令吾肢体即当平复。』作此誓已顷得如故。诸天世人赞言希有，欢喜踊跃不能自胜。」

佛告大众：「往昔之时尸毘王者，岂异人乎？我身是也。」时彼众会闻是语已，异口同音咸伸劝请：「昔者世尊救度众行，不惜躯命为求大法，法海已满，法幢已建，法鼓已击，法炬已然，机熟缘和正得其所，云何舍离一切众生欲入涅槃而不说法？」时梵天王称赞如来，为求法故尝舍千头。

佛受请已，实时往趣波罗奈国鹿野苑中三转法轮同观四谛，三宝于是出现世间。

### 如来分卫缘起第三

尔时世尊在摩竭国竹林精舍重阁讲堂，与阿难陀着衣持钵入城乞食。见有衰老夫妇二人，两目失明加复贫悴，唯有一子年始七岁，常出乞丐以赡其亲；或得新好果蓏饮食，先奉父母，有得硬涩残触之物，而自食之。是时阿难念此小儿，虽在幼年而行笃孝，勤意朝夕不失所须。佛分卫讫还归精舍，食毕洗足敷座而坐，为诸大众将演经法。阿难叉手前白佛言：「适侍世尊入城分卫，见一小儿将盲父母，往来求乞承顺孝养，日以为常甚为难得。」

佛言：「阿难！匪惟在家及出家者，皆以孝行而为其先，计其功德不可称量。所以者何？忆念过去无量劫时，我为童子亦年七岁，以孝顺心曾割身

肉，以济父母危急之命，从是以来承此功德，常为天帝及作人王，直至成佛皆因此福。」

阿难白佛：「愿闻往因，活亲之命，其事云何？」

佛言：「阿难！汝当谛听，吾今为汝分别说之。乃往古世，此阎浮提有一大国，名得叉尸罗，时彼国王名曰提婆，有十太子各领一国，其最小者名曰善住，国界康乐人民炽盛。时彼邻境有一恶王名曰罗睺，欲来侵掠，构其凶党举师相攻。时善住王兵力不如，乃奔父国避其祸难。王有爱子其名善生，方在髻鬘不忍弃遗，将妇抱儿忽遽出境，一路七日得至家邦，一路荒僻经十四程，勉力而负七日之储，登途惶惶误涉迂道，方行半路已绝糒粮，累日饥羸相顾殆尽。王作是念：『事迫计穷，须弃一人可存二命。』乃谕夫人携儿前进，引刃于后欲斫妇身，用活幼儿兼以自济。善生回顾见父举刀，急白王言：『勿杀于母！宁割我肉以充其粮，未闻有儿食于母肉。』勤诚泣谏母命获全。

「是时善生乃白王言：『愿将身肉以救二亲，若割肉时勿令顿尽，渐可取食得延数程；若命绝者肉当臭烂，必为所弃于事无成。』是时父母谓善生曰：『今为罪行非予本心，何忍举刀亲割汝肉？』于是王子先持利刀，自割身肉跪而奉之。王与夫人见是事已，悲啼懊恼久乃能食。经于数朝身肉都尽，未至他国饥急难堪；于骨节间复得少肉，赍之前途用接余命。时善住王及彼夫人，各以善言慰喻其子，聚首哀恋舍之遂行。尔时王子而作是念：『我以身肉济活亲命，愿达乡国身安泰然，以此善根速获菩提，济度十方一切群品，使离众苦证真常乐。』发是愿时三千世界六种震动，欲、色诸天悉皆惊愕，即以天眼观于世间，乃见菩萨修是孝行。是诸天子于虚空中，合掌称赞泪堕如雨。

「时天帝释化作虎狼，试验菩萨，欲来吞噉。王子自念：『此诸猛兽今来食我，唯有余骨悉皆施之，以欢喜心不生悔恼。』是时帝释还复本形，赞王子言：『甚为希有，能以身肉济活二亲，如是孝心无能及也。汝须何愿，今当说之。』『我唯志求无上佛道。』天帝复言：『我今视汝身肉都尽，疲苦难堪，得无悔恨于父母耶？』王子答言：『若我诚实心无悔恨，决定当来得成佛者，使我身肉倏然如故。』作是誓已即得平复。时天帝释及诸天人，同声赞言：『善哉！善哉！』」佛告阿难：「往昔之时善住王者，岂异人乎？今净饭父王是；王夫人者，今摩耶夫人是；昔善生王子者，则我身是也。」

## 菩萨本生鬘论卷第一

## 菩萨本生鬘论卷第二

圣勇菩萨等造

宋朝散大夫试鸿胪少卿同译经梵才大师绍德慧询等奉 诏译

### 最胜神化缘起第四

尔时世尊游化居止摩竭陀国王舍城中，将诸弟子大阿罗汉一千二百五十人俱。时彼国王名泐沙王，禀性仁贤久植德本，已证初果得不坏信，奉佛之心倍加隆厚，常以上妙饮食、衣服、卧具、医药供养如来及比丘众。是时国中先有外道六师之徒富阑那等，久在王境宣布邪教，诳惑民庶信服者众，王有一弟崇尚其宗，四事钦承谓其有道。佛日初出法宝肇兴，王意殷懃俾令归向，固执邪说不从劝谕，乃白王言：「我自有师，不复致敬彼瞿昙也。」王复谓曰：「福田难遇，可营珍饌供养如来。」「然王所教理不敢违，当设大斋不限来者，若其自至我当延之。」备设饮食敷置床座，乃令从者密召六师，应命而来处尊而坐，佛及众僧不自来赴。王谓弟曰：「汝虽不能躬诣请佛，特遣一人白言时至。」

佛受请已，将诸大众威仪详肃来赴会所，见诸外道先踞高位，乃以神足移彼六师及徒众等皆置下行；彼咸相顾名起移坐，坐定复见已在其下，如此至三，俛仰而坐。次行净水，佛语施主：「先与汝师澡瓶口塞。」从佛为首水乃注下。次当施食，佛语施主：「当请汝师以施其食。」六师口噤不能出言，但指于佛，佛呪愿梵音清彻听者乐闻。次当行食，佛语施主：「先奉汝师。」食乃住空，持至佛所，食即还下。佛与众僧饭食已讫，盥漱齿木敷座而坐，次当说法。佛语施主：「令汝师说。」如前口噤，但指佛说。是时如来以梵音声，广为众会演微妙法，大众闻已咸悉了达。泐沙王弟心净信解，归依三宝得证初果。自余众会有得二果，乃至漏尽无生果者。

时外道辈所向失利，甚怀恚恼，心无暂安，各于静处求学奇术。天魔波旬虑其怯弱，不能保护昔所授法，乃下化作六师相状，于一人前现五人术，飞行空中身出水火，分形散体种种变现。由是邪徒更相恃赖，念前被辱众心离

散，今察己能定可胜彼，即诣王前自夸神异，请对试之见其优劣。时泐沙王乃哂之曰：「观汝邪徒愚迷特甚，佛德广大言莫能宣，欲以萤火与日争明，蹄岑之水比于巨海，蚁垤之阜等于须弥，野干卑躯方于师子，小大相形昭然自显。」六师白言：「大王！未测我之殊变，何因偏心见薄如此。期后七日请置试场。」

王诣佛所具陈上事：「唯愿世尊暂屈威神，伏除邪党悉归正道。」佛言：「大王！我自知时。」王闻是语，谓佛许可，即勅臣吏择宽广处，修治平正使令清净，建立幢旛施設床座。

当其会日人民企望。于是如来将诸大众，自王舍城往毘耶离国。时彼大王名曰[口\*栗]磋，将诸臣庶奉迎于佛。六师邪徒咸唱是言：「久知瞿昙智术微浅，将迫较胜畏而避去。」时泐沙王闻佛前进，办诸供具满五百车，王及臣民可十万数，备其所须悉随佛往。外道即白[口\*栗]磋王言：「请与沙门掬其神化。」王乃谓曰：「咄哉痴人！白云有道，但虑汝辈自貽毁辱。」王白佛言：「六师纷纭欲比奇术，唯愿如来制其邪恶。」佛言：「大王！我自知时。」闻说是已谓佛许可，严治备办如泐沙王，民庶伫观期在明日。

是时如来自毘耶离，统领大众诣拘睺弥国，时彼大王名曰优填，集诸臣民悉来奉迎，毘耶人民明晨问佛：「云何已往拘睺弥国，六师由是高心愈增，语其徒曰：『见必穷逼。』」时[口\*栗]磋王闻佛前进，亦备供具满五百车以俟供养。王及臣民充七万数，备其所须悉随佛后，自拘睺弥国往越祇国，自越祇国往特叉尸罗国，以至波罗奈国、迦毘罗卫国、舍卫国等。于时世尊所历之境，王及臣民千万亿众，悉来奉迎供养恭敬。每至一国，彼六师辈常逐于后，求佛掬试，广衒己能，皆如前说。

时诸国王所将臣民，无量百千万亿之众，充塞川野集舍卫国。时彼大王名曰胜军，有大名称威德特尊。时六师辈前白王言：「请与沙门较其优劣，潜奔诸国意欲求避，我与徒属今逐至此。」时胜军王谓外道曰：「如来圣德难可思议，汝辈凡愚輒论胜负。」王诣佛所具陈上事：「唯愿世尊略施神化，普令诸国一切群迷覩佛神通辨其邪正。」佛言：「大王！此非小缘，今正是时，如其所请。」王勅臣吏严治会所，广积香华敷设床座，诸来大众皆悉云集。

当月一日于晨朝时，佛与大众初至论场。胜军大王是日设食，净心亲手以奉杨枝。佛受嚼已掷残置地，忽然之间发生根茎以至青翠，渐次高大三百由

旬，其条傍布二百由旬，枝叶华果七宝所成，有多种色随色发光，食其果者味如甘露。一切人民覩是神变咸生信重，赞言希有。佛随机宜为说妙法，闻法解悟得不退转。

次第二日，拘睢弥国优填大王请佛供养，佛于两边化二大山，高广严好七宝合成众色晃曜，一山之上出粳稻饭，香滑甘美如苏陀味，诸国土中无量有情，共来食之皆得丰足。一山上出细嫩香卍，食无苦涩而能充足，象、马、牛、羊诸傍生类皆得饱满。诸国人民覩是神变咸生信重，赞言希有。佛为说法，皆悉悟解得须陀洹果。

次第三日，大越支国纯真陀王，请佛供养奉佛净水，盥漱弃地成七宝池，一一方面每二百里，八功德水充满其中，四色莲华清香远布。时诸众会覩是神变咸生信重，佛为说法心开意解远尘离垢皆得初果。

次第四日，特叉尸罗国陀婆弥王请佛供养。是时如来于池四面化八渠流，激扬清波相连灌注，水声流演八解脱法、诸波罗蜜，闻者皆发大菩提心。

次第五日，波罗奈国梵摩达王请佛供养。如来口中放金色光，遍照三千大千世界，蒙光照者身心泰然，犹如获得第三禅乐，佛为说法得法眼净。

次第六日，毘耶离国[口\*栗]磋大王请佛供养。如来慈力平等加持，普令众会一切众生，各互了知心行差别、心所动作善恶业报，咸生惊喜叹佛功德，佛为说法各得了解，发清净心住无生忍。

次第七日，迦毘罗卫国诸释种族请佛供养。佛以神力令在会者，各见自身为转轮王，七宝具足、千子围绕，小王臣民恭肃承事，各各忻庆赞佛功德，佛为说法皆悉乐求无上佛道。

次第八日，帝释天主知佛世尊摄化邪党，下降人间请佛供养，为佛造作七宝严饰师子之座。佛坐其上光明焕赫，释梵诸天侍立左右，一切众会寂然安坐。是时如来舒金色臂以手按座，欬然有声如象王吼。应时即有五大药叉，摧坏挽拽六师之座，密迹金刚杵头出火，举拟六师惊怖奔走，惭此重辱溺水而死，六师徒属九万人众，皆归依佛愿为弟子。佛言：「善来！」须发自落成沙门相，证罗汉果。

尔时泐沙大王复白佛言：「世尊！今者六师生虽遇佛不蒙济度，愿闻往因。」

佛言：「大王！善思谛听！乃往过去无量世时，此阎浮提有一国王，名捺拘利，久居宝位未有圣嗣，念是事已心没忧海，广兴福业祈满此愿。时天帝释化一医师，来诣王前问其忧意。王以上事乃具答之。医曰：『为王入雪山中采取灵药，与后妃服后当有子。』王曰：『甚善。』于后医师采药还宫，用乳煎药进上使服。王后见已避臭不服，兼亦不信，化医遂去。余诸宫嫔竞分药饮，服之未久咸觉有娠。是时王后悔恼愁叹，遍求前药唯得少滓，以乳煎服后亦有子。余诸夫人月满生子，各各端严，王大欢悦；最后王后乃生一子，面貌极丑形如株杻，王与其后见之不喜，因是立名株杻太子。年渐长大武勇冠世。」

「时彼邻国群寇犯境，乃遣太子击之退散。王加爱念，访其良匹。远国有王名黎瑟跋蹉，王有一女容止端正，遣使求亲乃蒙相许。六国闻之各怀慕乐，竞来求聘举兵相攻。其王乃曰：『若许其一余则生恨，能却他兵当与女适。』是时株杻闻是说已，审为实尔，乃利其器，方在壮年战而得胜，乃取六首献跋蹉王，生大欢喜纳以为婿，夺诸士卒与妻还国。妇覩丑状常有怖色；王子愧耻心不自宁，便至林中乃欲自尽。帝释遥知下至其所，善言慰喻赐一宝珠，密令置此于汝顶上，可得容仪如我无异。跪而受已喜而还家，妇见不识乃语之曰：『卿是何人？』夫即具说得珠之由，株杻之名自兹而息。乃更其号须陀罗舍。」

佛言：「大王！当尔之时捺拘利王者，今净饭父王是；王夫人者，今摩耶是；丑王子者，今我身是；昔美妇者，今耶输夫人是；昔六王者，今富阌那等六师是。」

## 如来不为毒所害缘起第五

尔时世尊游化依止王舍城中，时彼国主阿闍世王，创发净信归依于佛，四事供养曾无所乏，大臣人民四部之众，咸于如来亲近恭敬，以梵音声说微妙法，教诸弟子断十恶业，勿杀生命、窃盗他财、作非梵行、妄言、绮语、两舌、恶口、贪、瞋、邪见。是诸众生蒙佛教诲修行十善，于佛法中清净而住。

时有长者名曰申日，财富无量有大威势，从昔已来承事外道，深着邪见婆罗门法。时外道辈见阿闍世王大臣人民于如来所归奉者众，而我徒属不沾惠施，心怀憎嫉欲作损害。诣长者所共相议曰：「沙门常说了三世事，预知他人之心之所念，今可验彼为实尔不？」长者曰：「然。以何试之？」外道告

言：「当须长者诈作归依，请佛就舍略陈微供，彼若遥知应不见许，若受请者必遭所困。」乃令长者先于门内凿大深坑多积炽火，危布铁椽薄土覆上，伺其沙门领徒至此，曲躬傍引揖之上行，若其安然无所损者，可命沙门次当就食，即以毒药和饭授之。申日云：「善。」一如所教，便令掘地速办斯事。即诣请佛具伸虔意；知其根熟默然许之。时诸外道皆大欢喜。

长者有子其名月光，年十六岁具相聪利，久植善本得宿命智，乃白父言：「如来神鉴举念即知，外道愚人慎不可信。」时彼申日不从子言，穿坑置火以毒和饭，迟明遣使请佛临访。如来知己勅诸比丘：「执持应器从吾之后。」四大天王释梵王等天龙鬼神，皆悉随侍。是时如来现诸神变，放金色光照申日舍，与诸大众安详而来，身相巍巍如星中月。将至其门地六震动，病苦有情皆得痊愈，盲者得视，聋者能听，毒者得消，狂者得正，一切音乐自然发响，珍禽瑞兽率舞和鸣。所覆火坑，佛神力故化成清静广大池沼，于中复现千叶莲华；如来徐步履上前入，诸大弟子各各皆蹈百叶莲华行列而进。

于是申日覩佛神变，省己无知生大忧怖，头面着地悔过自责。食时将至，忽遽欲炊上妙香饭以奉如来，佛即止之：「但持毒药所和饭来，不须复造。」佛语大众：「受是饭已且置钵中，未可食也。世间凡夫有其三毒：一者贪欲，二者瞋恚，三者愚痴。我今已于旷大劫来，灭烦恼火，心得清凉，于此三毒永尽无余，假使毒药大如须弥，所穿火坑广于大海，则于吾身不能为害；以佛、法、僧实行力故，一切恶毒自然消散。」作是说已令泔钵饭，佛及大众一无所损，彼外道辈潜窜泯迹。

申日长跪顶礼佛足，白言：「世尊！我大愚痴，信彼邪师造此恶行，唯愿大慈哀愍摄受，授我忏悔令离忧怖。」如来为说苦、集、灭、道四圣谛法。长者闻已，心净信解得证初果，作礼而退。

## 兔王舍身供养梵志缘起第六

菩萨往昔曾作兔王，以其宿世余业因缘，虽受斯报而能人语，纯诚质直未尝虚谬，积集智慧熏修慈悲，不生一念杀害之心。于彼无量百千兔中，禀性调柔居其上首，为彼徒属讲宣经法，劝令谛听善思念之：「我及汝等无始劫来，不修正行随恶流转，由四种因堕三恶道。所谓四者：贪、瞋、痴、慢。或由慳贪造十恶业，以是因缘堕饿鬼中，慳增上故其咽如针，长劫不闻浆水之名，设得少食变成火聚，皮骨连立受饥渴苦。或由瞋恚造十恶业，以是因

缘堕傍生中，或为鸷兽、虎兕、毒蛇、无足、多足更相食噉，受驼牛报负重致远，项颌穿破偿住宿债。或由愚痴造十恶业，以是因缘堕于地狱，无净慧故拨无因果，毁佛、法、僧断学般若，入于苦处，八寒、八热、刀山、剑林种种治罚。或由我慢造十恶业，以是因缘堕修罗中，心常谄曲贡高自大，离善知识不信三宝，虽受福报如彼天中，常苦鬪战残害支节。我今略陈如是诸趣所受众苦，若具说者穷劫不尽。又我与汝盲无慧眼，痴增上故受彼兔身，常受饥渴乏于水草，处于林野周惶惊怖，或为置网机陷所困，为彼猎者之所伤害，现受此苦深可厌患，汝等各各发勤勇心，修十善行趣出离道，求生胜处。」

是时兔王常为同类，宣说如上相应法要。有一外道婆罗门姓，厌世出家修习仙道，远离爱欲不起瞋恚，饮水食果乐居闲寂，长护爪发为梵志相。忽于一时遥闻兔王为彼群兔宣说经法，而自咨嗟乃作是言：「我今虽得生于人中，愚痴无智，不及彼兔了达善法开悟于他。此必大权圣贤所化，或是梵王大自在等，我因得闻彼所说法，身心泰然离诸热恼。今此兔王自性仁贤，善能发明先圣之道，分别善恶报应之理，我从昔来栖止山谷，枵衣木食求出离道，未逢师友如是教诲，今始遇之喜跃无量。」

是时仙人即起合掌，诣兔王所安徐而言：「奇哉大士！现此权身，能为有情广宣法要。汝今真是持大法者，必当所蕴正法之藏，愿今为我开示演说最上究竟出离之道。我先修习婆罗门法，久受勤苦殊无所益，譬如有人信顺愚夫钻冰求火不可得也，愿投仁者作归依处。」

时兔答言：「大婆罗门！我今所说解脱之法，能尽苦际，称汝机者，但当发问无所悋惜。我已久除慳贪之垢，为利有情乐住生死，化彼同类受是兔身。」

是时仙人闻是说已，心大欢喜得未曾有：「我今幸得亲附慈化，愿垂教诲勿辞劳倦，凡历多年义深亲友，食草饮泉与兔无异。」

时世人民枉行非法，惯习罪恶福力衰微，善神舍离灾难竞起，共业所招今天亢旱，经于数载不降甘雨，枵木焦枯泉源干涸。时婆罗门即作是念：「我今年迈复阙所食，若唯止此转增饥羸。」乃白兔言：「今且暂离往至余处，幸勿见讶。」

兔即告曰：「大仙！今者不乐其所，诚恐误犯冀乞容恕，久要之言俄成轻别。」

婆罗门曰：「此处幽寂绝其过患，诸兔调顺各不侵挠，但我薄佑乏其所食，久依大士获闻法味，要当终身藏之心腑，愿广其传以济群有，绝浆亡食已经旬日，恐命不保虚捐前功。」

兔闻是已悲哽而言：「今此睽违何时再遇？愿留一宿虔伸薄供。」是时兔王语群兔曰：「今此大仙道力坚固，是善知识，最上福田，汝等戮力多积干薪，共助晨飧供爨之用。」乃诣仙所复作是言：「唯愿明旦必受我请。」仙即许之。

彼婆罗门伫思详审：「今此兔者为何所有？或得毙鹿，或遇残兽，心生欢悦勤请如是？」

是时兔王谓群属曰：「今此大仙欲舍我去，无常别离世态若此，众生寿命犹如幻化，果报一来无能脱者，是故汝等当勤精进求出离道得尽苦际。」尔时兔王终夜不寐，为彼同类说如是法。当其清旦诣积薪所，以火然之，其焰渐炽。白言：「大仙！我先所请欲陈微供，今已具办愿强食之。所以者何？智者集财积而能施，受者怜愍要必受用，我今贫乏施力为难，唯愿仁者决定纳受，我欲令他获安隐乐，自舍己身无所贪惜，共诸众生证无上觉。」说是语已投身火中。时彼仙人覩是事已，急于火聚匍匐救之，不坚之身倏焉而殒，抱之于膝悲不自胜：「苦哉大士！奄忽若此，为济他身而殒己命。我今敬礼为归依主，愿我来世常为弟子。」发此誓已置兔于地，头面作礼而复抱持，即与兔王俱投炽焰。

是时帝释天眼遥观，即至其所兴大供养，以众宝建窳覩波。佛语诸比丘：「昔仙人者，弥勒是也；彼兔王者，即我身也。」

## 菩萨本生鬘论卷第二

## 菩萨本生鬘论卷第三

圣勇菩萨等造

## 慈心龙王消伏怨害缘起第七

菩萨往昔以瞋因缘堕于龙中，有三种毒，所谓：气毒、眼毒、触毒，又由别报福业力故，身具众色如七宝聚，不假日月光明所照，常与无量百千诸龙，周匝围绕以为眷属，变现人身容色端正，住毘陀山幽邃之处，多诸林木华果茂盛，清净池沼甚可爱乐，与诸龙女作众歌舞共相娱乐，止住其中经于无量百千万岁。

是时有一金翅鸟王，飞腾翔集从空而下，欲取诸龙以为所食。当其来时，抟风鼓翼摧山碎石，江河川源悉皆干竭。时彼诸龙及龙女等，见是事已心大惊怖，所著瓔珞严身之具，颤掉不安悉坠于地，咸作是言：「今此大怨，喙如金刚，所触皆碎，将来噉我，其当奈何？」

是时龙王初闻此说极生忧恼，由宿善力复更思惟：「心乃无畏，然此金翅具大威力，唯我一身可能御彼。」谓诸龙曰：「汝等但当从吾之后，必无所害。若我不能与其朋属作守护者，何用如是大身之为？」

尔时龙王诣金翅所，心无怯弱而白彼言：「幸少留神共议此事，汝于我身常生怨害，我于仁者都无此念，以宿恶业招此大身，虽具三种气、眼、触毒，未尝于他暂兴损害，度己之能可相抗敌，亦能远去令汝不见。我今所以不委去者，多有诸龙依附于我，由此不欲两相交战，是故于汝不起怨心。」

金翅复言：「汝诚于我无怨心耶？」

龙曰：「我虽兽身善达业报，审知小恶感果尤重，如影随形不相离也；我及汝身今堕恶道，皆由先世造作罪因。汝当忆念如来所说，非以怨心能解怨结，唯起慈忍可使消除，譬如火聚投之于薪，转增炽然无有穷已，以瞋报瞋理亦如此。」

是时金翅闻是说已，怨心即息善心生焉。复向龙王作如是说：「汝今能以慈忍之力息我瞋恚，如汲流泉灭其炎火，使我心地顿得清凉。」

龙王复言：「我昔与汝无量世时，先于佛所曾受戒法，心非清净复不坚持，为求名闻而相憎嫉，以是因缘堕于恶道。我曾发露故能忆持，汝由覆藏今皆忘失，汝今应当忆本正念，发慈忍心净修梵行。」

金翅复言：「我从今日普施诸龙安隐无畏。」即离龙宫还归本处。

龙王乃慰诸龙眷属，复问之曰：「汝见金翅生恐怖不？」各作是言：「极大怖惧。」

龙曰：「世间众生若见汝者，**生**大恐怖亦如此也。尔等诸龙爱惜身命，与诸众生等无有异，当观自身以况他身，是故应起大慈之心，由我修习慈心因缘，使其怨对还归本处。一切有情流转生死，所可依怙无越慈心。大慈心者犹如良药，能愈众生烦恼重病；大慈心者犹如明灯，能破众生三毒黑暗；大慈心者犹如船筏，能渡众生三有苦海；大慈心者犹如伴侣，能越生死险难恶道；大慈心者如摩尼珠，能满众生所求善愿。我由往昔失慈心故，堕此龙中不得解脱。若诸众生建立慈门，则能出生无量善法，闭塞一切愚痴昏暗，诸烦恼缘而不能入，常生人天解脱安乐。」诸龙眷属闻是说已，悉除瞋恚皆起慈心。

是时龙王见诸同类从己所化，而自庆言：「善哉！我今所作已办，令汝已除无量恶毒，以善净法补置其处；复为汝等建立清净八戒斋法当奉持之。阎浮众生以八戒水洗浣身心令得清净，断除无量贪、瞋、痴垢，于人天路而作资粮。若能持是八戒斋法，当知是人虽无妙服，则为已具惭愧之衣；当知是人虽无垣墙，则能御捍六根怨贼；当知是人虽非上族，则为已住圣种姓中；当知是人虽无瓔珞，则具众善庄严其身；当知是人虽无珍宝，则集人天七种法财；不依桥梁超越险道；受八戒者功德如此。」时彼诸龙各作是言：「我今愿闻八戒名字，我当顶受勤而行之。」

龙王告曰：「其八戒者：一、不杀生，二、不偷盗，三、不邪淫，四、不妄语，五、不饮酒，六者、不得过日中食，七者、不坐高广大床，八者、不得歌舞作乐香油涂身，是名八戒清净斋法。要离愤闹，寂静之处如理作意专注奉持。」

诸龙白言：「如我之徒，离王少时心不宁处，依王威神得免衰恼，一切时中安隐而住，佛法功力无处不可，何必须求寂静之所？」

时彼龙王答诸龙曰：「不观所欲则念不起，惯习攀缘对境复发，譬如湿地而易成泥，若在空闲染心无动。」

尔时龙王将诸朋属，至于山林幽旷之处，远离贪欲瞋恚之心，常起慈忍以修其身，受持斋法经于多日，节食身羸加复疲困。有诸恶人至彼住处，龙闻人声寻即惶悟。此恶人辈见是事已，咸生惊骇而作是言：「此何宝聚从地涌出？」龙自思念：「若令彼人见我本状实时怖死，则坏我今修持戒法。是诸人等今来至此，必贪我身及断我命。」

时诸恶人复相谓曰：「我等入山经历多载，未曾见此如是形相，众彩交灿光耀人目，若得此皮当贡王者，必获重赏，不亦快乎！」即持利刀剥裂欲取。

尔时龙王以慈忍力，不生怨恨亦亡痛恼，即于是人生摄受想，三毒即灭。自慰其心：「不应愒惜，怨对卒至不可得脱。此诸人等今于我身，贪其赏货而行杀戮；我宁自死无返害彼，不令是人现身受苦。」时诸恶人奋力勇锐，执持利刀[利-禾+(黎-(暴-(日/共))+小)]剖而去。是时龙王复自思惟：「若人无罪为他支解，忍受不报不生怨恨，当知此人是为正士，若于父母、兄弟、妻子能默忍者，此不足贵，若于怨害心不加报，默忍受者此乃为难。然我今者为利他故，应当默然而忍受之。我从无始生死已来，枉弃身命不知其几，未尝特然施于一人，愿未来世当与是人无量法财令满所愿。」

是时龙王既被剥已，遍体出血痛苦难堪，举身颤动不能自持，复有无量百千小虫，闻其身血悉来啖食。龙王乃曰：「此小虫等食我食者，愿当来世施汝法食。」尔时龙王身受楚痛，诸龙覩已皆生悲恼。王即誓言：「若我当来得成佛者，令我身皮顷得如故。」作是愿已自然平复。彼诸龙属生大欢喜。是为菩萨于恶道中，住慈忍力坚持净戒为若此也。

## 慈力王刺身血施五夜叉缘起第八

尔时世尊在舍卫国祇洹精舍坐夏安居，时阿难陀于日中分食毕收钵，与诸比丘共诣林间，经行往来宴坐消息，乃相议曰：「今佛世尊出兴于世，甚为奇特，第一希有，于诸众生多所饶益。今此上首憍陈如等五大比丘，最初遇佛成正觉，趣鹿野苑说四谛法，先得悟解。种何善本？有何因缘？初转法轮便能悟入，始击法鼓而先得闻，地神涌出报虚空神，已至诸天皆为作证，谓憍陈如已得了解。」作是念已即从座起，具以上事而白世尊。

是时如来语阿难曰：「汝所问者非无因缘。我于往昔怜愍彼故，曾刺身血济活其命，使除饥渴令得安乐，以是因缘于此生中，从我闻法先得悟解。」

尊者阿难复白佛言：「愿以其事开示未闻，令彼众会心得泰然。」

佛告阿难：「乃往古世经于无量阿僧祇劫，此阎浮提有一国王，其名慈力，有大名称福智深广，相貌端严，威神罕匹，统领八万四千小国，后妃眷属其数十千，二万臣佐共治政事。彼慈力王，久遇先佛植众善本，乐修慈行仁恕和平，于诸众生施之快乐，复起悲心矜恤贫窶，有苦众生皆蒙拯拔；复生喜心崇重贤者，常以爱语普令忻悦；复起舍心不生喜愠，于内外财而无慳悋，等视众生如一子想。如是修作四平等行，于多劫中未尝懈怠。复以十善诱掖臣庶，各各遵承严持清洁，国土安泰靡不相庆。有诸疫鬼及五夜叉，常噉血气触恼于人，由彼皆修十善之行，净身、语、意众殃消殄，诸天善神常为守护，设有邪魅诸恶鬼神，虽怀损害而不得便。」

「时五夜叉来诣王所，咸作是言：『我等徒属仰人血气得全躯命，由王教导一切人民皆修十善，我辈从此不得所食，饥渴顿乏求活无路。大王慈德救诸苦恼，独于我曹不施恩惠。』王闻是说，极伤悯之，即自思惟：『夜叉之徒唯饮人血，作何方计满其所求？当破我身可能济彼。』乃刺五处，血即迸流。时五夜叉各持器至取之而饮，既饱且喜。王乃语曰：『我以身血救汝之命，若充足者吾无所希，唯修十善则为报恩，愿未来世我成佛时，最初说法先度汝等，以甘露味除汝三毒，诸欲饥渴令得清静。』」

佛告阿难：「欲知往昔慈力王者，岂异人乎？我身是也。五夜叉者，今此会中憍陈如等五比丘是。由我宿昔本愿力故，今得成佛，于鹿野苑初转法轮，最先悟解，得尽苦际成阿罗汉，是时始有佛、法、僧宝差别名字出现世间。」

时诸大众闻佛所说，皆大欢喜，作礼而退。

## 开示少施正因功能缘起第九

佛在舍卫国祇陀林给孤独精舍，与大比丘众一千二百五十人俱。是时国中有一商主，与五百人欲泛巨舶入于大海采诸珍宝。时彼商主发净信心，欲饭佛僧祈福保佑，前诸佛所致诚勤请；如来知己默然许之。于其住处明旦设食，尽其甘美虔伸供养。食毕敷座，佛为说法赞布施行，所感如意心田俱胜因果多。商主闻法心开悟解，作礼右旋住立一面。

尔时世尊谓商主曰：「欲入大海，彼多险难，必须归依缘念三宝，受持五戒作优婆塞，可遂所愿安隐而还。」时彼商主闻佛说法，勤恳顶奉求受五戒。佛令谛听善思念之：「其五者何？一、不杀生，二、不偷盗，三、不邪欲，四、不妄语，五、不饮酒，是名五戒，汝当奉持，尽其形寿不得毁犯，名优婆塞。」

由彼商主宿植德本，聪慧明达，能察风波善恶之候，众商劝请以作导师，尊尚其人称为贤者。乃择吉日聚粮积薪，集诸商人共入大海。行将数日风涛亘起，海神变身为一夜叉，其状丑恶形色青黑，口出利牙牙端火现，从波涌出挽船不行，问贾客曰：「汝叵曾见世间可畏有过于我。」是时贤者覩其怪状，但唯一心缘念三宝，由佛加持即除恐怖，厉声对曰：「我亦曾见，更有极恶过汝数倍。」神问：「谁耶？」贤者对曰：「世有愚人常行不善，造作十恶没在邪见，后堕地狱受苦万端，狱卒罗刹取诸罪人种种治罚，或斲、或斫、或捣、或磨，分析其身作百千分，刀山、剑林、火车、糖煨、寒冰、沸屎一切备受，如此苦楚经千万劫，此之可畏剧甚于汝。」神乃默然隐身而去。

渐次前进复经数日，海神复变作一人身极甚羸瘦，皮骨相连气息喘迫，俯近于船问商人曰：「汝叵曾见世间有人瘦类于我？」贤者对曰：「更有枯瘁复过于汝。」神曰：「谁耶？」贤者对曰：「有愚痴人心性弊恶，慳贪嫉妬不知布施，后堕饿鬼头如太山其咽如针，头发鬢乱形容焦黑，长劫不闻饮食之名，如是羸瘦极更过汝。」海神放船隐身而去。

渐次前进复经数日，海神复变作一丈夫，形容年少极甚端正，涌出挽船问商人曰：「汝曾见有年少色力类我已不？」贤者对曰：「如汝形质乃有胜过百千万倍。」神问：「谁耶？」贤者对曰：「世有智人奉行十善，身、口、意业常令清静，笃信三宝随时供养，其人命终得生天上，颜貌端正世无伦匹，以汝形仪方于彼者，若瞎猕猴比其仙女。」

时彼海神闻是说已，默尔自愧而作是念：「今此商主识智博达，善谈报应其辩若斯，以一近事试验问彼。」即以右手取水一掬，乃问之曰：「掬中水多？海水多耶？」贤者对曰：「掬中水多，海水为少。」神复诘曰：「目击可见，汝今所说诚难为信。」贤者对曰：「斯言真实决定不谬，此非世智之所了知。何以明之？海水虽多必有枯涸，劫欲尽时大千俱坏，须弥巨海磨灭无余，以此证知海水必竭。若复有人以净信心，持一掬水供养于佛，或施众

生、或奉父母、或乞丐者乃至禽畜之类，此之少善正因功能，经于尘劫不能穷尽。是故当知，海水为少掬水为多。」时彼海神心大欢喜，即以种种奇异珍宝以赠贤者，寄诸珍玩施佛及僧。

时诸贾客各得还国，咸诣佛所稽首作礼，持彼海神所寄之物及己所施，长跪合掌白言：「世尊！幸蒙如来遥垂慈护，入海免难获宝还家，咸荷佛恩，愿为弟子。」佛言：「善来！」具苾刍相，尽诸有结成阿罗汉。

### 菩萨本生鬘论卷第三

### 菩萨本生鬘论卷第四

圣勇菩萨等造

宋朝散大夫试鸿胪少卿同译经梵才大师绍德慧询等奉 诏译

#### 如来具智不嫉他善缘起第十

尔时世尊与诸弟子大比丘众，游化依止王舍大城。是时如来从座而起，步蹠虚空现希有事，足下显出千辐轮相，一一辐间复出八万四千众宝莲华；一一华出八万四千微妙须叶，次第庄严，遍覆十方无量世界。是诸华上各有无量微妙数佛，足下皆现千辐轮文。是时会中净饭父王，见是事已心大欢喜，五体投地向佛作礼，实时证得阿那含果。时诸大众覩佛神变，咸共合掌白言：「世尊！我等今者所见十方无数诸佛，谛观察已不能了知，何者真佛？何者化佛？」

时彼如来以大悲心愍念众会，即语之曰：「诸佛如来入空寂处，解脱三昧随意自在，真、化之相召自汝心。所以若何？佛心本来湛然空寂，复依解脱光明王定，由此定力化无边身，无边身者是萨婆若；萨婆若者名无着定；无着定者如来所行；或现乞食，或复经行，以是二法饶益众生。又佛在世，有善男子及善女人得见佛步千辐轮相，深心作礼供养称赞，能灭千劫极重恶业。若佛灭后四部弟子住于正受，想佛行步恭敬供养，亦能销灭千劫之罪；设不想念，或覩佛迹及行像者，随分供养生随喜心，所获福报不可穷尽。」

佛告阿难：「我自往昔旷大劫来，以净信心恭敬一切，见彼所修殊胜妙行，常生称赞使令增益，乃至微细一毫之福，未尝起心而嫉他善，是故我今获斯胜报。复次，阿难！我灭度后，若诸弟子欲造佛像，当令身相具足圆满，现摄身光化佛围绕，及绘足下千辐轮文，使未来世一切众生覩是相已，获得广大吉祥如意积集，重障消灭无余。汝等比丘！当勤思惟如理而作。」

佛说是已还复本座。时净饭王即从座起白言：「世尊！今佛出世有何利事，能令众生得安隐乐？」

是时如来即语父王：「舍卫城中须达长者，有一老母名毘低罗，勤谨家业常所信用，出纳取与一切委之。忽于一日长者请佛及诸比丘就舍供养，有病比丘多所求索，老母悭惜而生瞋恚，意不欲与而作是言：『我大长者受沙门术，彼诸乞士多求无厌，何道之有？』复发恶言：『何时当得不闻佛名，不闻法名，不见剃发染衣之人？』」

「如是恶声，一人闻已展转传之，遍舍卫城。是时王后末利夫人，闻是毁訾深生叹讶：『云何须达仁惠周普，如好莲华人所乐见，返为毒蛇之所守护？』作是说已乃勅长者：『遣汝妇来，吾欲与语。』妇到命坐，即谓之曰：『汝家老婢常以恶言毁谤三宝，乃至名字愿不欲闻。何不摈斥？不亦快哉。』时长者妇白夫人言：『佛日出世破除痴暗，多所润益一切众生，央掘摩罗大恶之人，杀害千人取指为鬘，佛能调伏令发道心；此一老婢何足劳虑！』夫人闻说心大欢喜：『我当请佛及比丘众，严饰宫中明日供养。汝遣婢来斯可验矣。』」

「是时长者，即以宝饼盛满诸珍摩尼珠等，使婢赍献助兴供养。末利夫人遥见婢来：『此邪见人当蒙佛化，若见此人从佛化者，我必获得广大法利。』尔时如来从正门入，难陀在左、阿难居右，罗睺罗等从佛之后。老母见佛心惊毛耸，实时欲退从狗窦出，老母以扇而自掩面，佛在其前令扇如镜，回顾东视东方有佛，乃至遍观南、西、北方，四维上、下皆悉有佛。以手覆面，于十指间皆有化佛。老母合目开眼还见，满十方界皆是化佛。现此相时，舍卫城中有二十五旃陀罗女，五十异见婆罗门女，并余种类五百女人，先着邪宗不信佛法，见于如来为彼老母足步虚空现无数身，心大欢喜裂邪见网，头面顶礼佛世尊足。」

「尔时世尊以梵音声谓诸女言：『汝今可称我之名字，「南无释迦牟尼佛！南无释迦牟尼佛！」由称我名、观我身相，即得解脱八十亿劫生死之罪，令发阿耨多罗三藐三菩提心。』

「时彼老母暂得见佛，疾走还舍白大家言：『我于今日遇斯恶对，沙门瞿昙在王宫门，多众之前现诸妖术，身如金山目踰青莲，有百亿光不可具状，沙门善幻世间无比，大家少年不可喜见。』作是说已入木笼中，多以牛皮而覆其上，于黑暗处潜避而卧。时佛世尊欲旋精舍，末利夫人前白佛言：『暂屈慈光摄化老母。』佛言：『彼人罪根深重于我无缘，与罗睺罗曩为善友。今日如来乘空而行，为其灭除多劫重障。』乃还祇园召罗睺罗：『汝诣须达优婆塞舍度彼老母。』诸大弟子千二百人，咸生随喜愿同往诣。

「尔时尊者罗睺罗，承佛威神入如意定，礼佛毕已右遶七匝，即自变身作转轮王；一千比丘化为千子，七宝四兵皆悉具足。时金轮宝乘莲华台，诣须达家空中而住。时彼守宅夜叉灵祇，高声唱言：『圣王出世，摈诸恶人宣扬善法。』老母闻已心大欢喜：『圣王出现余无所求，有如意珠愿今获得。』是时圣王乘大宝辇，椎钟击鼓至长者家，老母闻已从木笼出，头面作礼赞其功德：『今遇圣王善法摄化，必当不为沙门所惑。』王则即乃遣主宝藏臣往彼女所语言：『姊妹！汝有宿福应王者瑞，今欲尊奉为玉女宝。』老母答言：『我身卑贱，犹如粪秽，蒙王暂问喜庆无限，何当堪任为玉女宝？』尔时圣王告须达言：『卿家老女众相具足，吾今欲以充玉女宝。』长者对曰：『唯命是从。』老婢闻之喜不自己。王以珠宝令其照面，端正如愿唯增愧幸，即作是念：『诸沙门辈自云有道，矜驰言论一无效验，圣王出世利物宏广，令我衰容为玉女宝。』五体投地虔伸礼谢。时主藏臣宣王教令，修十善法调伏其心。

「是时尊者乃复本身，老女开悟，见诸大众悲泣而言：『佛法清静不舍众生，如我弊恶犹尚见度。』悔过自责，忏涤前咎，求受五戒。时彼尊者为说三归及五戒法，老女领解心安泰然，未举头顷证须陀洹果。地神涌出告须达言：『善哉！长者！裂邪见网，如来出世正为此耳！』

「时罗睺罗，将此老母诣祇陀林。到已见佛，欢喜作礼忏悔发露，愿依佛教而得出家。佛勅往诣憍昙弥所，精进修习未尝懈怠，如好白[迭\*毛]易为染色，应时证得阿罗汉道。」

## 佛为病比丘灌顶获安缘起第十一

尔时世尊住王舍城竹林精舍。有一比丘身患恶疮，形体周遍脓血交流，众所恶见人不亲近，移置疎弊低小房下。世尊知己即以神力，蔽诸大众令无知者，如来独往病比丘所，善言慰喻须水洗之。时帝释天主与诸天子，在善法堂评议政事，佛以威神加被令知，即以无量百千眷属，作天妓乐前后围绕，从空而下来诣佛所，问讯慰劳头面礼足，手持众宝所成澡铍贮满香水，奉迎世尊伫立一面。

尔时如来即舒百福相庄严臂，于五指端放大光明，远召诸天皆悉云集，及于顶门复放净光照病比丘，蒙光触身所苦即愈，疮溃脓血悉得清静，合掌归命求哀发露，愿佛慈愍灭我重罪。时天帝释以前宝铍长跪奉献，世尊受已右手注水灌比丘顶，复以左手按摩其身。时病比丘所染沈瘵，随如来手即得平复。得平复已欢喜无量，志心称念：「南无释迦牟尼！南无大慈悲父！南无最胜医王！令我今日身病得瘥。唯愿如来以本愿力哀怜摄受，施与法药祛我心病，所有重障消灭无余。」

尔时佛告彼比丘曰：「我今为报汝昔深恩。」复为开演苦、集、灭、道四圣谛法，示相劝修作证圆满。实时获得阿罗汉道，三明六通具八解脱。时天帝释及诸大众，闻是说已皆堕疑网：「今者如来枉劳神德，洗病比丘疮溃脓血。复言：『我今为报汝昔深恩。』愿为时会分别解说。」

佛言：「天主！乃往古昔无量世时，有一聚落名曰增广，地唯沃壤民多富乐，其中所止皆上种姓，尊一耆年为断事者。未久有一老优婆塞，忽为恶人横相谋害，将付囚执众念无辜，诣断事前明察释放，当其危难即得免脱，是故我今作如是说。天帝当知，昔断事者，岂异人乎？病比丘也。彼优婆塞临难获免，今此会中我身是也。是故菩萨经无量世，而于小恩常思大报，乃至成佛未曾废忘。」

时天帝释闻佛说已心大欢喜，诸来大众作天妓乐各还所止，礼佛而退。

## 称念三宝功德缘起第十二

昔者如来出现于世，乃为父王及诸大众演说观佛三昧法门，如来具足三十二相、八十种好，作黄金色无量光明。是时会中五百释种，观佛身相犹若灰人羸婆罗门，见已号哭自拔头发，举身投地口鼻吐血。如来见之乃安慰曰：

「汝勿号哭！吾为汝说。过去有佛名毘婆尸，入涅槃后于像法中，有一长者名曰月德，有五百子聪明多智，世间经籍无不该练，其父长者信奉三宝，常

与诸子说佛法义，诸子邪见覩无信心。后时诸子同遇重病，父到子前泣泪合掌语诸子言：『汝等邪见不信佛法，今为无常利刀割切，汝命须臾凭何依怙？今有如来名毘婆尸，汝可志心称念名号。』诸子闻已即依所教，称南无佛、称法及僧。称已命终，由念佛故即得生于四天王天；天中寿尽，由彼邪见昔因缘故还堕地狱。狱卒罗刹以热铁叉刺其眼目，受是苦恼忆父所教，称南无佛，以是得免从地狱出，得生人中贫穷下贱。

「后有式弃如来出世，亦得值遇，但得闻名不覩佛形，以至毘舍浮佛、拘留孙佛、拘那含牟尼佛、迦摄波佛，如是六佛次第出世，但得闻名皆不覩见。以由得闻六佛名故，今得与我同生释种。我之身色如阎浮金，汝见灰色羸婆罗门，皆因往昔轻毁于佛，深着邪见招斯重障。汝今可称过去佛名，亦称我名，弥勒佛名，汝父名等，称已作礼，及向大众大德僧前，五体投地发露忏悔邪见之罪。」

诸人受教忏悔毕已，宿殃消散三业清淨，见佛身相作黄金色，巍巍堂堂如须弥山，三十二相、八十种好无量光明，欢喜踊跃得证初果，求佛出家渐次证得阿罗汉果，三明六通具八解脱。

佛告诸比丘：「我灭度后若称我名及诸佛名，所获福报无量无边。阿难！汝观如来，在路行时，能使大地，高处令下下处令高，高下诸处悉能平正，佛履涉已地相如本；一切林木倾侧向佛，树神现身曲躬礼敬，佛经游已林木依旧；一切丘陵坑坎堆阜，秽恶不净瓦砾荆棘，皆悉屏去扫洒清洁，众华布地异香芬馥。又复如来足蹶长陌，无情土木尚皆倾奉，何况有情而常不敬。何以故？我本修行菩萨道时，于诸有情不生憍慢，谦下承迎令生忻悦，以是善业得成佛已，情非情等于佛行时，皆悉倾侧低头礼敬。我昔曾以广大资产，净心奉施十方众僧，以是缘故我今成佛，所至之处广博严淨。又我往昔于诸圣贤同梵行者，于道路中平治洒扫，房舍资具泥饰周备，于一切时乐求佛道，利益安乐一切众生，所至之处自然清淨。又弥卢山高广八万四千由旬，入大海中其量亦等，及铁围山高十二万八千由旬，坚若金刚不可破坏，至于如来般涅盘时，无不倾侧向佛作礼，若欲回避不倾侧者，无有是处。又佛如来心净离染，所行之处，足无所污虫蚁不损。佛不着履有三种因：一、令行人心生少欲，二、现足下千辐轮相，三、令见者心生欢喜。又佛行时其足去地离于四寸，有三种因：一者、愍地有虫蚁故，二者、护地有生草故，三者、显现佛神足故。汝等比丘，当如佛语依教修行，得尽苦际。」

## 造塔胜报缘起第十三

佛告阿难：「我今于此大众之所，略说造塔所得功德，汝当谛听善思念之。假使以四天下满中所有草木丛林，皆为人身，彼一人发心修行，随其所证或有获得须陀洹果、斯陀含果、阿那含果、阿罗汉果及缘觉果。时有长者以净施心长时供给饮食、衣服、卧具、医药，尽其形寿令无所乏，至灭度后一一复为起立塔庙，缯盖、幢幡、广大严饰，香华、灯涂种种供养。阿难！是人所得福报宁为多不？」「甚多世尊！」

佛言：「阿难！此大长者，虽获其福犹有限量。不如有人于佛灭后，以敬慕心求一舍利，至极微细如芥子许，造塔供养，其量正等一庵摩果。塔心之木坚直如针，上施露盘犹如枣叶，中安佛像量同[麸-夫+广]麦，或香或灯随分供养。阿难！以彼长者所作福行，类修佛塔不可为比。以要言之，若以造塔所有胜报，分为百分不及其一，千万亿分亦不及一，乃至算数譬喻所不能知。阿难！当知如来于尘沙劫积习熏修五分法身出生功德，所谓戒分、定分、慧分、解脱分、解脱知见分，四无量心、六波罗蜜，自利利他难行苦行，不可思议神通愿力，世出世间无能胜者。所以者何？由佛成就无量无边真实慧故。阿难！一切如来在昔因地，知众生界自性清净，为彼客尘烦恼所覆；然彼毕竟染污不及。是故如来出兴于世，为诸众生说微妙法，除诸垢浊令得解脱。」

## 出家功德缘起第十四

佛在世时，王舍城中有一长者，名曰福增，年过百岁齿衰力屈，家中大小无生厌。闻说出家心生欢喜，功德无量譬喻不及，出家之利，高于须弥，深于巨海，广于虚空。所以然者？由出家故方得成佛，三世诸佛未有不因舍家出家成佛者也。是时长者来诣佛所欲求出家，值佛游化，即便往至舍利弗所，见其熟老不为摄受；如是遍至五百罗汉，悉不肯度。

时彼长者即出寺外发声大哭，于是世尊从后而至，种种诲喻令其心悦，即语目连：「收其出家，与受其戒。」乃为新学小比丘辈，常生调戏之所娆乱，便自溺水欲丧身命。目连观见，即以神力接置岸上。因问其故，具如上说。「此人愚钝瞋恚若斯，不以三涂报应之怖而摄化之，无由得道。」

时彼目连欲乘空行，乃令专意执袈裟角，渐次游历到大海边，见有新毙端正妇人，便有一虫从其口出而从鼻入，复从眼出从耳而入，目连见已舍之而

去。弟子白言：「此是何人？」师曰：「此是舍卫城中大商之妇，自恃颜貌不修福业，承夫宠念损害一切，偕行至此没水而终，海不纳尸漂出在岸，犹爱故身作此虫耳，后入地狱受诸苦报。」

渐次前行见一女人，自泥大镬水满火然，脱衣入中皮肉各离，吹骨在外寻复成形，自取其肉而噉食之。福增白师：「此是何人？」师曰：「舍卫城中有优婆塞，崇重三宝请僧供养，常造美饘遣婢送之，每至屏处选好先食。大家察问：『汝无窃食？』婢言：『比丘食讫有残与我，我得食之；若我先食，愿于后世自食身肉。』以是因缘先受华报，果在地狱。」

次复前行见一骨山，其量高广七百由旬，障其日光使海阴黑。是时目连登此山上，有大肋骨往来经行。福增白师：「此何骨山？」「汝欲知者，即是汝之故身骨也。」福增闻已，身毛恐耸惶怖流汗，白和尚言：「闻我今者心未摧裂，愿时为说本末因缘！」目连告曰：「生死轮转无有边际，善恶业报影响无差。昔过去世此阎浮提，有一聚落民物富盛。时有长者名曰法增，宗族已来笃信三宝，好行仁惠不伤生命，居人推之以为令长，数十年间民物安泰，咸赖其德如己之父。时彼令长，或因闲暇习其博奕，恶友得便而亲辅之，授彼邪说废其政事。未久境内强恶恣横，按讼交举刑罚不中。忽偶一时吏呈款实，适值令长博奕不胜，无暇顾览尽令处死。来日乃问诸军吏曰：『罪人何所？』答以戮竟。令长闻已闷绝躡地，水洒乃稣，垂泪而言：『亲爱珍宝悉皆住此，唯我一人独入地狱，而我今者率易杀人，当知即是旃陀罗类。』作是念已寻便命终，生大海中作摩竭鱼，其身长大七百由旬。」

佛言：「目连！若诸官属自恃威势，枉克民物杀戮无数，命终多堕摩竭大鱼，为诸小虫匝食其躯，身痒指山虫血污海，流将百里水皆红赤。彼鱼一眠经于百岁，睡起吸水如注大河。尔时适有众商采宝，值鱼张口，船趣如飞将入鱼腹，贾人悲号一时同声称南无佛！鱼闻佛名闭口水止，由佛慈护众商得活。时摩竭鱼忍渴而死，有诸夜叉罗刹水神，竞拽鱼身出置海岸。」

尔时尊者大目干连，将其弟子福增比丘，游行毕已还至佛所，头面作礼欢喜无量，深悟生死无常、苦、空，尽诸有结得罗汉果。

## 菩萨本生鬘论卷第四

## 菩萨本生鬘论卷第五

圣勇菩萨等造

宋朝散大夫试鸿胪少卿同译经梵才大师绍德慧询等奉 诏译

如彼缚力性用广大，胜义力用尽漏边际；善根发生远离彼倒，如理寂静无有损减，实因义利相状鲜洁，炽盛崇修增上供养；如是聚落处处增修彼彼变易，胜义行边和合无诤；施无颠倒觉悟无诤，如是处中远离二边，善哉自性和合如是。彼布施边诸天爱乐，长夜精进圆满胜义，有情智慧因世尊生，如是色相增上圆满。运无诤施广大清静，如来色相真实最上。菩萨施行庄严尊者护国本生义边十一。

实丈夫相和合无变，所谓随顺听闻菩萨之行，发起随顺自所得法寂静无变，广大梵行圆满修作。彼处复修无生善业，听闻甚深增上妙行，了知教诲修崇之事，听闻成就根本自性。住于过去增上寂静，调伏有情担负重任，德行真实发语诚谛，使令增上瞋恚有情其心不生。又有是处，无胜义法作瞋恚生，如是有学戒德之人，迁变苦受无有止息。了知轮回自性边际，布施恭奉无欲希果，寂静安乐圆满依止，名相自在止息迁变，智慧为上。是处有学出离烦恼，如是法师真实出生自在之因，无颠倒义诚实语言，无相之意圆满息恶，无有边际颠倒法尽。是时彼烦恼障寂然静止，远离言说真实语言。

云何远离童女苦边？染不倾动有学远离。云何染本？贪欲势力盛不可止，增上迁变求染障尽胜义无倒，室女苦受系缚如是，行寂静因了知无诤，最上布施了知无缚，寂然修作离倒言说。梵天之众增上议论，圆满见性相应智慧无处不了，有学远离得戒和尚，力能损坏彼颠倒因，亦能造论，发生教授、阿阇梨、证戒师等轨范，圆满实因乃至如彼，无倒言论彼诤增上，善净止息能断染缚，如是空性方便了知出离缠缚性净。

云何了达业用？智慧了知无迁变法，名出世间，一切塔庙梵天福因了知如是，此真实因增上界性，获天之报无瞋相应，自处清静希求如是。此言听受荫覆如盖，求修习行依仗师友，教诲如是依贤善人，无卒暴因修胜义行，诚实如是了知难得。菩萨静住是处具足，菩萨龕重无颠倒行无缚染意，离独觉行出暗纯慢。

云何如空相缚广大如云，凡夫难出？甚深之法殊胜难得，发生想念思惟不及，菩萨诚言示教方入。有大梵众我生其中，远离人趣彼无灾祸，有此诚因施設相貌，无求颠倒行十善行，无忧苦缚处无有染，自体鲜洁获清淨报。是处菩萨语言教授戒清凉义，静住无倒豁虚行相，承师示论空寂之相。

云何有情获得师授十善业因？远离有、空、断、常四边。云何无因远离？有世间因名颠倒业，有情无知不了倒本，造作我慢眼无窥视，颠倒瀑流增长流转，变动增修发生我见，无胜义意空修我倒，烦恼诤讼暗钝修作，善见彼染自静如是。自身清淨种族无慢，萨埵无变贪受增长，无修作慧罪业自处，布施不修无因如是。了菩萨行善淨之意，为轨范师发言教授，无求修意我慢性增，无如是义无别德行，无求根本言谕不可，自为增上迁变在我，修颠倒想瞋恚无止，圆满无实了知彼幻，发生善根远离邪法。是处有轨范师，尽彼颠倒了解言说。善哉！善男子！大婆罗门增上色相，希求寂静圆满之行。云何修作善静法道？无相可修听闻了知，清淨义边圆满进修。善男子！自无烦恼，如是寂静殊胜义利，安乐听闻止息可修。彼天自在实大丈夫和合相貌，无别力用寂然所获，如是因相圣力圆满，远离小乘声闻因行，世间相貌语言增上。菩萨布施庄严尊者护国往梵天生本生义边十二。

彼若缠缚烦恼真实，修出世道自在有力，所谓随顺听闻真实胜义，智慧了知世间义利，远离根本我慢。菩萨施无难法救灾祸众，由能了知王之法律烦恼流转，修秘密行我慢止息。世间慈父，是大丈夫恩育其子，自性齐等了知迁变，随顺教乘功德之法无流转道，庄严了解世间因行，教法所诠真实一身。是破坏法喻迁变行，是处无智不了饥渴，难解因果制度寂静。如是修习，色相无缚无颠倒性，无十不善，崇三宝行无贪爱处，智慧了知过去实事，最上德行无不见了。寂善修作彼修施行，如是名眼，是处远离增上无智，真实三宝彼不能知，如是处所诚实暗昧，不知染因根本如此，是处梵世了解三相。

云何无善？烦恼现行不能止息，是处远离彼颠倒行。我自施設梵众语言，自修贤善梵行圆满，彼清淨处静住听闻，梵天王众圆满修作，是处彼有梵众修布施行，处处爱乐自性清淨，求报身行善淨无动，寂静圆满最上最胜增长上上。如来性义无怨亲想，有力自在修静住行。梵众圆满目视如此，至求可获广大色相，慧解修作无因染意，施設相状欲染皆尽，如阿罗汉。

云何有情离倒灾祸？彼意寂静无因色相，发起施行依法义利，流转不生听闻圣教，意乐胜因国王依止，安乐了解别别自性，此因十善依止慈母，和合成

就体性增上，住无渴乏意无施惠无力发生，依仗慈母获得安乐。王有调伏广大知见，四方止息，如母爱乐诤讼皆止，和合发生彼吉祥事，暗缚我慢颠倒不生如阿罗汉。种族增上无贪、瞋、痴三种本惑，月色明白无云遮闭寂静可爱。如此听闻义利真实。王之相状姿容可爱上妙色相，彼无义利得识不生，舍宅女人仪容无对，净胜无染希欲远离，是处行施心地真实。摩竭陀王自来此舍，势力最胜清净无染，离暗慢怖能坏贪欲，获如来藏秘密言说平等之心，了三世事流转边际，依止如地华色鲜洁香气圆满，随顺色相严峻制度，所谓大乘大般涅槃，种种圆满福德具足，闻持经典炽然了解，是处制度无颠倒想。

云何无因无别智慧，发生义利十善之法？云何因相？真实寂静无慢色相，净妙福德善净和合，杂秽止息具足力用，清净十善修四念住，是处无智颠倒炽盛，无十善业住饥渴边，种种楚毒是处和合。国王离欲净妙行施，自在修行，随顺烦恼贪爱系缚暗钝之法；比丘根本最上应器殊胜所用，根本我见处三际边，障报身行造不善业，灾祸根本无圣贤行，天女自在远离人趣。此无修习真实之行，无修十善是名无智。诚实处所演说正法，令心欢喜智慧转生，意识净妙随顺世间，如是诚实意识自在，自性发生无尽之义，成就无倒秘密之行。彼善妙法具足闻持，根本言说天人上妙，修彼岸行圣所修作。荷负重任如是进修，长远因行远离惊畏，说微妙法听闻修作，根本胜行实因行施，净妙增修长远无替，披奉言说不起痴迷，尽烦恼障名圣人行。上妙最胜布施行边，清净之因无染造作，彼根本事心无希欲，影像无实如心所现，胜义诚实名清净行。瀑流长远怖畏难修，相貌颠倒处所寒涩，钝弱愚昧自无增修，崇静住边持戒律行，止瞋恚声心本无相。王者自在真实施为治正之法，五蕴力用根本修作，彼之相貌性界善恶，如如根本烦恼缠缚，处处依止饥渴之心，诤讼尽止无力生起，是处支分彼无修行。最上之法怖畏难行，障碍烦恼彼无边际，有清净行断贪欲根，难以发生颠倒相貌，力用难遏无智可伏，有清净施无希欲心，运用广大诸天所重，具足自在染倒不生，性自仁贤发生有情，如是清净义利诚实。

云何彼心意乐如天和合相貌？彼增上义求出离因获无学果，是处有王国界广大，自有调伏治国之法，人民仰望想念无已，语言自在诚实。

云何明解了知无染恶义相应之意？炽然修作障尽无缚，有烦恼因成世间事染恶之业，彼运载行依智慧生，因果非无增上言说，慈母自天出言可法，布施实因依法而行，和合自性无别诤因依如是作。

云何实事无倒修行天无损减？净妙行施净因止息，了知意趣如阿罗汉，随顺因行自在之处，教授义利众圣可依，如云覆荫离贪欲行，诸天共修愚痴可畏，圣言如是静虑无倒，胜因真实依止如地，如修施行无思其报，在处施为义利无尽，施設病难圣人亦有，慈母教示所在济益，求暗钝边造作止息，如是无倒。

云何意无倒因？无见罪相愚昧皆止，无边寂静具足眼目，相应自在。

云何诚实？爱乐听闻殊胜难得，解脱圆满如云普覆，最上言说有情痴暗，犹如爱子，破坏之法无能运载，爱乐迁变。

云何远离？贪着欲染如是为毒，四众远离爱乐施因，相貌难施了知无净，净讼之众诸天远离，王之言说如云普覆，利剑不施有力止寂，无性缚法相尽止息，无因所致彼岸之事，运动之众烦恼我见，修行之因影像难得，了知义利一切无实，彼修施人如是无净王之言论。

云何无我？是处暗慢，了知无实依染慧生布施相貌，若有我见无净妙性，最上彼岸语言之法，运用趣求障染止息，了知诸天安乐净妙。邪见有情真实缠缚前路饥渴，体性离倒力用修因，世间难得广大福德，布施自在求无上果，王之教授贪欲止息，求布施因胜利无尽，无我修因迁变义利无烦恼行，如是有情净讼皆止。世间造作因烦恼缚，有情世间依法修行，果报无极了知寂静，发生善根力用无倒，有情无怖离暗钝法，生义利行远烦恼障，住静妙因。

云何远离？不造苦因无实暗昧，成就安乐，发生随顺胜义之因，安住慈悲利行之义。此圣言说，如是设食，自在义利，成办之法，迁变修作力用诚实，净因远离了知无倒，在处布施如慈母行，养育真实有情之义，如王教示，是处行施无烦恼障，有情获得运载之心。了知众等安乐之行，修施之法如是真实，最上胜义了解无说，发起圣贤息染自性，生起施心广大修作，根本三缚明慧止息，养育生灵殊胜义利，彼无净因慈母教诲。

云何无性？圣贤共仰，具足四果，世间真实了知段食，思惟长养舌相清净，能得上味因布施力，尽彼颠倒寂静生善，和合力用能修胜义，我慢不增诚实无相，教诲了知处所寂静，烦恼障尽此利生众，无有尽染自在无垢，无希欲心了秘密行，制度严峻奇特义利，是处增上智解施为，净妙可爱王者之意，止绝言说慧解了知，福德有情力用如天，随顺无贪真实安乐，义利如此。有

情爱欲王者自制，德行无倒正解脱义，有清静行求断染法，宝出大海事从理生，染缚苦倒路险难出，起无漏道断此染法，自性无染相应真实，想念皆止。菩萨布施庄严鬘饰尊者护国本生之事次第十三。

寂静之法力用真实，勤修无倒希果报行随顺教法，所谓随顺听闻菩萨教诲，广大有情圆满福业。诚实有力菩萨众类禀授圣法，导化有情实无疲倦，智慧圆满，学者奔凑，获如是义安静坦然。是处有情明白无滞，年衰有识胜义力用，圆满行施摄藏行相济生有力，造作相貌圆满成实，布施修因如海无减，念念增长寂然无止，不起怖畏具足无诤，雨露所沾枯壑有润，彼岸实因如空广大，具足净妙灾祸不生，我慢之因颠倒诤染，唯善止息。彼发起修布施行无倒施設，清静舍宇虚旷广大，净妙支分有情居之，成就三业修因自在崇义利行，是处布施心能荷负，欲乐净妙成满无诤。大萨埵行胜妙可爱，彼之教诲了知坏性无十善法，听闻义利修无失念因力自求，无非造作运载广大，发善根本无生言论，根本求施时无暗钝，身体迁变究竟难往，业行相应自然成办。

云何彼因修正解脱听闻成满？相貌支分有情生起，大困难行增上调伏，自体发生具足界性，是处无我无颠倒意，坏性广大身体止息，无因为譬，瀑流之因彼无变动，一切如是成就自性。无时作业求诤变异，力用生起无因染力，种族变动损坏相貌，犹生子缘四相迁之，彼彼支分实物甚多。果报修善力用相貌，诚居学地其心如海，是处怖畏出生造作，增上边际平等无彼，修无毒害具足闻持，随顺众等普均诚实。

云何染诤？修颠倒行灾祸真实，时意明利圆满息恶，真实如海诤尽无怖，平等教诲发起胜义，造作相貌荷负真实，彼相应力不动如海，相状分明如天光洁，修此学处圣力譬况，非无其实无倒之处，所在行施非无和合，自在善妙远惊畏事，损坏瀑流布施无边，离怖畏相和合自在，身体安住无迁变义，不生卒暴担负力用。无相修作远毒施为，彼有灾患毒不可近，止寂远离修生天行，众人可重是处无变，运载行人离系缚心，清静相状圆满无诤，寂然进修安乐之行。五蕴之性处不可得，胜义诚实如海难测，无因无本无前无后，比如海善净无贪。菩萨之行教化群生，有无止息湛然如海，虚空相貌无其中外，烦恼障大难可出离，彼无颠倒自性无毒，布施无边真实自在，任运修作增上无尽，缚力暗钝如毒药行，大施难行损减弥广，智慧真实自在无方，炽然修作运载三乘，如此可求意解无染。无彼慢行种族十善，清静崇修圆满如海，如来秘藏含容真性，彼大丈夫无谈色相，正等闻持无彼我相，为人师范

无时舍离，无过去相发生相貌湛然如海，无谈倒色无作系缚，如此自在色相和合，了知无染远离诤讼。支分无有损坏之处，彼无言论，人非人等我自舍离，彼时无有善无倒染，运用无二魔障自尽，如海难测染污不生，无此无彼自相无缚，因无边际求诤止息，无力为譬。根本势尽颠倒无有，是处烦恼善妙无因，造作息诤相貌无有，成就迁变如海无边，自求果报无秘密行，有大相状染缚可畏，远修善行烦恼如是。究竟言说智慧了知，久远时分尽无相貌处所虚旷，悔过离倒支体寂静诤缚远离，无时止息染缚为本。

云何缚因无能运载？有情和合修善无因，清净之法出生种族处所真实，彼我不增如海出金，随顺所在出生迁变，种种庄严如火炽盛，相貌增辉如海广大。世间无比善妙言说，灾祸如火难测如海，时无彼缚力用广大，如此真实恩教如母。何等运载不滞瀑流，自在相貌无修染诤，长行十善布施有情，诚实修作智慧如海，养育情类爱乐不舍，胜义圆满善止诤讼，力用增长相状无有，制度力用善妙如此，有段食用其心无状，清净言说有情义利无染因力，尽圆满行无时暂舍，寂静无相作用如海，有善净因烦恼永断，彼缚无性损坏诤讼，增上施为无边如海，智慧了知无贪支分，达解究竟广大如海。菩萨修行能离染因，自在生起行相，无缚造作修因发生。

云何布施殊胜果报无尽？是处真实，彼彼方所名色相貌无倾动故。如来秘藏真实无生，发起无倒成满胜因，爱乐无相破坏世间。有情修彼求无诤义正解脱义，楚毒瀑流慢意止息如慈母行，自起缠缚病难灾祸，修如如行颠倒无有，清净妙用难测如海，自建坛法设无相理，具足希求作无我行，殊胜妙用寂静如是。根本无相寂静无我，烦恼如薪智慧如火，有情听闻修三种行，有力寂静摄持果利，烦恼实因无非意造，平等随顺远离世间，胜义寂静运转修因，听授有力止息行处，如是瞋忿根随烦恼展转难止，希求灾祸不起止息，损减净法弃背慈母。是处有我造黑暗业有情难教，如无倒行发生无苦，不坏流转求无饥渴，听闻胜义彼难可得，修正解脱了解言说，清净无倒成真实行，真实虚伪移转自性，难得之义修崇寂静了不可得，学位其心精勤求果，清净止息静住无怖，如是修作求止倒染，诚实语言烦恼远离，善净究竟无倒真实悲心具足，真如秘藏不可破坏德行随顺。有情于是获得静住，相应无到处清净地，染诤全止令心自在，此因不坏愚痴止息，圆满力用尽彼颠倒，了知言说和合相貌。

## 菩萨本生鬘论卷第五

## 菩萨本生鬘论卷第六

圣勇菩萨等造

宋朝散大夫试鸿胪少卿同译经梵才大师绍德慧询等奉 诏译

处大如海无智难测，静住真实无瀑流行，是处有我全无悲导，损坏布施乱起言说。无实寂静增上修因，荷负有力运转无尽，痴迷灾祸无真实因，获胜妙报种种相貌，处无止息何能运载，是处最上清净无比。菩萨上妙最胜支分造作无尽，随顺坛法清净供养，秘密之呪更无过上。有情息苦三业清净，修无相行远离学处，彼实无我寂然清净，有增上智思惟了知其心无诤，力无实用福不能修，饥渴所缚颠倒自性。是处我见彼实远离，殊胜福德有因生起，体性因缘灾患不生。彼此无力我见增长，烦恼既尽流转自离，根本断故末障随除，瀑流之行不复更生。是处广大发起言说，获得殊胜净妙色相，灾祸迁变了不可得，远离虚幻真实观察。是处了知生喜受因，彼造坛法清凉可爱，相状真实王者生善，损坏无已流转运载，彼实随顺安乐无慢，色相光润如是难有。可爱之法守护无损，星辰缠度照临无难，业道流转灾祸可止，清净修崇随顺圣语。瀑流之行无因严饰，见闻之义烦恼如海，暗钝诤讼喧杂难止，如是运载长远无尽。造作应器布施贫乏，舍宇寂静有情无毒，是处清净善妙究竟，智慧了知解脱无缚，彼有随顺修十善行，惠施珍宝处所施設，因力无尽彼相应法，心所自性发生随逐，是处光明发生根本，青色圆满远近之相，自界他界状貌发生圆满色相。彼天光净依教法修，远离倒法顺因果相，依止善友圆满修行，如是获得无流转义。菩萨布施庄严尊者护国本生义边十有其四。

持戒修行精进无减，不舍昼夜清净无倒，所谓随顺听闻菩萨教诲。云何时分相行？大乘根本修行制度，寂静无变离畏无怖，不惮炎凉心无退屈，乃至头目髓脑终无爱恋，诚实自有无迁变行，了知颠倒修行义利，随顺处所安乐因地相应真实，处所清净造业诚实。如是彼处了知边际，此暗钝法随根烦恼，缠缚有情如毒药行。又修行胜利，是大有情修行之相。

云何进趣随顺胜义能令染息？无布施行暗钝法是流转因，离惊畏义无慢等相，生清净义最上边际，发生语言弃背流转，是处有情修行布施行，福德相貌随心发生，如子依母生天之相，是处寂静果报殊妙，清净可爱酬过去因，

相貌如是造作希求，发起和合齐等支分，实行根本修布施行，炽然随顺修因之相。布施生起最上清净，能施有力增上边际，远离染倒系缚之性，和合造作净妙义利，炽然止息瀑流之行。是处菩萨力用诚实，圆满能作如是殊胜，相状明白令众爱乐，行施自在善住无倒，悲导种族求之无尽，寂静修作殊胜义利。又修暗钝行求颠倒法，烦恼茂盛处所非一，和合迁变损坏善法，运载痴迷暗昧如是。又远离烦恼无楚毒行，善住诚实有学功能，障碍不生染法自止。

云何慈母养育之恩？远离惊畏获清凉地，令行十善悲愍施用齐等无偏，尽世长时爱语忘倦，如理思惟无染倒行，王者如天雨泽随时，有求必应是处无倒，供养修设有德之众，清净如法奉施天龙，随顺有力如蜜和合，相貌支分寂静如空。意解如此，根本语言如此谗詔，颠倒止息香气远闻，诤讼止寂损坏染相，边际如是。修胜义相，普覆如云，根本力用出生自性果报相貌，种族增上远离饥渴，语言解脱寂然远离。又香气远闻千变万状，又普盖满空无有边际，受报力用充满真实，数数痴迷损减不生，行秘藏因生运载义，颠倒瀑流暗钝缠缚，无明解相迁变成染。是处菩萨有彼增上过去胜因，相貌自在有力净妙，诚实圆就平等之法，如是无怖求清净处，教诲制度倒染皆尽，次第缠缚灾祸尽止，最上生起甚深胜义。如来圆证自在无倒，众宝庄严炽然光显，殊胜最上听闻难事。怨家天帝明妃天后损减言说，彼时具足广大随顺痴迷根本，又无寂静远离障染放逸广大，相貌如空相应世间，发起倒染造作处所，其心昏昧无因修建。有情德行清净无诤，如是系缚有彼散乱，彼三性心间杂而有，修善离倒无彼障染。有彼如是戒德修行之士，我因增上远离净染真实我法，赞颂持戒尸罗圆满。菩萨布施庄严鬘饰尊者护国本生义边次第十五。

圆满真实演说相应无量力用，烦恼如火一合相貌，所谓听闻菩萨教诲真实善友无诤之法相应如是。颠倒暗夜染诤增长，远离烦恼障碍染缚无义相貌支分喧杂。又平等如父爱乐育子，其心摄藏功德之义三时无缚，彼布施力最上修作，无诤讼法有情想念。譬如慈父恩育为义，彼欲界天具贪瞋痴，一切烦恼发生之处障胜定法。又如是真实胜义无尽，增上平等能尽染倒，此求彼缚有远离因，止息迁变法本如如，安乐寂静法无流转，心无苦患安乐自在。世尊上妙语言舌相如莲，善正解脱漏尽圆满，善净三业秘密甚深，无暗钝障痴迷染因，清净止息善妙相状，寿命无倒如是具足。无缚有情远离邪染，有平等施有力寂静，体性无减炽然修作，相貌支分不造烦恼，意地清净安乐平等，一合相貌其心炽然。

云何暗钝无布施心？种族卑下调伏诤讼，果报非无安住无动，烦恼如火破坏善根恶困难止。又有运载因无支分义，平等圆满和合无倒，有力布施声不外闻。又作烦恼行修我慢因，随顺障染发生暗钝，是处有力无修难事，胜义圆满染倒尽止，圆满义相布施生因，行菩萨行运载修作。如是大有情众无有我见，发生胜义随顺圣法增上殊胜，性无修染烦恼颠倒，了知不作瀑流之性，三界烦恼广大麤重时无间断，此言诚实圆满自性。彼大有情发生善行，根本无尽灾祸迁变，无颠倒因寂静止息，增上义边因无系缚，智慧如火烧烦恼薪，教授圣语寂静无倒，身体支分上妙色相。彼云何施？发无倒心无相无缚，修殊胜因静住如海，发起根本希欲真实，运布施想随顺因相。彼天真实圆满自性，净妙因圆光鲜如火，真实有力修离染行。菩萨修布施行尊者护国本生之行次第十六。

无修染障发起闻持，了知暗钝除颠倒行远离无义，所谓随顺师长发生听闻。菩萨之行云何相状？于此发生广大悲愿，了知圆满安住行施，无颠倒想无天魔难，有造作行无乱想因，安慰众类除毒害因，名无垢称。悲力自在世间无等，秘藏相应世间远离，善根无尽倒染不生甚深难得。有情生因闻持具足，自在止息修殊胜义，是处听闻，世间有情心无破坏贪欲之相，大觉垂慈运心普施，安乐之行善友之相，教授依止烦恼不生，三者无诤了知利益，增上支分迁变饥渴，诤讼十恶一切皆尽障难不生。又修暗钝染世间无实，十不善法无离饥渴，发起倒因无胜义利。慈母见子忧愁不舍，智慧了知真实界性烦恼自止，如彼王者治于世间，广大有力止息饥荒，修崇广大圆满无倒，我慢不生了知梵行，暗钝不生增上有力圆满自在。又有处所，朋友真实有智有力，具足清净上妙作用，意修无染了知坏相，发生智慧断染修行，趣于果法依圣言说。一切众生养育之相非无其因，有作器用状如其盖，养育相貌荫覆为义。

云何相状？造作和合求无诤讼，是处有王无时不治，修作殊胜语言善教，灾祸颠倒如此尽止，成就养育孤独之众。又造彼染因本无施行破坏世间，有情自致无寂静语，胜义行边智识真实，一合相貌有情无慢，世间苦受必有其因无秘密行，无如王旨时分流转，有彼福因德行满足，无修染诤成就世间福业之处，谈说诤讼凡夫难止，胜义调伏无染清净，眼根圆净福德广大。

云何无倒？有情寂静止息言说，王者体大听闻正理，圆满发生离邪僻行。

云何正解脱义？善趣有学。又烦恼无尽，生本有种造作发生圆满颠倒，一合我慢自性根本，有情烦恼炽然相应，记念忆持本来无妄，灭又复生迁变无尽，过去之因遇缘而起方圆任器。智慧了知寂然无祸其心自作，大乘最上智不可得，缠缚行相如来永弃，体性广大迁变不穷，清净妙因寂然无对，解脱本心了无影像，智出有无言途何及？清净甚深法性难得，无倒离畏出过边际，灾祸处所止息不生。我慢缠缚自性非有，如空之智求不可得，自性颠倒作业不生，相貌最上力用根本，施設名色威容可畏。秘密自性一合可得，诤讼迁变教诲不生，处所损减烦恼缠缚盖，想念无已。暗钝边际妙慧止息，种族力用相状无倒，运载功能严峻制度，族类之众修迁变行。唯如来性最尊最上，名色根本相状净妙寂静影像，因力如是自性圆满，有力修作智慧真实，因缘和合离缚为上，根本心生制度之法远离为道。布施之力，尽多种物求和合行，彼彼修行过去烦恼离天趣行，远离我慢胜因方得，根本三诤相缚我生。正解脱义远离圆满，染缚寂静行施真实，修调伏义作业清净，具足闻持慢不可得，慧解明利胜因可修，寂静无等明了无减，智慧施設和合无动，进止成就屈伸无替，意解详审圆满修慧。贪爱如海唯智能离，秘藏之义本不可生亦不可坏，安乐为义无轮转义，如是界性无有倾动，根本相貌施設难得，胜义德行寂然无有，烦恼自体如来永断，暗钝苦恼地狱可受，饿鬼之报恐怖难出，无我无倒力用可止，声闻动转大乘无动，解脱无生见戒何往，布施炽然希求无有。如世慈父调伏无尽，戒性持犯止息染因，慧解无相烦恼不生，如如德行寂静止息，四果声闻胜义真实。是处有王行檀那行，如大瀑流修崇满足，虽有布施无希报应，施无相行根本无倒，饮食满足广大行檀无生憍恣，国界生灵忻然有庆，教令制度普沾有洽，此布施行净妙修崇，普济群生无非大施，国界之内聚落处所其数五千，宣令普遍皆令师范彼彼修作，此国丰饶修崇鲜丽世无与等。善言告谕是处有王，国务从本善治边方，存亡去就凡须筵会，事当法古无令诤讼务在真实，寂然造作相状穷极。时彼支分闻法教令，王者有言告当三说，彼王有智力用殊胜无当卒暴，彼像附天殊胜修作，闻持具足不生憍慢圆满无倒，如是世尊于过去世，无去无来色相圆满。菩萨行布施行庄严其处护国尊者本生义边次第十七。

尸罗寂静尽颠倒行，戒法清凉能除染缚，所谓随顺听闻，菩提萨埵种族寂然，相貌和合无有迁变，净妙之处平等之众真实寂静，梵行之众清净学处，善友之众智慧增上，自在修作本来自性，清净真实相尽无余，随顺世间智慧有情，相貌清严增上无比，人中慧解明白可爱，彼岸清凉缚染皆尽。智慧善净运用无边，烦恼瀑流如来已除，如是世间暗钝难出，自无有智全求有力，

了解倒法知见有在，德行最上无我慢缚，烦恼生起有智能坏。出家修行是大有情，爱乐处所随顺苦受，违背正法快乐有情，修布施行意地安乐，平等增上修布施行，胜过布施百千沙门及婆罗门所施功德，如阿罗汉智慧圆满功德无异。过去聚落真实随顺，王者所居迁变无动，上妙吉祥随时无变，色界禅定近分根本，清净听闻因相寂静，名色之体五蕴迁变，形相净妙自在有力，如阿罗汉最胜变现。出家功德依法而行，清净妙智慢法不生，彼染相尽闻持经典，变化相貌名色迁移，发生智慧出离缠缚，净妙行施道德无等善静听闻，清凉如月喧净远离，是处无倒善意发生。如慈父想恩德无比，圆满善静如春生育，慈父爱子无时舍离，造作处所语言无倒，善能调伏颠倒相貌，寂静如空边际无尽，称赞功德如山无动，清净力能不可名状，智慧吉祥生灵国界，处所奇妙暗钝难居，胜慧力能圣贤可止，上妙修崇安固无动，卒暴缠盖应须远离，女人本末忧煎可畏，有情何可还生爱恋，严峻制度无因于彼，希求永断增上自止，彼求胜义荷负生灵，听闻义利清净真实。如母之意善教子法，是无变动，世间有情调伏如此作业圆满，安乐自在增上真实。

云何复得安乐边际？炽然忻喜作吉祥事，是处菩提萨埵根本希求安乐之行。有微妙智出染缠缚，教授学资真实秘密，如是知见教诫安乐。有情如是荷负益济，无相言说生安乐想，无彼灾祸施修布施业，行十善因调伏所在，胜慧吉祥如母护念，此名安乐如性真实。彼增上因果报胜妙，求增上慢秘密能止，圣性之法根本如是，闻持之义法不可得，有情自性凡圣亦同，无彼无此我慢真实，本因非有施設具足，嬉弄颠倒迁变如是。彼布施因快乐之本，清净妙慧出世良因，运载之法动静进止，安乐无难趣求有法，寂然自在有道之法，成就本因希求无净，如是之法有情离过，躬慕圣贤增上供养，圆满真实快乐安静，修崇胜法速得成就。根本寂静胜义自性，净意不生真实难任，此法自性寂然安乐，体离有无平等妙慧，无倒修作安乐静妙，体性清净严峻于此。解脱正慧护助有情，苦恼不生缠盖皆尽，根本胜义希求无倒，三种缚染举动不生，慈母快乐。

云何舍离？听闻动息进止求安，烦恼毒染暗钝缠盖，无力安乐我慢增上，处所清净法性凝然，慢等因缘求不可得，卒暴苦恼暗钝缠缚，善净相应止寂远离，制度湛然豁若太虚，我慢痴等增上可畏，安乐相貌寂然移转，饥渴所逼如此日有，苦恼缠缚运载无已。了烦恼性方获安乐，悟无心理行如如行，彼岸清净圣人可往，分折义理须凭智力，寂静安乐栖心教道，贪欲诤讼烦恼根本，彼此缠缚无慧发生。慈父力能在处劝谕，瀑流之缘慢意方起，持律学人是大有情，善心相应戒行清净，断尽烦恼唯阿罗汉，弃背不生缠盖相貌，自

性远离行相如此，根本功能制度如上。菩萨施行庄严护国尊者本生之义次第十八。

快乐一类有智之众，根本冤对迁变远离，所谓随顺听闻菩萨根本时分调伏寂静，德行广大静住有力，息除烦恼增上智慧，彼彼灾祸真实暗钝，颠倒希求色相诤讼憎恶损德，随顺卒暴无调伏行。具足听闻增上布施，善趣等持寂静之行，烦恼不生自在有力，胜义增上饮食圆满，教诫师边希求制度，明解止持能了作犯，善妙秘密清净因行，实作业时增上三业，根本因行修崇已毕，远离鬼趣忧苦之患。具足闻持教授言说，染意暗钝瀑流烦恼有情俱时增上止息净妙如此，彼彼离缚根本影像，和合远离颠倒增上，染因边际色等如是。希求一切获得清净，婆罗门法无性秘藏，犹如慈母意能含育，求彼自在圆满获得，增上化生快乐相貌，上妙迁变神彩壮冠，知识自在有智有力，出诤讼境登彼岸地，屈伸处中平等安住，寂静律仪妙止禅定，复有无上希有功德，安住无相湛然清净，如是义利实相可得。快乐无缚世间最上，破坏之义实不可有，缠盖颠倒是处远离，净意相应究竟平等，饥渴远离因听闻得，四果罗汉三界染尽，忧愁之义寂然无有，如是和合苦恼安在？此胜义体安静无缚，忧愁苦恼了无所得，根本时分实因自性，染慢皆尽觉体自得。是处听闻根本寂静，随顺无尽安乐境界，此时染倒无处施为常一清净，所谓此时得获秘密出离缠盖。菩萨教诲一处不坏随顺有力，生于子想作妙善义，是处僬逸增上根本，无有净妙正解脱义，了解本因修有学行，其心安住荷负力能，布施希求如彼先圣，此七种圣实本学地，听闻善友智解满足，贪无因起住圣人位。此真圣众修如如行，住十地位除分别染，求正解脱说大乘法，炽然有力安固无动，清净运载令心欢喜，力能布施五蕴不倾，染恶相貌无因生起，彼静住依烦恼永断，增上我慢损减颠倒，根本胜义无相止息，清净禅定湛然安乐。菩提萨埵息染之法，希求义利调伏有力，色界诸天自在无欲，行十善道远离瞋恚，求智慧行色相圆满，颠倒放逸灾祸之患，最上寂静大乘胜义，根本妙智了真如性，清净之众行布施行，圆满自在修圣者行。彼教诫法广大真实，寂静变化色相圆满，福德和合声相微妙，智慧明白无时暗昧，彼彼真实正解脱因，如一作业制度严峻，福德真实处所自在，性好修施无倒成满，智慧禅定爱语修设，如是不坏体性安住，最上边际息染净法。如是暗钝本性痴迷，戒法清凉调伏为义，本性非实遮防之用，禅那无倒迁变有力，冤家天帝真实过患，彼彼增上圆满息除，禅定自在饥渴无有，我慢不生处所清净，尽彼烦恼德行真实，圆满力用自性根本，随顺善法寂静远离，无色之众净妙无减上妙生起。是处修设严丽寂静，烦恼相状颠倒止息，根本净妙彼因具足变状如

华，应器无染真实色相。教诲之因调伏为义，具足声相边际和合，暗钝颠倒彼彼诤讼。菩萨导化烦恼止息，颠倒之处冤家明妃天帝众类，如是缚缚根本不行，展转苦恼希求止息，快乐自在微妙清净。是处菩萨最上趣向，如是福德犹如莲华圆满可爱，无倒修行种族远离，如是支分缠缚自性，智慧希求思惟边际真实如是，定心圆满本性如是。

## 菩萨本生鬘论卷第六

## 菩萨本生鬘论卷第七

圣勇菩萨等造

宋朝散大夫试鸿胪少卿同译经梵才大师绍德慧询等奉 诏译

心意自在义利圆满，持戒清净安住律仪，彼此希求无烦恼障，意地支分寂静止息，此名色相五蕴为性，如是心等欲求无诤，福德善利寂然圆满。如是灾祸其数有三，四大五蕴迁变。寂静安乐善妙自性，菩萨增上。是大有情自在有力，禅定心寂意识无动，如是闻持普能运载，根本灾难远离无有，是处圆满无能诤讼，求真实法息除烦恼染恶心等。菩萨色相圆满庄严，其处净妙百种相状身体殊妙，卒暴相貌烦恼不生，成就自性颠倒皆尽，德行自在染法不生，爱乐根本十善法行，上妙寂静无倒修作，意地无我精求止息。菩萨义利求如如行，真实律仪是处无倒，圆满静虑名无染行，意地诚实冤对不生，诸恶远离，造作暗钝我慢根本，修布施行暗慢自止，造作迁变智慧平等，如是修崇坚固安住。是处菩萨随顺清净，有力趣求行十善业，如彼边际寂静圆满，诸烦恼本因于染意卒暴生起，调伏意地本染自止，平等殊胜亲疎不有。婆罗门行倒因求止，圆满教授庄严寂静，忧患无有调伏生灵，闻持具足造作增上，灾祸边际饥渴所逼，忽然自殄胜义语言，造作暗钝瀑流支分，我慢施为冥然尽止，暴风颠倒烦恼无边，系缚因缘真实造作。无倒言说体性自在，无烦恼慢善妙无变，如增上味，根本意地无因颠倒，王者力用如风偃<sup>卅</sup>，王言如此，辅助真实语言有则，自在色相屈伸自得，彼彼修崇无卒暴体，增上妙因清净智慧。无倒言说无颠倒性，平等秘密胜义真实，如如体大无染迁变，净智无倒求布施因，圆殊胜行上妙闻持，语言诚谛四禅寂静，器界无边相貌根本，殊妙具足不坏有力，无我诤讼求本智能，荷负群品净妙语言，彼之聚落灾祸染法，求吉祥事冤对自止。是处王者相貌安静，殊胜义利发言承

禀，如彼人民分明了解，养育听闻群品无倒，界性殊胜寂静修作，清净有情无倒因业，增上语言如是。

云何平等之慧？体性清净出诤讼边，真实造业界性颠倒，清净之法有力除本，是处彼法息恶义利。清净秘密真实自性，最上暴恶本行系缚，发起听闻胜义因行彼恶自息。是处夜叉无染清净十善义利，根本寂静求处安静，清净有力广大因行，一处相貌无障止寂，真实祝愿有性生天，清净义利饥渴不生，最上言说有执持止息颠倒。净妙智慧自在无边，尽净染边止喧繁处出暗钝慢。净妙之处无染言说，养育忻喜，颠倒饥渴，如月清凉还无热恼，浊染止息暗钝系缚。布施之因贪染有息，是处菩萨平等随顺，灾祸根本甚深止息，贪欲语言暗钝我慢体无止寂，欲染之性体自喧杂，最上颠倒求因止息，如是增上烦恼之性，修如如行应当止息，是处冤家天后天帝称实患难。

贪欲颠倒云何止息？于胜义处根本寂默，希求自在力用殊胜，增上炽然养育善性，烦恼无动如母爱育，清净之众获得快乐，殊胜义利真实无畏，运载制度自在边际。

云何贪欲造作希求？菩萨教诲欢喜恭奉，义利趣求尽颠倒事，听闻彼彼出缠寂静牟尼寂默，贪欲暗钝缠盖颠倒、世间忧患迁变苦受欲贪义利，如是染因颠倒之法有慢等缚，化生因行广大布施，获得寂静无相胜义。

云何相应静住安乐？善心俱起染净远离，此中我慢本因贪欲，增上边际供养圣贤，清净教诲运载为义。是处冤家天后天帝，真实变化施設语言，自在众等无有圆满，寂静作业有德有力，根本运载圆满障尽，瀑流颠倒寂静远离。彼彼是处布施发生，清净修作希求寂静，菩萨制制有情发生清净因行。是处菩萨真实布施生起闻持，清净聚落随顺净妙，力用边际大乘增上，九地烦恼随顺天趣，王臣自在彼此教诲，冤家明妃天帝僇慢，真实瀑流烦恼垢染、缠缚我慢诤讼僇逸，自在上妙语言，明了智能烦恼皆止，求胜义处如阿罗汉。真俗之智报身自在，边际相貌寂然如空，忏悔彼过我缚边际，希求止息远离灾难。如是忏除有情三缚，求趣生天快乐众类，无暗钝慢欲贪远离，彼求布施修如来行施設寂静，能为生灵运载负荷圆满无障，彼此安静圆满无动患难不生，长者善友行布施行卒暴给与，圆满相貌能获上味。彼人作烦恼行与冤对居，修正解脱无损减义。菩萨施行严饰尊者护国本生之义次第十九。

德行自性真实有力，烦恼施为忻求不有，严峻修行倒染损减，所谓随顺听闻，菩萨寂默种族正理，广大无尽无彼楚毒，净妙因行希求安静，教诫施为

暗慢不有，随顺悲导平等安乐，我慢性无广大行施，求大乘类因行根本，清净智慧求安静处，修自在力听闻正法，无损减边世间真实。是处有清净心行施，王者种族安固无动，烦恼器喧迁变皆止，护助群品世间希有，修崇之意净妙因行。自省菩萨最上教示圆满善根，过去寂静有情迁变，善净安住勤求修习，胜义根本寒苦道行，戒德清净如此自性，圣者义利九种相状，生起边际最上调伏。戒德积集出缠缚义，无倒荷负寂静根本，彼彼无性色相不生，听闻记念颠倒之因，有情何有解脱相貌？湛然安住灾难无有，我慢全止远离舍宅尘垢染恶，发生寂静秘密之行。清净自性增长根本净业，难行妙因调伏烦恼苦楚，圆满天趣净妙胜义。持戒清净道行诚实，随顺边际自在胜解圆满净因，出离缠盖舍惊畏讼，爱育彼等安乐无染，我见远离田宅真实。如是希求造作之处，自性损坏不行布施，爱育卒暴增上色相。

云何颠倒一行数取诸趣发起言说？根本处所无有染净，爱乐之法圆满随顺。

云何最上胜义之法？自在悲导有情边际，息恶善友众染能止，生布施慧坏我慢边，持戒自性寂静无倒，随顺闻持求布施因。胜义清净，圣人了知随顺种族，真实法行颠倒远离，求尽染法闻持满足，界性秘密烦恼永断，自在有力饮食施惠，无和合净无颠倒慢，修调伏法行成就行。是处菩萨悲导生灵，精求无已圆满趣向。无倒之行为缠缚本，如如因行静住清净，暗毒灾祸苦恼饥渴尽无所有，念念有力出离缠缚胜义根本，聚落城邑在处安乐，本行布施寂然无净，究竟寂静资粮满足希求边际，出离灾难痴迷倒本，胜义调伏颠倒难出，智慧听闻圆满了解，苦恼之患人之影像体性非有。婆罗门众智慧有在，城邑聚落人民自在，贪爱缠缚崇修止息，大乘教道发生趣向，世间之人习如来性相应无苦，烦恼体实随顺善业，有学修崇烦恼自止。是处王者行菩萨行，种族圆满有力无倒，名声自在广大施为，智慧身相寂然安住，是大丈夫止静国界。智慧寂静了如本性，发起边际清净妙行，自在调伏最上生起，果报净妙出缠之相。有情闻持天趣智慧，是处广大有情清净妙寂，暗慢除遣，无缚迁变殊胜生起，冤对灾祸冥然止息，贤慧有力慧解真实，相貌和合群生仰重，聚落无乏诚实如是。

云何憍恣随顺处所？饮食暗钝进趣边际，清净有德闻持有智，处所寂静善根无染，有情和合别智生，平等智慧饮食普施，烦恼重障根本犹我，本既染时末亦随尽，如此止息真实教诲，如是缚染俄然散坏，暗慢止息。如来覆荫如天普盖，随顺止息，智之力用无边之功，如王安住。

云何行施调伏有智？善言慰谕究竟出缠，随顺因行彼智如此。是处如王自在教令，国人所禀处所懦弱缚染增上，有情苦恼静止如本，此颠倒因真实我见。希求灾祸无力不起，是处自性施設，喧诤颠倒冤对钝弱愚昧，缠盖自止，懦弱缠缚有情净智，意解施設烦恼尽息，如大我慢此为根本。增上智能善妙语言正解脱义，一切有情供清净众，界性诤讼寂然止息，不坏瀑流苦恼无边。上妙制度须凭胜义，布施无尽求天趣因，忧恼饥渴无大智恶，净妙听闻如是安乐。净智闻持如盖覆荫，染法不生增上寂静，如王教令善净因业出生智慧，无时不欲清净之众，智能力用具足妙定，道行增长边际殊胜，静妙上品自在覆荫，究竟边际世间安静，在处平等处所最上，施因所得发生胜义。菩萨教诲如是王者，修无相行随智慧力，天趣净妙缠盖远离，作诤讼法无根本施，有冤对行彼实无因，求弃染法增上净妙，发生因行正理自性，德业清净止息慢类，有学寂静无钝弱行，制度群品止息愚昧，道德行施无处不运，自在有力染倒尽止，圆满如行出离诤染，苦恼冤亲复能远离，彼智慧性善净圆满，真实因缘殊妙生起，忿怒迁变造作诤讼，颠倒语言非天之行，饮食希求无修彼智，贪欲语言无真实慧，心地无实缚染生起，烦恼障在希求喧诤。有大国王演说正法，令心欢喜随顺正理，自在边际增上智慧，瀑流烦恼忧恼相貌，圆满听闻，颠倒慢法一切远离。

云何根本布施善法？颠倒染慢散坏业道，圆满支分随顺正理，饥渴边际增上远离调伏。

云何求尽颠倒？造作清净出离诤讼，忻求善静悲愍十善，善友智慧圆满修作，行清净行福德如此。名色五蕴希求无动，听闻秘藏彼因无边，彼烦恼倒真实苦恼，圆满学处身体净妙，世间福德果报不虚。

云何增上究竟边际？听闻学处求彼胜义，真实清净倒染不生，饥渴缠缚意地无障，坏灭缚染如空无碍思惟不有，卒暴缠眠根本皆尽。如来自性本由智了，最上所诠须仗言说，执持暗弱毒患因法，业道之缘全凭智力，力用清净三毒不生，自性闻持求心满足，三乘运载同归寂灭，真实支分离倒圆成，瀑流烦恼三种根本，本既断时余皆远离，随顺诸佛清净教诲，如是之法名正解脱。有情相应因于忧恼，严峻所在说大乘法，求秘藏因无名色相，染诤远离圆满如是。有情是处随顺贪欲，造作烦恼自在颠倒，清净义利成就真实，自在最尊无我法义，见无倒，无暗昧施。有情证此，胜义无相执持无减，善净妙因随顺有力，自性澄寂荫覆义利，有布施力清净闻持，为报身本福德无

坏，迁变之行有为真实，因业自在如阿罗汉，寂然和合随顺出缠，求本觉性长养真实，三业无犯求如如义。

## 菩萨本生鬘论卷第七

## 菩萨本生鬘论卷第八

圣勇菩萨等造

宋朝散大夫试鸿胪少卿同译经梵才大师绍德慧询等奉 诏译

智慧清净无我慢众，有善友力除颠倒行，增上德行胜义根本，难行净施最上无诤，精舍安住能断贪欲，颠倒支分意出染缚，寂静妙理如是求证。名色如如湛然安住，胜义德行真实无诤，善净智慧迁变自在。无彼时分如是自性，胜义无诤随顺智慧，寂静妙理德行无缚，病患之因处所远离，希求净妙根本无染，无倒寂静烦恼自止，彼根本智证法身体。无边有情运载于是，胜义调伏苦恼无因，彼烦恼缚颠倒灾祸，求清净智迁变止息。自在之处烦恼边际，破坏世间相貌寂默，如烦恼缚令色蕴生，暗钝缠盖无因自殄。此圆满行，憍恣烦恼我慢根本希求永寂，随顺正理爱护寂静无缚染恶。彼天道德生起真实，出离烦恼有求根本，善众德行胜义无诤，增上瀑流运载无尽，近事男众善根发生，自在修作如是难行之法，闻持具足无远倒离。

菩萨施行庄严尊者护国本生之义次第二十。

远贪瞋痴发生胜义，颠倒染尽，听闻真实十二分法，忿无体生，随顺染倒，希求缚性，所谓随顺听闻菩提萨埵，大有情义造作时分，大婆罗门种族德行，寂静止息。王之德行称自在天，世间真实智慧无有，相状精严名称增上，修行业道，听闻有德，净妙布施，自在无缚，有力澄寂，彼灾祸本惊畏如是。具足闻持损坏彼染，智慧如宝损减染净根本缚力，真实我见造作缚染，善净圆满调伏自性增长善法，别境中慧遍行之想有情安住，真实造作清净教诲，尚座阿阇梨轨范师等，发起大乘究竟义故爱乐布施。清净界性无染诤义，有情损坏烦恼暗钝，圆满胜义寂静听闻上妙相状，能除毒害缠盖远离，荷负运载根本寂静。随顺贪欲缠缚之行，无变动相赖耶摄藏，不可破坏杂染所依，身体自性色根依止。是处菩萨随顺有力，聚落城邑净妙教诲，有情无不机器相应，调伏众类有情贤善，修十善法运动依止，无贪欲行意地清

净，希求安住运载三乘。声闻、缘觉、大乘三种性类，寂静之处色相边际，荷负生灵誓求寂默，清净教诲达解空相，寂静秘密种族具足，根本趣求三乘圣果。清净无动调伏止息，净妙十善寂静根本，最上希求无缚胜行，息恶行人精严意地，寂然无缚烦恼不生，勉力诲谕精求寂静，随顺秘密不起倒行，苦楚远离爱乐进修，自在有力无损胜因，清净妙智梵行广大，本无学果，我慢三种增上迁变，自在荫覆空处无有。菩萨于有情所唯修行舍，随顺处所我慢止息，修建如是聚落城邑，庄严无尽饮食精纯。有吉祥慧瀑流烦恼止息无有，和合覆荫无染因业，修行胜行清凉如月，其心无尽勇猛坚固，执持圆满善妙崇极，禅那寂静器界种族，灾难远离出染缠盖。彼实有力根本相貌，发起难行殊胜妙行，鲜白光净天中之报，王者在处寂然安住。是处其王彼时全无忧恼之患，调和诤讼快乐增上，种族相貌严丽希有，成就最上边际之处，诤讼损坏止息非有，根本自性修崇善妙，成就安乐增上胜义，国界上妙聚落丰盈。本从于心，真实缠缚炽然造作，不动相貌无倒边际，圆满寂静实有自性，称赞功德堪任正法，意地真实湛然为义，暗慢增上诸天远离。是处国王如菩萨行，修崇三业平等普济，彼出烦恼障出清净慧，十善教诲尽颠倒相，我慢之因趣求不有，阿闍梨行肃然清净世间诤讼。自性正寂听闻自性，静居天众瞋忿已寂，上二界中瞋恚不行，有烦恼缚当地之法，本觉自性彼倒远离，彼智自性力不能制，事观力微理观方断，如圣人说贪之边际，非想非非想处亦有，无理慧故未能远离贪、痴、慢、见，第九品道向果方断成无学心，远离王者。菩萨智慧有力能生，自在诲示远离缠盖，最上损减障染边际，时彼世间获得大丈夫相，爱恋慈母色相清净真实之因，如法调伏无根本净，修圆满行无慢染障，获正解脱颠倒止息。如是闻持彼倒远离，有情寂静法体无诤，清净胜义忧恼止息，处所和合意清净法，无倒真实处所澄静，有情无缚智慧无边，如是女人无暗钝诤。迁灾祸众，菩萨教诲，王者势大增上教令，普覆如天造作相状，无空闲处所在缠缚，连持因命求和合相染障远离。是处国王覆载生灵，有智有力施彼人民贪爱止息，国界群生远十恶行，往求圣像亲诣恭奉，过患皆止往胜义性，听闻清净出离缠缚，造作相貌静妙安住，饥渴楚毒寂静皆止，世间有情殊胜生起，无倒胜义远离诤染。是有情演说正法，身体清净，有染慢障世间颠倒，边际缠盖秘藏皆止，此大我慢真实染法，听闻如是。

云何最上之性？世尊之德天中之天，福德自在究竟如是，颠倒瀑流一切皆尽，我慢增上净妙尸罗染净尽止，如影随形究竟边际，寿命增上福德庄严，

造作制度教诲彼彼。如是自性圆满施为，静妙闻持悲愍众类，真实自性清净业道，寂静边际天人之心。

云何无增上慢系缚于彼？增上爱乐清净布施，寂静因相寂然远染，广大悲愿慈母之行教诲于子，如王平等运载生灵暗钝等给。如是人民禀王制度，菩萨胜行边际如空，无烦恼倒无忿恨缚，自在力用善妙修崇，心无有尽如王之教，我之暗钝增上染障，冤对无尽业道生起，秘密之因染性自止，善修圆满支分有力，布施广大烦恼无力处所远离。彼十善行修设供养人民安静，我慢喧净煎烦尽止，胜因义利慧性本有，菩萨教诲殊胜义利清净妙慧，慈母育子真实爱念，相貌灾祸施为如意，增上平等发语诚谛灾难远离。是处彼王如菩萨行，治育生灵自在澄寂。

云何无净发生胜义？思惟趣求诸天梵行缠缚止息，圆满智慧增上寂静，造作边际布施瞻奉，菩萨寂静诲谕群品。

云何种族灾患真实？缠缚之本难可远离，希求染净增上我见，有情运载作业止息，菩萨善诫王亦止恶，巡游圣迹妙善可臻，增减不生语言止寂忿恨远离，如边际慧制烦恼因，长养忿恨教诲可止，最上我慢调伏息除。王行善教忿难皆止，善法增上生因真实，修施为本义利如是，烦恼边际自修胜因恶报远离。灾难如火焚烧善根，自在有力运载荷负，邪行不修人民崇善，我倒缠缚自性远离，布施之因无我缚本，生有边际炽然无净烦恼自止，和合相貌灾祸本息，光明现证本寂无求，圆满妙慧思惟难及，有情无染胜义如是。希求本寂远离三箭，国界净妙增上如此，无倒迁变瀑流止寂，相状无实增上德行，圆满寂静如火灭薪。烦恼暗钝苦恼边际，广大瀑流无学永寂，念我见尽成就胜义如如增上。本无灾祸澄寂义利，真实无求成就无相，烦恼净讼正理可除，无边系缚圣智断灭。出缠自在解脱为本，趣求胜因尽染远离，忿恨迁变造作由我，无倒修业清净为本，远颠倒染。

云何胜义如如寂默？边际真实离惊畏怖，力用如天胜义无我，真实无边离增上慢，彼无言说寿命无动，冤家义边无学已除。是处国王德望休祥，人民仰附行布施因，迁变有力圣惠周普，随顺色相善净调伏，行十善行修布施心，增上安住制度严峻，善妙具足聚落人众，出缠离缚圆满有力，有情生因无我善静，菩萨运载演说正法。忿恼之行非天律仪随顺颠倒，无寂静法正理远离。进止举动染净皆息，无变灾难自在止息，如是方便随顺寂静，善净语言

补萨陀葛，无忿恼行修如来心。菩萨行布施行庄严之义尊者护国本生义边第二十一。

本无颠倒名秘密藏，清净相貌实大丈夫，希求善趣，所谓随顺听闻菩萨意趣，大功德聚百千万众，边际如空广大之处，国号无我，王名最胜，所行政事境内无偏，福德智能圆满无动，忆念种族真实无替，慧施生灵奉戒清凉，四民无弃冤敌诤讼圣力皆止，自无贪欲远离饥渴，清净无倒圣德无私，教令普均自在圆满真实无坏，炽然有德险难无怖，根本有学希求圣位。暗慢有情无能进修，究竟因行世间之因，体性破坏无尽染净，天龙鬼神成就缚因，无倒胜义因不可得。清净妙因真实秘法听闻自在，身体福因根本边际，无倒寂静动止身安，如是清净真实布施，正解脱法义利无倒，发生寂静远离歌舞，清净教诲远黑暗业，求如如行如白莲华，净妙根本尘垢远离，造系缚心寂因无有。相貌迁变缚心真实听闻远离，是处彼因远清净行，有情热恼饥渴所逼，无有寂静有缚根本。意地成就明白自性动止安静，灾祸止息无有烦恼，颠倒惊畏无调伏行，静住听闻圣力无尽，正解脱法烦恼止息，缠盖相貌真实无有，德行自在胜义无坏，善净边际我慢不生，运载听闻甚深秘密，清净真实调伏修作，梵静名称国王有力，齐等赞咏无我寂静，远颠倒因道行鲜洁，处所静妙行施真实，根本微妙无倒修行，听闻十善增上因业。善之一法增上福德，智能根本教诫语言，圆满有力修布施行，福业真实变化之因，十善果报有胜福慧，是处无有损减。国王圣德边方止息无有倾动，快乐如天真实安住，集福为因听闻殊胜，净妙名色求报福行，成就有力色相随顺，我慢暗钝闻教不生，寂静有德染净自息，一切人民修天人行，共崇施业增上名称，福乐之因闻教修行，盖缠远离颠倒止息，获得胜利福报如天。崇修正行听闻欢乐湛然安静，法性根本寂静无生，具足闻持半身应现，远离系缚秘藏真实，荷负生灵颠倒不起，清净教诲安静诚谛。无相智慧了不可得，制度广大自在无怖，荫覆相貌屈伸可依，彼求义利造作圆满，变化边际本由胜因，如如寂静远离诸相，三宝安住无倾动故。瀑流烦恼如来永断，澄静如月方圆任器，然彼支分净妙安住，作业自在严峻可则，无边灾祸澄心自止，状若莲华净妙可爱，吉祥边际发生妙因，无垢制度灾患可止，颠倒垢染心善无缚，德行最胜圆满自在，造作无边迁变止息，清净圣力贪欲能断，善净最上无相圆满。如来之性无损减义，明白自性寂静修作，尘盆止息善净能离，善施无静如月除暝，施虽生喜无正解脱，远离缠缚真实自在，一切颠倒净染皆尽，胜义安然烦恼无动，造作自性染倒义利，具足闻持清净诚实，如暗钝障影像修作卒暴之处真实远离。施者如王济益无尽，布施无偏如云普覆，无缚修崇善静止

息，德行无倒世间成就，光莹霜雪如冰明白，垢染缚体修净闻持，遗形无因真实无有，上妙修崇本有佛性，譬如月满净妙澄寂。暗钝净染佛力能断，求边际处了知无倒，慢意不生尘垢远离，随顺迁变本施修行，过去之因处所清净，如天趣因彼彼真实，行毒药处了知无智，彼迁流行颠倒之本，三宝安住无倾倒故，庄严寂静自在快乐，平等相貌尽颠倒染，炽然修作安固无动，自在迁变崇因可得。如来十力烦恼永断，根本净心圣因方得，名色真实五蕴清净，胜义自性无念澄寂，流转因尽力用常寂，惊畏因缘无处有在。是时世间真实无倒，清净界性无边安静，念处因缘往古随顺，是处彼因诚谛清净，流转状貌定慧明白，上妙果报圆满和合，行舍平等影像真实，缠盖慢类暗钝根本损坏染性圆满修因，胜义清净力用修作，具足闻持慢等损坏，清净界体流转无因，不动行相无倒之本，瀑流之处迁变无彼，炽然灾祸忽而不有，涅槃体常湛然安静。十善无边一合清净，颠倒缠眠色力无尽，舍宅田产我能增盛，运载亲族无损安静，处所微妙轻慢无有。如是缠盖了知远离，真实无倒修因善妙，清净边际方所寂静，学解圆满真常德行。南方有天无因我缚，瀑流止息清净无净，梵行施为胜义诚实，净妙色相德行成满，自性迁变福德安静，修布施行彼我无怖，我见垢染颠倒远离，如是灾净恐怖无有，诸天净妙譬喻何及。彼性发生诸法如是，十不善根缚因远离，是处饥渴菩萨诲示，胜义圆满倒染止息。

云何寂静灾难不迁？是处丰盈教诲如是，彼天染行颠倒息除，寂默安住意地观察，无因诤讼制度有实，清净色相本无变动。

云何修作圣言可禀？大乘究竟安固无动，全界烦恼为系缚体，四种胜义谈旨为上，清净妙因尽颠倒染，人趣有情复能远离，最上迁变归命三宝。如来十力究竟为义，成就寂默力用无边，诸天自在尽心回向，圣人义利清净真实，本性如是安静秘密，荷负之处有制如此。烦恼力用如来永断，根本智心为最上品，胜义寂静如来性义，是处菩萨无垢清净，诤讼边际无因自息，损减义边求不可得。病难因缘本十业道，众人所在彼行布施，复有我慢递相随顺，甚有饥荒制度可止，圆满澄静如秋天月，求名色相了知无我，力用可见净妙边际，种族寂静无因人众，造作于心变通万行，懦弱无施损减力能，自在之处倏忽远离，流转无畏恭谨无慢，求无破坏闻持真实。是处和合增上听闻，远颠倒染迁变享受，所在行施随顺正理，舍离鬼趣发生智慧，是处丈夫多闻诚实，广作胜因意地行施，运载色相德行知见，诸天胜因听闻随顺，究竟因行修崇如是，我行布施圆满应器，灾祸炽然变化止息。

善妙根本因行何如？寂静真实千般化行，诸天清净缠盖远离，是处有王制度作业，自在成就诤讼止息，最上贪欲舍宅义利，清净方所听闻真实，净妙伽蓝相应平等，增上相状尽修崇业是处精严。殊胜惠施湛然澄寂，温润鲜洁净妙可爱，意地无犯澹净根本广大为义，彼中无念边际，如是造作远离放逸，名色无到处菩萨行。上妙真实寂静根本，圆满觉性本来如是，学取求诤清净无怖，是处希求殊胜因行，布施运载荷负亲族，清净诲示教修崇业，十善发生根本如是。求如来性消除饥渴，修净妙因圆成大器，求迁变行善净有力，自体思惟迁流之本，出诤之处无饥渴事，了知缠盖自然无动，菩萨是处勤行教诲，秘密甚深求者自得。清净胜因真实澄寂，善除饥渴依禀圣说，自在边际根本秘藏，有情远离慳贪之行，安乐具足四种胜义，染倒不施慢类无有，了知最上慈母恩义。有情善知根本颠倒，暗钝我慢诤讼无有，具足闻持。王者之法有情了知，布施殊胜平等如空，修崇依禀菩萨教授，随顺无倒佛十力义。一切众生佛性皆有，严峻制度，所谓大乘大般涅槃，如是寂静有情义利，如是有学自性智慧，方便运载烦恼灾祸，求尽相状迁变之义，了知真实贪欲过患，如来言说除饥渴义。

云何吉祥如满月义？灾难之法本由心起，因实不平发生边际，我见之法染污为本，意地被缚作业无尽。菩提萨埵依圣言说，不坏之法本自诚谛，朋友求处有智可依，增上胜因随顺正法，彼心布施须济生灵，饮食迁变修十业道，自在随顺如来秘藏，上妙边际舍身修施。有情运载无僇慢事，智慧圆满倒染舍离，别别德行真实了知，寂静胜义尽彼颠倒，是处无我究竟边际，彼运载行静住无倒，善能有力修建边际，鬘饰上妙能尽奇工。如是究竟彼智慧体，随顺修习十善因行，发起方便清净回向，意地无慢究竟真实，是处病患边际无痊自求治疗，处处彼时惊畏无饥荒事，言无倒说广大知见，彼第六意清净无倒，我见欲贪求不可得，有情灾患自复了知，瀑流烦恼应时止息。随顺了知远离如是，听闻饥渴布施能离，自性力用慧解了知，自体随顺发生语言，寂静力用月满之义，根本布施无染诤义，清净澄寂无烦恼义，圣人冥合如如胜义。究竟自性广大清净，德行自在因力为上，是处愚昧远修智慧，根本钝弱畏惧增上，复作是言舍离饥渴。有情化生净因方感，平等了知求随顺事，吉祥胜义复能修作，禀圣言说善除饥渴。王言调伏所在安乐，真实之因自然无动，在处义利渴乏皆尽，圣贤无慢了知真实，具足闻持自在行施，无上教乘制度清净，了知圣法颠倒远离，具足闻持清净教诲。苦恼去除佛十力义，有情行处颠倒系缚，究竟无动勤修布施，清净教法禀受无乏，苦恼不生唯清净众，一修建处了知施本，称量善恶惟凭因业。净妙修作平等为本，求因边

际无有相貌，布施支分魔不能坏，过去边际清净无缚。了知根本胜义澄寂，求迁变相修调伏行，无我真实变异鬼趣，慈母之处求离怖畏，教诫修因清净无倒，远离灾祸无破坏义，荷负三有调伏慢类，是处自在具足舍施，无有瀑流烦恼颠倒。自性了知灾患之本，求染净尽无顺贪行，相貌寂静和合之本，无相造作贤圣平等，远离饥渴了知教诫，善哉善哉福德广大。具足随顺无上正法，善净诸天湛然安乐，运载有情了知十善，作制如王无僇慢事，烦恼无因爱护无怖，时不暂离治育求安。

云何有情寂静于此布施真实方所殊胜？无我寂静王善平等，傲慢不有饥渴止息，是处丰盈殊胜解脱，王行正因吉祥如意，满足闻持善施美誉，施設妙因益济生灵，弃背颠倒修广大行，如是智慧真实俱生，施行千种贤善为上，彼慈母力无边施为，我实无报。瀑流烦恼佛果永断，十地亲证如来性义，无边寂静远离鬼趣，王行胜因迁变随顺，布施真实无诤之本，是处自在具足闻持，诚谛出缠不动澄静，修施力用根本相应。有情无因不充饮食，方便修崇布施满足，我慢暗钝无学止息，无倒清净远离缠盖，是处国王智慧圆满，见究竟因三宝无动，供养增上妙色炽盛，自在具足施設语言，自处清净地法无诤。

如来十力云何获得？随顺如如造作真实，具足布施了解圣说，本因净妙颠倒止息，行施制度善修调伏。是处多闻寂静支分圆满，希求上妙修崇平等，病难因缘烦恼殄灭僇恣调伏，我见垢染无因施設，国王了知无边过患，自行制度灾难泯息。

## 菩萨本生鬘论卷第八

## 菩萨本生鬘论卷第九

圣勇菩萨等造

宋朝散大夫试鸿胪少卿同译经梵才大师绍德慧询等奉 诏译

求彼真实无修可得，最上颠倒成就灾祸，善因无有僇慢情深，无我远离。是处伽蓝寂静无缚，布施虽多全无诤讼，有情所居广大清净，声闻动转大乘安固，彼天如空智慧最胜，秘密甚深因行无倒，了知边际力用无尽，虚空无性随顺容物，贪爱颠倒自性迁移，彼彼复增听闻诚实。国王惠施清净崇修，珍

宝无边净妙无倒，真实净讼安静无有，闻持胜因行施清净。王者了知相应善妙，彼王国界平等安静，慈母快乐相应最上，菩萨是处无相修作，如是行施求殊胜事复无损减。如来性义自求无缚，王者依附不动止息，边方相状增上教法，止息灾祸垢染缠盖净讼边际，无量诸魔不能破坏。平等了知摄集为义，增上病难自求灾祸，随顺贪欲不知因果，自有力用不知血脉，三毒复净自在垢秽，不知迁变颠倒无尽。正理因缘无颠倒怖，齐等依处慢法远离，方便布施烦恼无有，自在放逸寂静止息，增上教法快乐之处，暗钝我慢了知无益，根本如法性无尽，成就实性求彼边际，是处无实放逸我慢。了知教诲善求布施，真实诸行三种钝弱清净远离，获得相貌舍宅安静，群生止息不失因行，清净修作颠倒远离。

云何修习灾祸除遣？了知如是无倒安住，具足因行觉了如实，根本相貌希求边际，菩提萨埵发生是言。国王制度广大真实，调伏边方施设为上，远离病难布施饥渴。见彼语言善静远离，损减垢染系缚处所，有力圣贤慢类舍离，边际力用清净布施。彼等善净饥渴无有，此因方所无时不修，真实布施增上饥渴，出离颠倒发生语言。清净修崇制度无尽，爱乐寂静十善发生，如此迁变净妙之处，自在具足希求诚谛，方便修崇有情施因。

云何有情自在闻持？王者具足广大殊胜因了知教行，如是自性无缚真实，方便增上了知无净，圆一由旬修崇胜概，必获净因净妙真实，边际寂静温润澄莹，善妙胜因造作处所，无边真实相貌可爱，自在殊胜自性远离。是处王者能济饥渴，圣言诲誉诚谛时分，尽除灾祸不坏相貌，了知界性欲乐边际，有力迁移胜妙因行，布施相状最上无倒，不坏修崇灾难远离，语言无净荷负广大，果报寂静胜义修作。如是语言饥渴之因清净止息，正理施为发生教导，帝释天主语言诚实。如是十善究竟胜因，第六意识染恶远离，上妙语言希求布施，根本胜因体性无倒，彼实边际云何无性，损坏真实善法不生，趣求圣道正理本寂。

云何知解了知方便？王之处所广大寂静，如是教令成就制约，施設运动益济无边，善除饥渴最上言说。

云何方所世间为上？修建边方生灵安静，如是正理三宝无倾，安住无动造作根本，觉了因性离畏惧义，爱乐系缚迁移处所，自在边际了知因行，是处觉性智解了知，胜谛真实贪欲无有，流转因性饥荒止息，调伏自性卒暴无倾，戒德无犯律仪可遵，欢喜为义力用可依。王名广大求不可得，我慢边际有情

运转十不善义，如是布施满由旬处，我慢有情听闻尽止，学位有情离畏生喜，荷负有情在处说法。有情之心能了义利，能断贪欲力用可求，彼离我性无倒希求，最上德行有情依处。如是寂默无忿恨意，有情布施德行之法，彼离瞋恚出缠为行，住处不有颠倒修作，唯求诤讼灾患之本。佛法梵行进趣屈伸利益为义，最上清净吉祥胜义，颠倒灾祸希求尽止，如是德行获得秘密，观照力用听闻真实，不生义利执持无实，自在之处增上无诤，清净布施意地增上，病难止息相应远离。彼天之趣守护为义，无我行施净妙依持，德行无诤了知觉性，贪爱界性无解脱义，流转生起无因颠倒，清净行施真实如是。了知施法殊胜之因，善妙体性法本无诤，上妙爱乐根本三善，寂静迁变吉祥为义。观察有情饥渴灾患，是处国王有力修崇，真实无慢爱育圆满，缠盖不行相应远离。饥荒之本了知坏性，菩萨是处本无垢染，根本三善秘密希求，影像边际饥渴远离，根本无倒清净诚谛。诸天十善圆满胜因，瀑流烦恼了知止息，造作相状贪欲无坏，修行布施教法之本，能尽颠倒本意修此。诸天之本因行布施，真实边际名为增上，相貌光洁实大丈夫，如是无诤安止岩谷，获得寂静安固不倾，清净妙因无我发生，善友相貌圆满如是，造作力用义利成就，处所边际过去福业，十善因行崇修如是。相貌无诤菩萨之行，意地获得圆满清净，菩萨有力布施庄严，无有边际垢染损减，常住不坏真实流转，丈夫诤讼欲贪无寂。处所灾祸造作之本，有情智慧了知彼尽，所谓菩萨真实远离。

云何相貌圆满无缚？观察处所别异如是，世间怖畏明解染缚，了知处所彼因远离，缚因弃背听闻诲示，世间之因有学能舍，清净自性智慧证之，教诫师边有情智生，广大修崇世间因行，运载三乘同归佛性。迁变影像彼彼无实，烦恼爱恋梵行无因，出家之众观彼无智。烦恼过失如来永断，秘密德行清净胜因，福德闻持相应远离。有情方便爱乐颠倒，瞋恚无有获得护念，是处应知世间我见城邑义利，迁变处所了知无倒。王者护国灾难无有，具足闻持了知所在，听闻德行观察真实。王之国界边远难往，殊胜相貌灾难无有，涅槃自性无缚所显，离倒布施密行真实，最上处所谛实修作，进趣边际自性无毒，邪行不修圆满无诤，近住根本清净依止，德行真实平等边际，有本胜因秘行无诤，爱乐清净寂然无废，菩萨增上自在边际，听闻根本布施因相。

云何吉祥增上圣道？我慢不生了知胜行，美饘具足爱育真实，相状尽无边际如是。

云何清净布施无倒制度？处所寂静了知无乏，是处彼实智慧无相，患难无有寂静修作，菩萨道行真实智慧，有情倒灾难泯息，自性秘密烦恼无有，了知施行相应有力，垢染迁变德行具足，慈母爱育炽然最上，自在边际寂然有力，支分教法诠显澄寂。国王制度边远无动，菩萨本因严峻远离，四果无学圆满胜义，诸天爱乐增上教法，希有相貌喜悦无动，寂静无净清凉如月，修建真实净因远离，相应希愿福德有智，根本教法诸天依禀，悲愍有情流转无替，是处欲贪最上颠倒。具足圣法染因皆尽，具足闻持勤求正法，布施随顺名称自在，最上秘密魔不能坏。国王爱慕远方寂静，自在迁变严峻制作，灾祸本末肃然止息，是处智慧远离瀑流，颠倒染缚多种慢类。菩萨支分寂静修作，求因无坏心意止息，空性本寂自求安静，人趣荷负慈母为本，自在名称烦恼尽止。国王是处能制贪欲、瞋恚、愚痴、多种轻慢，饥渴朋属生灵止息。菩萨增上清净自性，身体获得有情真实。王者如是修崇本业，彼实灾祸颠倒系缚，瀑流烦恼十种根本，造作施为平等布施，圆满有力无净真实，清净界性严峻获得。彼听闻性有学之因，戒律根本施設无尽，随顺流转不动增上，十善根本无性增上，欲贪患难无缚迁移，时分真实崇修施行，如是净讼彼无有慧。调伏灾难造作止寂，了知放逸根本知见，是处菩萨无上教诲。

云何意地烦恼难断？希求无实造作无边，如母育子守护为义，了知有情寂静之法，无我力用因善友力，施为寂静无怖圆满，自在边际十种善法，遮不净义复生语言。无边修崇无人处所，求不可见无边因行，过去之业真实自性，懦弱止息随顺可获，清净教诲有情颠倒，智慧了知穿针之事，有情听闻边际染尽，随顺流转爱乐之因。了知有情烦恼过患，是处国王惠施人民，寂静安住希求变动，智慧了知趣求解脱，禅定智慧崇修相貌。菩萨如是止息缠缚，布施有情真实义利，自在行施具足闻持，修习行舍善哉远离。菩提萨埵发起诲示，是时国王人民乐施尽意修行，秘藏珍宝一时舍尽，有情是处懦弱如是，中间寂静，烦恼无因，究竟安住，了知布施无有相貌，寂无倾动如月澄静，瀑流烦恼善心远离，增上慢类灾祸无有，常本不生观察颠倒，运载处所寂静如是。彼名色相诚实自性，染恶系缚具足相状，如是有情荷负色相，清净止息染因远离，快乐义利相貌止息，世间业道成就报果，傲慢饮食饥渴颠倒，无有患难求彼远离。过去颠倒造作时分，相貌系缚变动止息，清净布施希求殊胜，相应善因慈性修作，守护方所尘垢灾患。有学进趣烦恼息灭，尘盆不迁清净安有，如是边际复生灾祸，根本广大边际之因，清净趣求爱乐修施，随顺守护有情教诲。国王修建处所广大，世间有情根本三善，无贪、无瞋、无痴，是善之本自性无缚，邪见灾祸真实无有。悲导生灵颠倒过患，如

是随顺广大寂默，造作从顺三宝安住，瞋恚希求无智修建，城邑圣落亲聚所在，清净因行施設相貌，禅那寂静伽蓝所居。有情自性迁变无动，四禅根本五欲止息，平等成就根本快乐，真实边际灾祸随顺，止息尘坩饥渴相貌，无有是处施为十善，屈伸举动暗慢无有，秘密无怖寂然止息，希求无动见彼本因，十善利益缠缚止息。

云何不坏真实相貌？造作清净布施因业，应量器用胜义真实，成就秘藏自在诚谛，自性作业颠倒诤讼，心向菩提圆满胜义，时分寂静希求施行，静住根本自求迁变。有学具足清净修施，彩绘尊像尽心兴显，一切修施根本边际，过去安乐增上无动，中间清净无因灾祸，一种闻持。

云何我慢相貌边际？听闻多种本来自性，过去诸业求彼快乐，福德无倒饥渴远离，根本无别末业有异，布施缠缚贪欲颠倒，烦恼瀑流真实如是。损减诤讼自在修施，圆满善业获得胜利，无钝弱慢进趣有力，迁移处所重复行施。世间安乐无动诚实，如是无倒明了知见，具足闻持尽彼殊胜，真实支分屈伸和合。无相之本佛法如是，国王治化法本真实，制度修作从顺止息，清净听闻调伏为上。进趣止息颠倒灾祸，瀑流烦恼无越根随，最上相应发生智慧，希求无倒寂然远离。王之界分边际寂静，造作见闻灾难远离，是处菩萨了知无倒，能遮一切诸不净义。有情见彼增上快乐，王之贪欲真实无边，彼颠倒因忽然止息，圣德希求育养众类。边鄙寂静随时能了，造作施为本由制度，是处菩萨如慈母行，了知时分止息颠倒，增上观察彼彼调伏，求趣闻持清净胜义，诚谛根本无因名色，调伏颠倒行施自性。无动之本唯求布施，福德究竟自在安静，增上爱乐清净无我，了知根本瀑流自性，饥渴患难相貌诤讼，寂静边际钝弱慢类。具足长养如师子王，所在无畏具足相貌，屈伸自性秘密因行，上妙迁变供养无慢。

云何真实增上胜因？寂静调伏清净妙慧，随顺处所言说远离。

云何胜义无倒迁变？清净胜因烦性不生，净妙如此，菩萨诲示自在求施，真实语言说法如雨。王者何如制术广大，善法无诤自性观察，清净妙因长养为义，正理根本无倒具足，自性和合身体安乐，养育之处无边修作，听闻知见真实趣求，获得觉慧最上边际。如是圣法清净无缚，根本具足喧诤无动，自性清净烦恼永断，流转之本自性之法，钝弱慢类懦弱迁变，灾患之本寂止如是，有情影像随顺无实。

菩萨云何最上教示？实有灾祸饥渴自性，是处颠倒。过去时分，有情清静广大义利，布施因行善妙止寂，有情了知菩萨因行，发起十善安止无动，具德教法本来无有，随顺机性施设有异，增上秘密如是胜因，安固无动。

云何身体圆满寂静？修作真实无畏成就，胜义自在无生边际，如是不动菩萨、阿罗汉果获得清静，荷负颠倒瀑流烦恼，无因生起患难止息，观察有情清静布施，胜义寂静解脱力用，是时教诲自在修崇。如是我见广大无边，瀑流烦恼根本生处，复求造作止息远离，成观察了知时分。

云何有情调伏自性？造作无怀久远时分，寂静如空根本自性，观察自他清静有益，是处殊胜最上随顺。有力行施成就无畏，所谓大乘了知无缚，运载因行如莲出水，根本胜义调伏清静，修施因业获得善利。灾祸本相不行惠施，了知垢秽清静无有，增上调伏具足平等，胜义自性无有彼此。灾患之本行施真实，净智随顺如是求彼，寂静自性烦恼染缚，清静无有名色迁变。布施希求屈伸力用，一切有情观察无尽，随顺希求最上因性，钝弱慢类自性无能，无相布施尽彼修设，能断贪欲说真实法。

云何诸天语言真实？根本胜因无净修作，施行无边坛法根本，增修远离快乐义利，无暗慢本止息颠倒。求修进行具足闻持，根本胜因天人无倒，增修布施随顺胜义，真实之因成就根本。求施因行广大清静，秘密之本荷负有情，布施修作真实秘语，止贪欲行寂静增上。具足闻持清静胜因，自在如是求一切因，胜义真实增上造作，一切灾难自然止息。有无系缚垢染远离，烦恼钝暗处所迁变，是处有情寂静边际，有力自在随顺本性。垢染缚因一合具足，了知有情止息诤讼，贤善修作有处灾患胜义，寂默自在布施清静。真实自性有力边际，有情所在彼彼作业，流转生死愚痴为义，达解边际我见远离，造作根随灾祸止息，调和处所如空无碍，饮食上妙无求舍离，清静教法有运载义。演说诸患自性止息，彼求自在寂静之法，布施诚谛修清静施，圆满无净远颠倒本。寂静如是求秘密义，饮食施为言说教诲，布施寂静荷负增上，如空相貌真实了知。无学圣者根本行相，正解脱义如是平等，垢染止息根本诤讼，屈伸因相发起胜义，清静边际往昔造业，增上暗慢获得息除，随顺瀑流无有寂静。四种业道现生顺后往业不定，如是一切过去造作自在具足，清静边际布施业行。寒时逢火有殊胜义，是处真实根本无倒，名色和合往业远离，修习业道根本胜因。诸天净妙求安隐乐，苦受之因暂时不起，快乐自在增上钝慢，如是远离过去业用。善净无倒有情布施缠缚自息，先世造业意地

不生，时分无边胜者先受，如是无学广大清净究竟安住，垢染缠缚往昔殄尽，身器清净患恼无因，调伏有情用意修施，世间寂静清净了知。

云何我慢多种痴迷？心所中欲求尽缠盖，诸天趣类清净所依，了知施行圆净殊胜，多闻圣道了知无净，屈伸制度严峻修作，快乐边际高下平等，如是果报随顺教法，运布施因容仪清净。圆满德行作业安静，钝弱慢类调伏不生，世间有力求因远离，最上乐欲行施真实，相貌清净诸天无比，远离灾难。

云何胜因全无垢染？修施慢类止息，无上趣求萨埵边际，智慧明解发生教诲。

清净时分云何彼实？义利寂静圆满知见，随顺胜因止息慢行，自性善妙处所鲜洁，教法殊胜闻持具足。了知无倒布施无尽，闻持有力善灾殊胜，懦弱迁变时分尽止，论难知见制度施設。布施相应行因无净，苦果相状调伏止息，清净有情饥渴无有，如是真实远离怖畏。彼此寂静灾祸无有，世间胜义三科之法，布施增上暗慢无施。

云何论诘研穷性相？正理成就乐欲根本，垢染缚体我见为本。颠倒支分钝弱之心，垢染于是舍宅本无，迁变何有？如来之性最尊最上，牛乳为譬诸味中上，施因清净无倒义利，戒律之义善净语言。是时国王自在有力，处所广大惠施边远，节制修崇制约严峻，如是造作利益有实。秘密言语本性非有，迁流造作性无常义，圆满支分慈母恩育，语言调伏胜义寂静。自性成就世间行施，善哉有智无净讼边王言止息，不坏之因远离鄙见，正理无边运载为义。

云何无难最上无倒？多闻具足根本见性。

## 菩萨本生鬘论卷第九

## 菩萨本生鬘论卷第十

圣勇菩萨等造

宋朝散大夫试鸿胪少卿同译经梵才大师绍德慧询等奉 诏译

时分胜因本际如如，十善崇修流转无有，根本知见闻持具足，清净智慧自性真实，听闻相状荷负修作，正解义趣难求，无边方所寂然安静。比丘远离根本缠缚，布施因行圆满无动，智解增上了知无畏，清净胜因布施无减，寂静边际力用可得。有学相状烦恼止息，无学圣人根随永断，四种瀑流习气仍在，世间有情无明所覆，根本系缚恣情放逸，自在有力无慈忍行，缠盖难出瀑流相续，福乐果报联绵如是。了知彼缚诤讼为本，希求圆寂证解脱义，彼实无倒听业如是。水、火、风灾炽然发生，了知瞋恚贪痴随顺，法性本寂湛然无生。迁变自性有为可法，世间有情四种业道，顺现、顺生、顺后、不定，秘密甚深随顺无相，戒律持犯发生真实。如来之性无损减义，持戒清凉澄莹自性，患难有情慈心行施，意地了知自然发生。彼岸之法无因安得，不放逸行诸天可修，快乐因缘根本三善，造作界性颠倒不生。严峻制度净妙可爱，究竟边际了知有力，修施相貌具足发生，尊像崇修福缘永固。了知听闻寂静如意，三宝安住无倾动故，此本胜义远颠倒法，烦恼性类静住无生。我见增上烦恼根本，造作无边圣力能离，无贪、瞋、痴三善根本，慢类颠倒无力能生。有学静住现行不起，彼自在力戒德清净，相应听闻善住增上，广大寂静三宝为九，九品智慧无相趣求。诸天快乐进修求彼，能断贪欲说真实法，远离果报有无因行种子不生，如是胜法功德力用，缠缚颠倒无非皆尽，方所边际迁变希求。如彼圆满德业因行，果报施設百种影像，田宅聚落殊胜丰足，清净教法利益安乐。真如自性本来常灭，无取无舍湛然安静，三乘圣人并为善友，系缚之心真实颠倒。清净界性自在止息，瀑流颠倒制度远离，真实造作后更修崇，最上边际本心解脱。清净秘密止寂如如，相貌不生思议难及，此真实义究竟无我，王者知见制作如此。平等无二正法安住，道行圆满寂然无怖，情非情物禀性常寂，解脱无生有为难舍。我慢诤讼实有迁变，能断欲贪所在边际，如是严峻修崇真实。彼大丈夫过去殊胜，无边作业善法成就，有情智能功能无尽。

云何慈母养育真实？过去倒染诚谛清净，如是秘藏究竟真实，觉者无倒胜义圆满，毘尼律法有情能受。佛地圆满根本圣说，如是邪见染慧不生，静住相应澄心自性，胜义发生邪见不起，平等趣求染慧止息。菩提萨埵修布施行护国尊者本生义边，已上第二十二义并第二十三义合。

我见苦受真实颠倒，如如胜义作用止息，所谓随顺听闻义利。彼菩萨行智慧殊胜，种种自性无缚安静，兴显尊像希求果报，寂静安居冥心泯息，严峻处所尘劳俱尽，二十二根善法欲义，善恶昭然如影随形，是可得义无不可得。国王方所兴缉自在，息恶甚深彼染破坏，运载生灵增上相貌，彼实难得制度

严峻。烦恼可得瀑流为义，造作形像果报具足，明了自性怨对何有？广大迁变颠倒远离，布施力用处所诚谛，想念圣言崇奉圆满，彼智慧相获得无尽。大乘平等教乘为上，贪爱系缚障慈悲行，自在力用移转无有，戒德无犯制度可遵。名色上妙澄莹如玉，相状相扶工业殊胜，菩萨诚谛动静可依，是处均等彼我如是。力用发生果报成就，慈母爱缚边方随顺，颠倒慢类种种迁变，现行缚体能生诤讼，寿数终尽内外普均，是处丈夫远离喧诤，缠缚有情究竟能离，瀑流烦恼随顺不生。进修圣道福德坚固，执着我慢颠倒方所，发生胜义清净止息。一合真常听闻无已，意地清净缠盖远离，患难颠倒谤讟止息，净妙殊胜彼我有力，根本烦恼十种不起，缠缚迁变制约正息。

云何心昧摧坏色力？受报真实势力自尽，分别我见入圣乃除，慢类真实随见可止。暗钝诤讼无因生起，随顺世间施为十善，彼边际慢增上执着，颠倒分别受果决定。林木损坏如空无边，诚谛受果爱支已润，身负我慢为增之本，因果相扶类于形影。如空无边寂然无碍，贪爱果报内因发生，不修善法无由成圣，寂静如空处所广大，发生善因果报随顺。自性清净颠倒止息，声相善巧建立佛事，寿数时分难以远离，运载自他广大秘密。平等难行我执增盛，趣求胜义圆满如是，有情德行善修和悦，湛然清净甚深难得。

云何心法真如为性？彼彼时分安住平等，胜义圆满造作泯息，十种业道并由心起，昧钝根本克体唯痴，相应暗障王所皆是。我慢分开有七九种，瀑流根随如来永断，布施文义所谓大乘，佛、法、僧宝究竟不倾。善恶二相形对而立，了知时分长远难得，求天趣因唯凭善力，保护处所慎密安住。运载边际从三乘说，胜力增上了知善友，一种和合我见除息，不生系缚栖止胜义。具足闻持圣力荷负，如来之性触物可知，净妙名色澄心安住，圆满智慧妙觉安然。涅槃胜义彼我俱尽，一合智力钝慢皆止，智慧严峻了知长夜，此大丈夫了真胜义，趣求无相自在止寂，修布施行圆满具足。彼运载因远离缚义，成就彼力是处平等，广大颠倒因行不生，恭奉随顺修成满行。如此胜义上妙增上，林荫茂盛灾祸远离，有智慧相了知秘密，发起胜因自在无边。世间行施为十善因，大丈夫意圆满诚谛，九地施因无倒修作，彼颠倒行增上除遣。暗钝我慢体性真实，圆满发生净妙色相，欲贪广大势力无尽，无因去除生死无废。随顺烦恼失丈夫志，不信圣言诚凡夫行，时分边际颠倒希求，缠缚流转恶业成就。清净因性弃舍远离，是处丈夫广修胜业，彼彼方所安静无动，摧坏染缚边际不生。人趣有情广大福业，五蕴不坏迁变不穷，受福殊胜行施为本，津要制度为最上品，色相严丽广大无比，清净处所安静无动，名称增上自性澄寂。有情体大障碍不生，悲导生灵发起胜义，无倒行施圣力所为，修

建边际无摧坏义，怨结相待随顺可勉，贪欲希求圣人止息，是处菩萨悲愿能离。慢体真实难以制伏，地地九品通迷理事，自性真实颠倒无尽，无明痴暗寂静难生，缠裹如蚕何能出离？造作真实修崇本际，一切行相寿量希求，有情教诲实大丈夫，平等自性如如可依。名色所依根本识性，胜义发生最上之性，相应运载丈夫所为，寂静之处远贪欲行。清净十方觉位圆得，入地已往分有所能，如是胜因旷劫所修，圣智功能因果有异。殊胜之行济苦与乐，教导群品遵依圣说，如是暗慢我见为本，有力行施泯绝相状。自体希求如是迁变，不坏流转遗体之类，时分边际净秽皆有，善净之因所感义利。真实趣求听闻制度，无有颠倒自在无动，是处我慢增上趣向，相应诤讼无有止期，有情胜因无不舍离，造作义利施法之因，生类苦恼摧坏身分，颠倒边际无能远离。施行圆满如空无相，戒德清凉须明持犯，息恶边际烦恼能离，菩萨是处自性清净。彼止息行勤修胜义，调伏生灵实丈夫行，布施方便善净修崇，诸佛垂教无因不可，法象为譬诚谛如是，方所安静平等如空，能断贪欲梵行为因，究竟因缘自修施行。彼瀑流义缠缚无尽，迁变相貌护念如眼，息恶知见圆满胜义，根本真实自求己义。母恩无边广大为义，彼彼真实邪见不生，律部根本施設轨范，快乐界性非贪欲获。广大有情护息诤讼，善息缠缚真实丈夫，是大有情真实有力，相状齐等令心安住，根本寂静无求颠倒，自在指示所谓默然。影像本末义利如是，圆满尽净何无真实，彼本颠倒云何如是？我执无边修垢染行。

云何离畏本如如性？爱乐颠倒迷色自性，身分肌肤布施能舍，求彼处所修建为上，造作迁变荷负无尽。秘密甚深无相可见，应器成就具足自在，清净处所鲜洁为上，乃至迁变严峻净妙。清净教法善能止寂，修梵行因相貌增上，如师子王威严无对，相状殊丽鲜白广大。心本澄寂自然无动，根本痴暗慧解无因，颠倒之法正智不生，具足闻持悲心远离。无始系缚爱恋色身，净妙施罗颠倒除遣，殊胜因行最上崇修，无表色体持犯名戒。贪爱炽盛有情于身，瀑流无边懦弱狂逸，颠倒业行制度止息，清净之处造作真实。此平等相根本安住，无有时分希求听闻，国界方所安然寂静，持戒清凉林荫茂盛，戒德无亏一合清净，制度胜义成满。

云何彼因十种善行？如是边际增上色相，自在相貌殊胜无尽，光洁严丽闻持圆满，布施无倒名色具足。烦恼不生璎珞鲜净，希求有力圆满行施，是处广大体性自在，布施功业寂静严峻。智慧自性苦恼无有，三业恭敬思惟自性，殊胜因行颠倒皆尽，暗钝我慢作业诤讼，希求造作悲导圆满，忿怒边际教诲

止息。丈夫所错均等无偏，教诫师边际衣禀随顺，希求闻持诤讼自止，贤善之性无流转义。

云何恭敬觉满如是自在行施？益济平等清净自性，本际胜义二种重障，瀑流灾祸烦恼永断，金刚无间杂染边际。有漏皆是运载自性，三乘之本智慧难得，垢染恶行世间凡夫，颠倒垢秽发生力用，破坏缠盖枝叶茂盛，根本坚固以此为譬。

## 菩萨本生鬘论卷第十

## 菩萨本生鬘论卷第十一

圣勇菩萨等造

宋朝散大夫试鸿胪少卿同译经梵才大师绍德慧询等奉 诏译

自性根本智慧了知，增上相状静住无恼，湛然快乐了解脱义。恶趣颠倒我执无尽，忧苦转多烦恼无替，根本灾难相貌无定，瀑流烦恼如来永断。彼自性因迁变止息，随顺具足义利根本，力用可求运载无尽，彼彼增上进止有益。了知意地尽净希求，烦恼时分颠倒息除，三乘善因制约群品，诸佛法性湛然清净。真实知见慢等无力，障碍之法了知寂静，根本慢边运载息除，缠缚多种教诫约束。有情在处随顺生起，清净神足欲勤心观，悔过名忏身器清净，圣道唯智慧通三性。究竟真实无越理智，如如胜义妙觉方圆，真净听闻摩诃般若。佛大丈夫调御群品，寂静依止屈伸为义，清净圣道尽如来性，智解了知穷极边际。恶趣汇聚善哉难出，胜义无倒净业圆满，出缚离缚苦恼无因，彼实希求果报能离，根本广大丈夫颠倒，随顺颠倒边际邪行，善本缚体有学如是，缠缚边际自了田宅。是处有情布施有实，恶业果报倒行止息，五盖十缠梵因能离，广大闻持有有力自性。上妙色相远离灾祸，心无形质涅盘无相，慢缚诤讼闻教止息，香气远闻身分真实。边远方所增上了知，彼彼田园方分如是，彼真十善净慧了知，人趣行相殊胜方所，色体最上不可破坏，有情善教修施圆满，殊胜无倒意地诚谛，烦恼暗慢怨对增上，具足盖缠调伏远离。是处恭奉随顺王者，本修胜行舍鬼趣道，圆满荷负无尽边际，九地无相随所证说。十种业道智慧了知，平等相尽界性真实，胜义最尊无为法故，增上造作暗慢远离。冤对颠倒其数百种，瀑流生起种现无尽。

云何有情饿鬼报舍？颠倒我慢缠盖相续，寂静根本和合舍离，真实布施希求无相，平等增上福德随顺，人趣生类王者为上。

云何彼类根本我慢？缠缚相继苦恼可获，爱乐语言智能施設，自性寂静药毒止息，善友之因谛实希求。恩爱养育殊胜所在，远离作业彼彼颠倒，果报言说瞋毒具足，善友益济闻持有有力。自在调顺求烦恼尽，了知自性真实根本，朋友钝弱迁变修作，圆满胜因本性如是。发生胜义运载根本，烦恼中贪同生我慢，朋友善教发起净因，往趣如行止息尘盆。清净真实布施般运，修崇增上止息缠缚，快乐流转发生胜行，善妙因缘德业如意。舍离染因爱乐静住，十种善相迁流边际，朋友自性颠倒皆尽，自性成就了知真实。无漏圣道证彼如性，胜义如性圆满真实，彼天无苦如实边际，殊胜边际运载生类。清净戒法圆满无尽，如来智力广大圆满，说真实法边际无尽。

云何运载？佛为善友，无漏善业十种圆满。菩萨施行庄严尊者护国本生义次第二十有四。

一合增上如来性义，如是悲愿崇修无尽，所谓听闻菩萨教诲。云何相貌希求寂静？人趣根本真实胜义，种种界性族类根本，三种秘密制伏三业，多种相貌如其林荫。身分清净修因自在，圣道平等状若虚空，造作力用迁变不穷，地生毒药福力可除。有情平等圆满因行，造作支分上妙寂静，常行悲导益济生灵，修清净心闻持增上。三种无倒真实根本，慈母教授止息诤讼，慧解分别了知贪欲，如是相应无烦恼障。所在方处修调伏行，人趣有情求心难得，颠倒系缚暗钝随顺，调伏迁变彼时有力，了知诤讼种种相应，是处修施调伏施設，彼实毒药颠倒无害，彼彼佛性尘尘无二。真正解脱无倒义利，闻持有有力善法纯净，我慢贪缚不善有覆，清净名色五蕴自性。了知圣贤无颠倒行，意悦自在身体殊胜，国界殊丽上妙严饰，鲜净如天有情广大。胜因无边发生自在，静住调伏钝弱我慢，身相广大我见随逐，量度胜负施上、中、下。是处菩萨清净状貌自在修作，胜乘义利清净无倒，国王有力治化殊胜常无转动，寂静因行负荷边方。求无诤讼止息喧杂，次第发起净妙方所，灵逸豫安固不倾，荫覆生民如云普盖，布施力用相状和合，是处平等如称均物。自在力用一盖普施，止息尘秽了知有力，运载方所求无惊畏，一合相貌肃然成就。智慧广大具足长养，是处自在清净闻持，寂静增上颠倒远离，瀑流险浚力用广大，调伏缠盖尽彼增上，希求寂静爱乐时分。意地僇恣善住止息，烦恼四相迁变彼彼，如王自在圆满制度，是处菩萨如空无碍。

云何声相大小有碍？清净布施王者诚实，发起寻伺麤细而转，胜义寂静安然无动。身语意行十种善恶，时分分别彼彼处所，觉了三性慈母育子，善知饥渴体子性行，彼时王者善治国界。

云何心地止恶诤讼？色相鲜净和合可爱，无实灾难破坏不生，如本无相力用相应，能断贪欲、瞋恚、愚痴，说真实法随顺修学，了生死法三界九地，变易往来胜劣无定，寂静平等无暗慢类。

云何三诤贪、瞋、痴本？为诤之因受贫穷报，彼语言行勤求修作，自在荷负名色真实，清净智慧照了大乘。究竟之法圆满妙觉，时分长远历三大劫，修施自在安处心田，具足闻持烦恼障行。处所安静圆满行施，亲族相貌心常施惠，无有缠盖本来不生，造作应器殊妙可爱。圆满上妙恭奉圣贤，帝释天主殊胜智慧，照了情类心行之法，如来进止力用广大，胜义无倒秘密清净，色相圆满寿命安固。烦恼欲贪忧苦不止，净妙修崇暗慢远离，诤讼边际成就缠盖，坑穽于下兴心故陷，见其受苦忧煎无已，瀑流烦恼意地增上。色相净妙自体鲜洁，彼彼发生边际所在，无倒力用学处圆满，发起趣求尽无生忍。寻求边际广大殊胜，运载清净具足平等，布施真实止息我慢，身、语、意行发起布施。此十业道自在边际，清净增上具足无诤，有无边际圣智了知，长短形相了知对碍。布施荷负无颠倒慢，运用方所主宰自在，具足我慢意识相应。彼本缚体慢等为性，具足钝弱颠倒彼此，忆念冤亲无时止息，苦恼过患展转难离，发起迁变增上生处。如来自性清净智了，教导群品真实闻持，净妙布施无处不有，瀑流颠倒无因舍离。广大国王制度怖畏，相貌殊胜清净可爱，造作思念如母育子，秘密甚深了知真实。恭敬随顺人趣之行，无缚所在净行之因，瞋恚边际愚情所恋，三种瀑流贪、瞋、痴本，无学最上不离衣盂，行施自性殊胜业道，有力发生成就如性，真实边际在处如意。趣求心法了解唯智，是处王者圣德无动，安静国界无因诤讼，此时分义胜因施为，摧坏处所慢染冤对，思惟胜义趣求布施，瞋恚造作名称衰殄，我我所见颠倒惟求寂静调伏。

云何时分叹异主宰裁刃丰逸钝弱我慢作业喧诤？如是瀑流漂溺为义，彼布施因济益贫苦，颠倒垢秽禅定止息，调伏彼我自在憍恣，力用清净喧诤无已。清净教胜无有冤毒，有学进趣希求如是，如来之性诲义圆满，烦恼之障自性颠倒。如是根本无始多劫，穷烦恼性彼实如空，清净诲示见闻调伏，憍恣慢净识不生，自性边际迁变止息，是处流转寂然尽止。

鬼界愚昧云何趣求？增上缚因随顺染净，人趣钝弱圣智难生。戒行清净运载殊胜，相应造作根本施行，自在力用真实圆满，智慧发生无怖无坏。颠倒彼边戒律能制，最上调伏不坏行施，广大身分随顺义利，烦恼之性增上皆尽。自在胜因根本无倒，爱欲布施不能亡相，彼烦恼因行施有执，如大国王治化不均。真实怖畏倒染之本，自在无我有力行施，修行寂静过去因深，身分所执了不可得。平等真实流转无坏，有情缠盖地法所有，诤讼垢秽拍塞空界，苦恼过患根本生爱。灾祸处所无生不有，无明迁变时分转多，圣道力能无染不断，是处王者圣德增上。智慧自性无不照了，如蜂造蜜共助成功，圣智了知圆满寂静，发生语言安详无杂。染污寂静有情如是，我执真实有情生怖，布施因行本意平等，究竟边际彼等调伏。

云何相貌功用增上？方便时分发起殊胜，因性无边力用无碍，意地自性语言不及，面相变动喜怒迁移。彼求施因去来如是，菩萨自在行律部法，发生边际教诲因行，有支体性识等五种，亲因缘性不说报种，不坏有支相应因性，了知真实自性如是，德行离缚随顺因义。暗钝体性染心为本，清净有支无覆无记，此约亲说意处自性，八识为体十二处说调伏。

云何彼等义利可爱？自性发起进修，根本运载智解了知，起心暗钝瀑流缠盖，我见垢秽染污言说。听闻相貌布施修作，我慢有情心生系缚，本实我见无施修作，三乘运载自在迁移。

云何彼尽善哉了知？秘密之因苦恼殄尽，胜义无倒根本施性，瞋恚无尽觉慧难生，病患缚因梵行能离。

云何灾障颠倒施为？获得世间上妙自性，彼天福业善净有力，五蕴名色具足闻持，造作相貌殊胜无尽。调伏清净善施义利，善哉了知甚深秘藏，真实调伏我执行相，如彼胜因成就佛果。无漏福德出世为上，净妙性界根本无畏，了解知见胜妙佛法，清净名色闻持有有力。聚落迁变流转不坏，智慧甚多寂静无生，忏悔尽染调伏如是，彼诸天趣一合净妙，增上严峻无倒诚实，如是悲愿边际无尽，彼根本义圆满无变。如来广大微妙圆满，声闻无学生空解脱，意地清净十无学法，发生胜义趣求究竟。秘密甚深菩萨之行，有情具足烦恼障义，暗钝我慢人趣之行，真实有力了知远离，烦恼障体根随种现，二十六法三乘共断。菩萨施行庄严尊者护国本生之义第二十五。

## 菩萨本生鬘论卷第十一

## 菩萨本生鬘论卷第十二

圣勇菩萨等造

宋朝散大夫试鸿胪少卿同译经梵才大师绍德慧询等奉 诏译

颠倒垢染苦恼缠盖边际如空，所谓随顺听闻菩萨因行。云何相貌？声闻、缘觉上有可求故云动转，大乘至极安固无动，涅槃止息清净寂默，圆满无对善性无染，力用可求秘因无作，心境暗合龕重无边，力用广大本智发生无间永断。圣性起时凡性已离，上妙闻持舍怖畏义，摄藏最上广大文义，诤讼边际圣因止息。守护义利如王师子，无垢清净求人天福，真实胜义广大无诤，炽然无倒调伏止息，圆满上妙清净可爱，恭敬帝释尊崇状貌。

云何发生迁变之行？如云覆盖清净远离，增上相貌无垢寂静，正理如意自在根本，丈夫有力究竟自性。国界圆净无十恶行，色相如宝造作胜用，如四神足功用最上，了知自性真实养育。贪欲处所悲心爱护，照解名色止息颠倒，缠缚行相流转不止，殊胜支分智慧体性。彼彼病难了知虚实，根本边际调和所在，寂静力能崇修功用，瀑流染法圣智能断。不来之果下地无因，缠缚染性止寂力用，调伏诤讼根本颠倒，眼识缘色意识第八，三识俱时有能缘用，自性清净教导之因，了知种族躬伸供养，是处修崇时分广大。求因有力染障颠倒，净妙之因圆满运载，大乘希求布施功行，此实丈夫造作边际。发起清净听闻有力，寂静处所施行圆满，化生究竟和合益济，增上界性色相远离，造作颠倒趣向欢乐，边际相貌慈母爱育，具足布施多种名相，调伏修崇无倒为义。施行平等增上无倒，是处菩萨趣求真实，悲愿修作声教成就，布施平等因相殊胜。制度自在了知寂静，毒害施为钝弱皆具，清净胜义行施最上，灾本真实闻持无倒，染倒皆具调伏了知，破坏城邑因无制度，地远生心难往如是。人趣生类颠倒暗钝，慢等十法和合生起，彼体真实垢染诤讼，我见自性诤讼之心。诚谛边际施因处所，了知边际净妙趣求，尘盆系缚圣道除息，养育处所诚实安静，听闻自性发生语言，有情爱欲支分染污，颠倒暗慢我见皆有。清净行施意地无倒，趣求诤讼瀑流转多，灾祸垢秽处所无施，相貌默静缚染能离。意法诚谛制作增减，清净无倒运载有实，鬼趣施为无力可在，苦恼过失自缚无解。平等胜义无由能得，欲乐边际了知趣向，是处为人勤修圣道，缠缚行相增上了知。荷负重任求趣殊因，发生胜义圆满究竟，平等有力了知施行，调伏真实运载没溺。我慢根本诸法染行，自在喧诤爱乐贪欲，

轨范师等教诲言说，如是清净相貌无边。造作于彼业行之因，有情运载患难止息，颠倒净讼有情制约，自在希欲了知染性。真实均等爱缚远离，严净行施无学最胜，根本相应杂染皆尽，自性有力缠缚如善。是处菩萨清净界性，在处边际发起言说，无心色相了知最上，成就胜因信仰能离。生起边际知见自性，平等相貌造作无倒，德行具足有情无畏，修建所在随顺真实。根本不生寂然清净，自在迁变甚深难得，有情本寂闻持具足，净妙无毒智慧证知。布施边际希欲色相，一合无倒作业支分，布施美誉随顺闻持，彼修布施德行成满。究竟止息调伏因行，善友非无钝缚远离，造作力用有支为本，自在系缚发生净讼。又净讼处无染修施，意地真实正理方现，随顺瀑流颠倒迁变，彼彼修作调伏心行。毘奈耶法持犯方具，根本之因了知寂静，彼求布施爱乐可意，有支五种报种随顺。诚谛处所听闻发生，我见起讼恣逸生慢，大有情类自在调伏，无生寂静求调伏义。彼此无实清净智了，甚深真实清净教诲，寂静边际喻向施設，身、语、意行十种业道。净妙造作思惟布施，发生寂静平等自性，一切趣求平等因行，根本听闻炽然功用，如师子王安住无动，身分圆满清净制度，本自诚实殊胜无尽，九种调伏清净教法。聚落处所运用无尽，饮食殊胜广大因行，净妙胜因觉性圆满，如调伏行有胜发生。了知界性出离净讼，圣人有力平等果报，殊妙无净爱乐寂静，作业殊胜安详无暴。方便善巧身等十行，彼自无倒布施希求迁变修作，根本殊胜智能善妙，语言详审善哉制度，安静秘密最上相貌，无出天趣边际殊妙，如意之宝进趣寂静，离嚣尘行系缚瀑流根本尘盆。是处国王知见明白，爱慕生灵寂然安住，调伏边方欢乐无替，可爱之宝无非善教。调伏彼我亲教师受，一切自性方所平等，殊胜之因进修诚实，我本造作制度自在，无乐欲因静住无净，心如工画迁变而作，听闻知见究竟依心，十善巧法有情访习。国王行施圆满均普，寂然教导昼夜无息，是处丈夫钝弱净讼，重重发生听闻诚实，童女苦恼颠倒希求，相续继念有情迁变，无染增上造作多种，贪爱无边造作暗钝，烦恼相貌我慢相依，根本我见相资成百。

云何时分德行圆寂？随顺修崇发生彼岸，造作支分增上有力，有情世间发生支分，随顺义利发起欲乐。世间净因听闻有益，善哉自性布施为因，施彼情类无饥渴事，了知倒尽寂静听闻。行解圆满颠倒染尽，如贪相貌趣求无有，能得无性广大相状，界性增上依凭善友。照了自性出离净染，此圆满行快乐随顺，有支无倒世间根本，智慧寂静了知系缚，记念边际广大胜义，发生造作战敌为义，天人自在静住有力，根本教诲调伏清净，了知布施智慧无倒，十种善行趣求止息。欲乐有情国王善教，稽首圣贤快乐自在，十种善行秘藏

真实，随顺色相增毒处所，身分有力圆满胜行。复于夜分勤修善事，方所丈夫无我慢行，圣道真实发生殊胜，圆满尽倒调伏彼众。平等无诤身相有力，求三宝性寂然安静，男子有制能奉于上，王者自在人民咸慕，僇恣止息圣道发生，恭敬随顺趣求寂静。是处丈夫发起殊胜，居自在处行世间行，十善依止真实有智，诸天净妙胜义安静。天人所运通定散善，彼瀑流边僇慢止息，身、语、意行修十种善，出烦恼障无颠倒讼，缠盖造作根本寂静，清净真实寂静因行，有学自性行世间善，系缚相貌我报诤讼，修崇寂静了知果报。是时国王行十善道，求无诤讼国界安静，制度严峻调伏民类，缠盖无边如云翳，相貌炽然增上边际，珍宝相状尽我所在，发生施行身等十种增上修施，了知真实上妙殊胜，无慢等染损减我法，因缘诤讼贪爱边际。造作自性无诤求施，暗慢系缚发生颠倒，是处菩萨平等了解，种族边际听闻真实，平等行圆满时分，寂静修作慧解了知，增上执持调伏倒行，了解正理大乘时分。本施自性无毒害意，人趣生类力用调伏，清净迁变了知胜处，暗钝我慢本自具足。王者体大圣用无边，究竟实因修施广大，时分根本了知边际，胜义寂静善妙因力，缠盖不生烦恼自殄。

云何趣求布施运转？是处国王强界严肃，人民无讼荷负有力，百种无坏自然生起，丈夫寂静方所无动。是处无实固修愷行，彼实瀑流根本十种，求菩提行实大丈夫，智慧秘密了圣言行，暗慢能离真实如是。颠倒染污烦恼生处，童女系缚患在于母，调伏义利精严教诲，听闻圆满了解发生，我见增上烦恼生因，彼彼颠倒名色远离。是处国王法制最上，相貌力能广大如此，究竟发生秘藏真实，语言义利甚深如意。贪欲可断恶因远离，彼本布施平等胜义，听闻修作无倒希求，我见垢秽寂静无怖。人趣随顺无倒诤讼，我见杂染寂默如是，菩提萨埵语言调伏，如是无学证寂灭理。正理远离造作生因，求息灾祸尽净染边，教导语言染因皆尽，求增上因尽无边染，爱乐于子疑心皆弃。

云何真实寂静修作？彼发生因除慢边际，破坏净染静住行施，非无有因方便所起，无毒害处求之往彼。是处三者尽生民诤，静住见边损减皆尽，发生言说严峻诚谛，圣道自性净妙依止，根本所在丈夫诲示，有支具足毒不能害，自在力用无边行施。是处国王崇修胜地，色相严丽力有所执，静住边际法制能运，无倒澄寂母爱如是。造作色相恭谨趣向，修者处所了知殊胜，寿数短长因业所制，教乘明文更无异义。是处菩萨广大悲愿，运载生灵增上圆满，无我慢体有布施因，静止之处听受言说。相貌无边王言所制，彼天上妙毒害舍离，无有诤讼根本安住，发生胜义彼因真实。因性寂静发生有力，教法制约进修无倒，有净妙因无苦楚业，自在力边人趣具足。贪欲我慢异报颠倒，

行施清净快乐安处，彼彼思惟增上发生，自在力能意地调伏。种族希求净因所止，清净智慧缚净尽止，是处国王法令无倒，真实制度益济生民。最上修作圆满无净，了知胜义无多种慢，尽灭我见听闻圣语，善哉！善哉！广大福德。清净胜义造作根本，德行崇修有情随顺，运载有力修作胜因，希求清净无我执相。了知寂默十善真实，行布施行求彼义利，国界寂静调伏边方，发生善教王城广大。王者善施慧解真实，破坏流转净因真实，清净意识相应解脱，是处国王最尊最上。训导生灵圣力严峻，有情色相与众非类，胜义增上希求诚实，根本广大如师子王形神可畏。秘藏甚深流转远离，五蕴自性法数圆满，人趣之法佛果可修，净讼边际相应远离。根本寂静力用可止，是修菩萨智慧真实，具足胜义心行无生，处所安静运载有情，施設功行无边胜法，趣求诚实制度根本。三乘规义如王广大，无倒真实教诲正理，智解趣求名不可得，心法本寂慧解相应，无倒清净意地了知如如之行。诸法胜义本智亲得，根本德行闻持具足，施心精纯得无所碍，胜因无净灾祸止息。自在力用生心修作，别别因行爱乐发起，清净施边了知随顺，无相行施彼此无知。湛然澄寂解脱无生，获得自在根本制度，不动如山荷负有力，运载有情至于究竟。炽然相状行因修作，趣求边际远离处所，崇修德行善哉行施。如是我见迁变自性，弃背无生真实**布施**，名色胜因根本生起王言诲誉。是处王者平等荷负，了知边际彼彼真实，瀑流之法颠倒不有，荷负边际颠倒皆尽。菩萨行施庄严尊者护国本生之义第二十六。

瞋恚众生流转远离，所谓听闻菩萨教诲，智慧了知吉祥胜行，种种自性无非报应，功业力用根本多种，有学行人全凭因地。清净名色根本自性，应器受用果报多种，发起胜行圆满修施，无垢自性听闻有力。多种界性根本圣众，净妙趣求佛法梵行，布施功用处所自在，发生净讼善净止息。制度根本清净广大，烦恼净讼无倒止息，胜因边际施設胜义，不坏如空静住根本。彼实力用自在无倒，边际如云众圣和合，造作圆满我慢不起，因行无相受果殊胜。颠倒染慢圆满不生，香气远闻果报自在，寂静如空正解脱义，根本运载福德成就，变化自在快乐如是。

云何胜用善因了知？方所聚落趣求所在，彼彼增上离障如空，胜义无倒甚深难得，是处菩萨长远行施。十善自性随顺止息，烦恼自性根本不生，我见执着染障自起，果报随形无由舍离。是处复有其心修作，教诲寂静圆净相貌，力用广大仪容端正，所受果报增上无减。善业增上香气远闻，平等布施发生圆满，净妙修崇胜义诚谛，过去随顺无慢因生。听闻殊胜远离无智，胜义真实彼此善净，根本相状修施无我，造作冤对胜定不生。平等庄严染净远离，

具足不生诤讼本因寂然止息。戒德如是和合安静，因忿有诤肃然远离，发起净心时分延长，自性真实究竟边际，修崇相状自报身体，因相动转卒暴生起，明白澄莹报应圆满。增上修作净妙可爱，无有损减澹净光洁，希求自在尽施为业，了知色相实因有智。是处有王果报如意，处所自在清静严洁，边远了知如同目覩，希求制度无倒真实。趣向色相作业相应，应报往古成满现在，运动彼我贪痴自息，是处智解不远自得。了知有无心生无倒，贪缚止息修施自在，烦恼如流饮食损减，运载自他如王制度。见闻了解彼彼真实，寂静处所觉解了知，语言边际发生力用，彼此虽远如同对面。又复长远圆满随顺，身体殊胜尽彼颠倒，了知修作静住止息，觉岸光彩秘密止寂。发起无倒除遣爱恋，垢染衰损净妙无替，自性染尽诚谛止息，了知真实广大力用，求彼蕴相成满随顺，瀑流迁变发起寂静，秘藏甚深本无相貌，自性随顺静住之本。颠倒修作垢染灾患，烦恼荷负出生力用，支分相因进趣无缚，随顺了知难行胜行。无所趣求颠倒生相，边际如云烦恼自性，净妙施罗灾难尽止，十善难行界性真实。世间慢相王者自在，圆满颠倒系缚根本，果报增上迁变修作，圆满了知戒香麝馥。如是王者姿容可观，果报最上世间无等，平等自性行十善道，福德尊崇圆满无比。是处王者制度普均，义利生灵圣力为上，智解了知生民奔附，一切教令安静平等。是大丈夫国界中瑞，是处有王具足闻持，无颠倒讼圣力无动，国土饥荒莫闻所有，三宝无倒难行能施，净妙有力听闻诚谛。是处菩萨根本行施，出生力用寂静圆满，意地发生时无系缚，增上胜义世间寂默。平等迁变造作无诤，发生力用寂静边际，暗钝诤讼忽然止息，慈母爱乐迁变无已，止息饥渴遂令安乐，广大悲愿趣求无尽。我见不生心趣真实，自在边际无等自性，有情处所殊胜无诤，彼根本智证不可得。名色力用寂静如空，秘密根本和合相状，是处造作蕴性积聚，颠倒垢染边际无等。有情自性精进为本，如是发生无我相貌，荷负边际一合作用，寂然无诤舍宅如空。难为施設无相根本，求无诤讼无倒施为，静住因相殊胜支分无我自止。彼迁变处有学趣求，举意修作灾患尽止，增上发生修崇无坏，方所边际相状可作，制度广大性本寂静，成就状貌净妙可依。秘密无慢性自有力，复有边际积聚蕴性，具足我慢建立凡性，速趣无诤善种发生。是大有情造心安住，寂静如空平等修施，静住无相惊畏远离，默静如空本来无相。想念自性最为尊上，如是教诲一合无倒，是处希求宝物行施，圣道施为无颠倒相。真实布施寂然无作，运载三乘自归彼岸，寂静不生自在真实，色相安然崇修有力，昼夜运载六时无替，烦恼相应修心止息。王者圣智观察境内，种族生灵时无弃舍，发生厌离佛语如是，布施无慢净妙究竟平等佛智。

云何复生种未断者？是处有王益济贫乏，贪爱系缚修垢染行，身体未尽颠倒止息。如是造作处所迁移，圆满听闻修正理行，上妙色相冤对止息无我慢意。彼之影像诱导之因，广大之心善友之力，发生自性授教止息，胜义相应我见远离。是处国土修清净行，自在力用布施如天，诤讼不生圣力可止，发生运用懦弱止息。善心难生趣求可得，静住相应远贪、瞋、痴，根本胜义无诤讼缚，圆满听闻平等自在。如是我见不生秘密，如王究竟人中为极，相貌圆满前生修作，本圣言说有情自在。作业所为寿数短长崇修所致，最上布施专一修作。众生趣求冤毒舍离，听闻有力修布施行，色相真实愿力修作，无因相貌痴暗施設，如是众类难离系缚。是处菩萨真实有智，荷负有情免饥渴难，希求布施随顺戒德，永无诤讼如有智解，尽修施行烦恼不生因智所为。暗钝有情纵横系缚，烦恼如是无有远离，如大国王荷负边方，法令平等时无有替。生灵起慢严行制约，慈智并生相应了解，三者之令出必有时，严峻制度事无再发。不生希求义利止息，名色无怖我执远离，此时分相自有所利，安静施为菩萨教诲。如是王者欲贪广大，荷负边方四远遵附，无边殊胜楚毒无因，我见染尽苦恼不生，倒染如是饥渴不无，我慢真实爱缚有在。了解边方有力制度，静住无慢存心情类，身体自性有力净心，瀑流烦恼发生无地。意无恭奉我慢增多，戒行不无惊畏无己，了知自性本来真实，布施时分长远不止。有学自性修无倒行，发意造修善芽养育，寂静无怖道行之本，自修布施本来亡相。净妙蕴相趣求诚谛，自性边际牛乳为譬，平等胜义寂静为本，远离诤染安静止息，舍宅无畏四顾无隐，澹净施为无倒真实，我见无施诤讼自止。

云何寂静离我我法？是处有王净妙行施，边方无畏益济平等，处所运用生灵获安，时分根本趣求圣说。圆满诚实我见远离，究竟如空意地清净，如是意法平等发生，德行无畏崇修获得。菩萨教诲爱育身体，尽颠倒边自处圆满我见远离，胜义边际无破坏相。彼具闻持懦弱止息，解脱根本法性圣因，瞋恚施为默诤无己，能坏贪欲迁变清净。学处无怖了知无我，出离诤染造作真实，饮食止妙语言臻肃。如是究竟迁变相貌，慈母教诲约束可获，无彼颠倒苦恼过患，烦恼止息增上快乐。希求诤讼清净止息，福德自在最胜如是。过去发生作业无诤，彼暗慢边禅那止息，造作应器供养三宝，迁变智慧圣力修因。

## 菩萨本生鬘论卷第十二

## 菩萨本生鬘论卷第十三

圣勇菩萨等造

宋朝散大夫试鸿胪少卿同译经梵才大师绍德慧询等奉 诏译

真实善净如是德行，染缚相尽获得安乐，如是胜义平等皆尽，发生布施圆满止寂。修胜义因殊胜有力，止息烦恼力用自在，作秘密行自在诚谛，炽然修因名色无坏。彼十善行烦恼不生，能持自性清净有力，时分之法随顺寂静，王者修崇道德无尽。相应力用修布施行，究竟善净听闻息恶，一切快乐能运载彼，清净语言本自王者。如是圣法义利安静，成就教导圆满有力无倒清净，殊胜有情不生我执，王能善教如是无倒随顺止息，学位力能趣求运载。

云何获得善妙之因？无怖修作三乘究竟，彼天瞋恚共聚真实，障染边际随顺有力，如是世间系缚生起。欲天有情根本可有，名色净妙义利诚实，殊胜有情如根本行，胜义真实福德无边。圆满如来根本圣力，真实造作息除恶法，悲愿成满王者教令，应器如是天人恭奉，智慧施为圣力制度。彼智云何发起趣求？如是崇修智解真实。菩萨施行庄严尊者护国本生之义第二十七。

清净真实尽无染净，广大边际楚毒圆相，所谓听闻菩萨教诲。云何趣求无烦恼行？无倒暗慢欲贪无义，有情究竟寂静边际，贪、瞋、痴法根本无义，不善之本慢等烦恼，为缘而生受诸苦恼。胜义根本无畏边际，贪慢因缘真实自性，有情造作息不生，清净之法无垢染行，毒害颠倒了知不起。饥渴之因烦恼之报，随顺颠倒戒行有亏，听闻义利止息不生，慢等烦恼系统而起。布施慈忍究竟圆满无因而有，色相本空修不可得，瀑流永断忍行方成。世间破坏觉性了知，自在进止智解明白，成就相貌寂然远离，自体寂静清净止息。恭奉殊胜了知最上，解脱边际忍慈德行，名色自性可破坏相，终身行业忍戒为先力用成度。种子识性真实胜义无倒，暗钝缠盖无边皆尽，彼修施处语言寂静。

云何学地深法远离？是处修习广大无我，种种修习一切无彼，最上相貌养育之报，如莲开合香气远闻，无垢清净尘坩不生。国界处中无生卒暴，除憍慢相正行边际，应器平等无别彼此，支分相貌意地迁变。无患义利无慢自性发生自在，诸天有学净妙无憍烦恼不生，了知相尽语言增上听闻有诚，根本灾祸荷负有能。

云何真实身相了知随顺圆满迁变修作？是处国王兴心布施，具足闻持修崇相貌，诤讼患难动转平等，增上之慧发生教导。寂静之处趣求真实，能于方所施为制度，布施边际色心真实，恭奉圆满善施增上。无相力用造作兴缉，殊妙相状国界具足，最上趣求习学闻持广大修因，彼无垢边闻持增上。自性寂默如来之性，庄严平等无颠倒相，名色最上净妙香洁，十善修崇迁变烦恼。意地时分彼彼寂静，瀑流烦恼根本远离，爱乐庄严进止寂静，三根本智清凉殊胜。自在色相修施力用，无慢方所具足闻持，移转发生根本相貌，远离贪爱趣求增上。正行十善有染息除，养育无诤怖畏尽止，我见复生引起烦恼，发生清净增上修作。福德寂静发生真实，瀑流颠倒根本诚谛，相貌发生清净制度，如是慢类自性损坏。德行修崇清净远离，真实制度名色发生，寂静之处欲贪饥渴，随顺所在支分圆满。坑穿施設具足养育迁变吉祥，智慧了知起慢之处，广大寂静根本力用，是处清凉净妙边际。了知趣类我慢不生，寂静增上染垢皆尽，运载真实十善教导。如饿鬼趣造业无等，善根荷负闻持施設，听闻相状平等安住，颠倒垢秽无处依止。了知远离暗钝障染，自在依止修作趣求，随顺真实迁变根本，无倒清净色相根本。广大发生恩育施設，爱乐闻持运载根本，贪欲施为自性颠倒，造作诤讼无殊胜果。相状系缚增上无有，究竟动转相貌皆尽，爱乐养育有诤讼染，烦恼障染增上颠倒。是处有情我见喧诤，造作颠倒慢等因业，王行善教闻持具足，忍行无动寂静止息，增上远离彼彼热恼染缚所获。慧通三性与意相应，增上修作瀑流染慧，力用有实自在迁变，行蕴不生无由迁变。息恶胜义听闻平等，如是瀑流增修远离，听闻我我边际施設，真实意地染缚除息。究竟十善了知止息，清净布施炽然增上，根本力用禅定寂默，布施相应楚毒皆尽，根本荷负障染尽止，教法力用秘密无倒，十善边际傍类止息。是处有王女人为主，胜义真实修十善行，天趣有情色相增上，清净律部根本真实，密意清净发生修作。天趣真实爱乐修施，调伏众生复生智慧，意地了知发生修作，心体力能圆满殊胜，发起净施女人远离。了知快乐胜因义利，增上知见边际有力，不坏秘密无倒随顺，意地自性支分根本。呼召真实崇修本业，远离放逸清净行施，善相名色相应道行，殊胜义利趣求教诲。颠倒垢染快乐难修，静住迁变清凉可作，善施发生无倒思念，布施戒行增上德业。胜义可德究竟增上，圣人运载和合清净，圆净解脱增上相状，色体不虚殊胜有力谛实安住。如是无倒边际修作，种种道行穿针有力，平等本性无相修作，自性寂静真实因行。德业可运和合远离，有圣根本无我进趣，有学修因增上秘密，瀑流烦恼增上不动。色体本有心亦本生，了知趣求无如空相，胜义寂静作业可止，根本不生希求何有？正解脱义无相依止，生因彼寂清净无修，听闻行施默静求安，烦恼意生发起清

净。本修施行力用殊胜，不可破坏运载无倒，了知相貌根本不生炽然如是，无倒有力真实慢边净妙可止。禅定寂静意地止息，世间听闻怖畏可尽，如是忍行殊胜边际因烦恼本。自性有力了知运载，听闻相貌爱乐养育，究竟自性福德迁变，彼彼远离处所边际，趣求福业胜义止息，无颠倒行修荷负因。清净自性寂静之处，成就福业流转远离，瀑流边际造作止息，清净进修和合圆满。颠倒烦恼作用真实，布施有智所在有力，有情烦恼净智不生，有德荷负力用根本。想念世间义利修作，造作边际有力平等，卒暴有情力用颠倒，布施殊胜相貌根本。修慈忍行寂静义利，忏悔清净了解教法，秘密住持智慧制约，爱慕修崇平等自性。庄严有力净妙自性，因行边际殊胜教法，饥渴舍离解脱安静，彼实造作如是皆尽，懦弱处所染因尽止。此平等因清净教法，是处王者行布施行，净妙无倒希求佛果，随顺修施善男子。天趣如是寂静运载修彼岸行，时分边际爱乐殊胜，如是诸天殊妙边际，发起寂静无慢真实。胜义行相止息安静，清净力用王者如天，了解实际根本方处，清净施設根本色相。十种烦恼了知患难，处所诚谛力用真实，界性根本阴覆如盖，处所坑穿灾祸边际，自在修施远离诤讼，增上净妙趣向诚谛。迁变随顺彼彼力用了知进趣，无染心体清净无我，作殊胜相力用根本，远离边际贪行止息，随顺善友寂静行施，清净教诲暗慢自性。王者尽止根本缠缚，了知颠倒过去缠体，随顺息灭烦恼施設。想念无已有情暗钝。真实迁变发生寂静，颠倒垢染如空无边，造作迁变暗慢不已，烦恼颠倒究竟染障，清净教诲寂然无有。彼彼颠倒作业真实，贪爱支分为根本体，增上染倒瀑流染法，造作染障相貌有力。我见为本非圣难断，三乘见道根本智断，余惑遂灭究竟不生边际远离，谛实如空无倒寂静，意地初学放心自在身相圆满。彼缠盖性暗钝系缚有垢染行，诸天自在如是修崇，彼染缚体烦恼为性，我见发生根本染慧。发生净因有情止息，王之教令力用不倾，暗钝我慢清净远离，如是世间善修边际。

云何寿命自性安住器用真实？彼施实义无颠倒性，懦弱边际清净止息，造作因性善净制作。

云何修作殊胜布施？根本我慢发生懦弱，止息迁变胜义殊异，圆满了知趣求真实，意地庄严王者深旨。根本边际究竟自性，净心真实布施殊胜，清净自性相貌修作，发生处所有力修作，具足闻持世间破坏。

云何支分清净止息？如是有无根本秘密，王者了知生灵制度，彼彼积集净戒发生。彼此真实瞋恚懦弱，相貌系缚诤讼之处，天人有力发生修习，增上远离作业体性了知灾难殊胜自止，本缚染倒暗钝具足，平等了知缚染诤讼。天

趣净妙时分胜因，忍行边际圣者教诲，烦恼之障缠缚自性，王施教令圣智了知，如是增上边际崇作，根本颠倒增上慢类。如来之性真实无我，灾祸根本寂然皆尽，甚深无倒力用自在，烦恼瀑流体性可尽。了知女人深生过患，边际颠倒名色相貌，我慢支分颠倒无有，依禀圣说布施有力。有情无毒彼胜义谛，又复胜因根本自性，爰支染尽无名色处，寂静秘密天人之相，暗钝慢染邪魔止息，彼缚永断身体边际，十种本染圣者止息。是处天人垢染破坏，瞋恚止息造作不生，胜因无畏了知寂静，王者荷负边远止息，自在色相实无动作，清净体性邪魔远离。了知女人障善之本，是处天人真实时分，瞋恚不行造作寂静，清净因相诤讼已息。国王荷负生灵有在，正理方行五蕴诚谛，增上修作垢染远离，自在运用根本施設。相貌自在因行真实，想念无已彼此力用，怖畏尽上胜义根本，彼之灾祸真实止息，不破坏相迁变垢染，王王施为制度止息。如是天趣水火风灾上下可有，第四禅天三灾并止，善净生起了知瀑流，三界所在瞋之一法，忿等七法中随二法，欲界中有谄诳二法，下二地有根本九法，小随憍一大随八法，并通三界边际了知。崇修清净造作支分，根本有力灾祸求止，是处菩萨圆满忍力，清净行施真实力用，相应运载闻持具足，根本色相希求暗慢，略说戒法圆满修作，清净胜因力用止染。增上悲愿我慢皆尽，随顺趣求如来言说，福德清净无倒自性，了知烦恼相应边际，善恶趣类善友思惟，苦恼如是难发胜心增上闻持。迁变系缚有情憍恣贪欲所生，增上寂静生因自止，彼彼烦恼善心止息，染恶自性远离不生。名色有力五蕴妙因，根本止寂无倒清净，不坏有力清净自性，求尽灾祸教诲止息。色身为依有情往业，如彼相尽有学增上，根本寂静身体自性，胜义教法修无我行。清净大法义利殊胜，了知诚实染缚远离，种种运载时分修施，殊胜相貌寂静真实。阿罗汉果作业已尽，彼此处所增上色相，闻持供养寂静趣求，彼胜义相恭奉圆满，无染造作义利边际，修清净处行布施行。自性边际处所广大，三根本染贪、瞋、痴行，清净处所运载边际，病患真实有情修作。无染污行天人之因，是处真实布施殊胜，如是慈母恩爱养育，彼彼处所忏悔有力，真实圆满荷负德业，随顺寂静香气之物，相貌增上究竟趣求，远离倒染复有行相。垢染无尽趣求自在，无我为本生相皆尽，寂静听闻慢等不生。根本迁变彼烦恼性颠倒暗钝，虽行布施自体兴诤，造作垢染随顺灾祸。色相真实希求染缚，诤讼烦恼了知真实，自在系缚倒染修行，无倒垢染希求荷负。清净处所烦恼止寂，求迁变行瀑流生起，天趣之中义利为上，菩萨教诲听闻运载。是大国王生已布施无倒修作，此大贪爱缠缚不舍，无力所制净行远离，如是造作趣求有无发起修行。无染彼行真实恭奉，根本崇修如来求因，有彼时分自无暗钝，随顺寂默快乐行施。佛地为先清净真实，德行相应染障

皆尽，忏悔本业无以增盛，净业清凉有情修作。是处王者净妙增上，无倒治生真实根本，崇修最上趣求止息，染尽施为如是布施，求尽颠倒贪止随顺，造作本因自性止息，染净义利灾难具足，倒染止息我见不生。最上施为一合秘密，彼彼真实根本修施，造作染缚根本缠盖，教诲止息安静清凉。快乐之心清净为本，烦恼边除苦楚无尽，是处菩萨造作暗慢，了知边际染因无益。善净行施无三涂业，随顺正理趣向真实，染恶之心行相无己，是处王者了知治化，根本言说如是无相。意地真实趣求止息，我见迁变希求时分觉慧可止，菩萨正理无尽之慧，种种自性修崇真实。如是义利禀圣言说，是处平等了知真实，意地根本清净最上，造作迁变系缚远离。彼颠倒本灾祸染垢，增上缠盖修止息行，行施圆满身相具足，心净迁变了知随顺。彼此影像诸天尽有，清净心等真实无净，饥渴苦恼相应损坏，暗慢之法无倒止息。颠倒染法边际如空，广大悲愿清净远离，系缚自性颠倒有力，烦恼边际彼彼作业。诤讼炽然瞋恚如火，烦恼不行胜义有力，方所边际无缚相貌，时分根本损坏我执。声相寂静力用圆满，炽然相貌根本自性，运载有力趣求广大，平等因行颠倒皆尽。本有寂静王者增上慧解难测，了知真实出生自性，具足广大智力迁变，相貌无畏了解懦弱。清净止息增上烦恼，一切殊胜寂静荷负，圣者清净平等秘密，倒染诤讼无不皆尽，如此我缚边际根本，烦恼染因寂然止息。清净色相进趣如是，运动止息真实自性，清净相貌迁变色相，四果罗汉尽除我执。彼寂默法善哉行施，尽根本染是处清净，有情调伏唯凭善教。我性自在暗慢边际，有颠倒本无布施行，圆满色相意有秘密，无倒染行真实如此。

云何如空善心制度？如王迁变寂静如是，死生常事烦恼灾祸，行施希求寂静修作，时分边际崇修广大。彼相状法色相为本，无倒希求施設胜义，苦恼随顺无因快乐，获得长时恶趣之报。无边色相能尽懦弱，诸天施因王者之报，彼彼生相我之根本，造作暗钝无有清净，发起颠倒无常过患，苦恼生起一切诤讼，生起时分恭谨自性，种种之心迁变舍离，求缚于彼出家之相，远我见尽根本之行。

云何无尽懦弱诤讼？趣求清净根本自性，如是平等随顺寂灭，具足闻持圆满学地。无间地狱时分论劫，苦楚不息何时可出？彼天上妙清净真实，广大色相福德无尽，德行边际圆满增上，殊胜处所修习忍行，布施义利希求上位，增上殊胜贪修施行运载。

云何根本不变贪求？如是修作趣求胜义，意修布施十善业道。菩萨施行庄严尊者护国本生之义第二十八。

邪见胜义无染有力行施，本无学地随顺正见缠盖远离，所谓随顺听闻菩萨真实。云何相貌福德边际？无有荷负颠倒真实，持戒修业果报清净，梵行之人了知无我，彼颠倒本相貌真实。布施广大禅定成就，增上梵行快乐义利，了知净妙悲愿圆满，修运载行发生意地，处所运用快乐无倒，放逸缠盖染行边际。世间难出禅定安乐，无倒真实色相无坏，造作依止殊胜妙因，趣求修习耳闻心想。广大我执全无悲导，寂静边际种种苦恼，不安无息真实暗慢，增上贪瞋欲界染法。根本十种本求因行，王者圣意根本善友，边际之因造烦恼业意地圆满。有邪见人生颠倒本，我见边际世间为本，增上造作清净善业，彼岸果报如是发生。禅定之法究竟力用寂静殊胜，布施持戒根本增上，修胜义相除饥渴事，最上垢染不知师恩，无上等觉惑而不知，清净之法圆满因行真实心世胜义。

云何寂静？处所相貌正义无邪，究竟力用寂静多种，快乐圆满清净边际，安乐业用净妙施为。最上力用别别趣求，增上止息无倒真实，处此怖畏听闻清净，令暗慢染止息恶行。是处平等天趣广大，有力真实识别知见，有烦慢倒无趣求心。

云何世间无义利因？造作真实我缚随生，了知种种无慢处所，暗慢长养增上炽然梵世平等。是处有王福德庄严，犹如火聚炽然明焕，本因无缚迁变力用无缚实慢。

云何无边清净众等？无缚迁变瀑流烦恼，慢等增上趣求生相，寂静妙本了知远离，颠倒生相趣求边际。发生处所慢等诤讼，教授语言造作于彼，真实边际圆满积集，增上生起语言究竟。灾祸本缚烦恼染因，光明相貌名卢舍那，菩萨语言殊胜有情寂静三业，饥渴无力边际如空，贪瞋之心平等无有，梵世有情住四禅地，颠倒趣求诸天亦有。平等自在此之语言，王者殊胜此之爱乐，复有边际一合修作，无时分处发起因行。意地增上尽无染净，发起语言寂静色相，暗慢时分成就自性，颠倒垢染毒药难止，我慢止寂趣求自性，烦恼染毒我见为本。

云何为眼？求彼前道菩萨语言，缚染色相障彼净戒，修本我相真实缠盖清净止息，造作我见无性之本，王施善教成就彼果发起教令。

云何真实求布施行？圆满世间梵行语言清净教诲，有大国王化导世间胜义。云何复有边际？增上根本如圣言说，上妙相状为大国王？普行惠施治化语言，十种善事迁变色相，圆满无尽殊胜寂静。明月生时群星皆息，圣智发起

众垢自殄，障碍不生圆满世间，如是具足趣求胜因了知生处，边际平等禅定相应，支分迁变圆满彼此。

## 菩萨本生鬘论卷第十三

## 菩萨本生鬘论卷第十四

圣勇菩萨等造

宋朝散大夫试鸿胪少卿同译经梵才大师绍德慧询等奉 诏译

真实运载迁变希求，智性圆满世间调伏，寂静圣因荷负真实，觉位边际往古修崇。希求智慧乃至迁变，远离本染寂静无有，四蕴名名质不可得，世间瀑流无暂时住。根本胜义自性无边，非眼能见本智可得，寂静无作有时迁变，成就发生平等时分。自性增上胜义知见，发起力用具足闻持，世间处所色界为上，第四禅中离三灾患。圣人之行静住相应，修崇善行清净获得，果报功德胜因成就，造作学处德行修业。上妙修崇世间边际，圆满运载获得善利，增上迁变根本真实，调伏颠倒发生施行。趣求闻持成就本业，瀑流心法根本暗钝，正解发生圆满寂静，清净教诲随顺修作。名色本性五蕴为体，随顺十善最上修作，时分相因烦恼具足，垢染相貌灾祸之本，复修解脱寂静之处，生门十二摄尽百数，如日照色鲜净可爱。彼之国界王者甚善，平等导化灾祸尽止，能于作业善静远离，是处国王正直无邪，内外治化圣智若神，觉性增上无颠倒心。世间问难最上言说求大闻持，世间颠倒系缚相貌，自在力能无因止息，希求边际远离怖因。方所暗钝颠倒修作，风灾之劫大千中坏，是处菩萨增上甚深，调伏处所圆满寂静。除遣真实邪见支分，发生语言最上谈论，如是本有清净力用，发趣自在难行意地。名色和合福德相貌，进趣甚深施行边际，如是胜义寂静根本，正等无倒增上发生。病力损坏殊胜修行，根本诤讼瀑流染恶，施設力用乃至边际，修寂静行无缚自性。如是甚深无我诤讼，性本无畏声色非干，烦恼趣求非善相应，根本染见起尘劳因。自在相貌颠倒希求，自性业用本起于心，根本染障发生千种，诤讼施为止息远离。清净圆月无光不普，根本圣智无染不断，自在无缚制度增上，烦恼损减增上进修。胜义无倒能断贪欲，无缚边际清净和合，真实彼因寂静修行，造修烦恼如来永断。我见义边贪慢随生，一合名色力能修作，损减修施贫病之因，自性力用灾祸迁流。修崇处所增多诤讼，有情色相无能舍离，佛法梵行能离障

染，如火炽然势莫能止。本修寂静无怖畏缚，运载边际修迁变行，寂静远离如是尽相，具足闻持制度教诲，求尽染净殊胜力用，听闻施行除根本慢，造作发生一切自性，烦恼忧苦恐怖远离。

云何施行迁变崇修？调伏边际真实方所，胜义希求如空无碍，炽然智慧圆满力用，清净施因究竟除患。名色炽盛如迦毘罗，如是自在炽然修作，众圣和合胜义平等。

云何心法无有形质？集起诸法无弃舍义，苦受因相垢染为本，颠倒系缚烦恼无尽，运载增上作业无倒。障染瀑流增上何也？炽然猛焰卒瀑难遏，平等无边真实无已，迁变无动湛然止息。诤讼根本体虚报实，作业边际势力难止，具足怖畏暗钝增上，颠倒边际发生如是。安静无动颠倒无有，士夫力用炽然增修，彼颠倒染密行止息，广大自性殊胜进修，上妙发生调伏自性，清净果报圆满有力。

云何趣求舍恶修善？炽然发趣究竟边际，种种布施进修胜行，发生根本胜义自性，运载修行世间轨范，寂静趣求无流转变行，正解脱缚无破坏义。

云何尽净本智分位？有情支分一合可得。

云何心分相状难得？四蕴名本无色相，忍行边际静住为本，湛然清净鲜洁无污，胜义自性根本不生。系缚施为无始远离，相貌不生力用随顺，彼苦恼行进修止息，摧坏方所寂然远离。炽然圆满相貌迁变，苦因无有安静可保，生起力用相状希有，殊胜方所止寂安静，欢乐变动崇修可意，施为运用自在无倒。

云何本寂尽生灭相？云何断染迷事迷理？本智俱断颠倒边际胜义可息。

云何界性？增上名色五蕴炽然，圆满鲜洁化生可有，无倒进修澄寂安静，净妙难测十力为义。清净色相湛然澄莹，色体分明温润如玉，制度如是快乐无比，和合增上净妙可获。施行具足内外俱舍，忧受边际颠倒无施，彼心是处诤讼为本，如是名称化生无有。智慧深远诸天咸仰，善哉行施福德炽然，是处希求静住力用，圆满荷负自在边际。如是知见因修施得，五种炽然色、声、香、味，地、水、火、风触尘所收，力用系缚爱恋难舍，无有施因我慢所缚。悲导发生清净调伏，如是名为获得净施，普获胜义苦果已除，随顺大乘究竟可得，乃至趣求寿命边际，无非布施获得胜利。根本寂静无我慢边，

殊胜有情运载为义，本有灾祸无寂静处，净妙施边证无学果。小随中害与我慢俱，暗钝丈夫染慢增盛，自性力用无彼慢法，烦恼本净颠倒修行。有情自性调伏安静，病难系缚损坏色力，发起胜因调伏远离，静住根本修寂静行。清净布施贪痴舍离，是处王者圣智周普，遍施治化灾患不生，听闻有实邪佞自止。随顺教令不可破坏，世间怖畏圣力可伏，根本止息殊胜力用，增上修作运载众类，用遍无怖希求舍离。

云何根本闻持具足？增长无怖寻同义利，运用胜因真实止息，增上力用十善之本，彼施无坏善哉所往。荷负边方生灵安静，彼自在力与我见俱，有情严峻进修施行，染恶净讼施設远离。圣道力用调伏修行，智慧胜因造修往劫，是处菩萨意地遍修，无始远劫佛法知见。胜义根本应器受用，刹尘自性本识摄藏，如是修学善住止息，影像迁变寂静修行。我见净讼无始远离，无倒清净行布施行，善净忏悔三业安静，不流转法寂然安住。远行慧解荷负有情，寂静边际增上调伏，发生善因炽然有力，根本颠倒缠缚远离。意地真实彼十种善，了知处所最上修行，正解脱义清净之本，了知尘劳本来寂静。有情十善净妙增上，垢盖缠盖湛然安静，诸天心地清净为本，色相光洁道行进修。闻持增上止息障染，界性世间安乐无坏，调伏处所相状为本，真实力用无颠倒因。十善教诲殊胜清净，福德自在相貌无尽，有情智慧意解增修，调伏义利净妙胜因。第六意识湛然为上，自性真实无慢等法，如是进修德行为上，无卒暴染止烦恼行。进趣前道安静福业，运载之本烦恼离念，清净澄寂颠倒不生，听闻义利有情施設。颠倒因行染恶缠缚，清净教诲尘劳远离，不坏真实善意行施，了知愚昧安静修设，不坏语言教行诚谛，清净根本舌相无损，希求正理胜义澄寂。

云何运载善妙行施？随顺修行最上清净，调伏边际无我义利，王者制度肃然止息，如是我见广大无边。诚实无智烦恼之本，顺己生贪违情瞋发，二十六惑因我见生，若断根本末障随除。是处王者发胜义利，器界边方彼此安静，十种业道缠盖不有，了知患难错置尽止。彼天邪见颠倒相状，随顺闻持安静止息，根本知见真实系缚，如是轨则圆满无净。止息颠倒发起调伏，如是胜义听闻之法，平等发生闻持具足，获得无畏发生力用。如是无缚净妙行施，名本四蕴无色所依，陈白忏悔清净圆满，运载三乘所得彼岸。忏罪圆满静住修持，天趣清净快乐可获，真实趣求无倒清净。菩萨施行庄严尊者护国本生之义二十九。

圆满施因报除饥渴，增上自性相貌鲜洁，所谓随顺听闻菩萨之行。时分有力长养福德根本相状，作业边际彼彼如是，增上力用进止屈伸，真实权设无非利益，三根本善出生所依。布施胜因庄严身相，意地之中真实如是，净妙闻持甚深诚谛，身相广大严峻依止。净妙之处鲜洁皆尽，四蕴明显色相舒晖，平等无畏了知进止，本识自证胜因蕴聚。彼彼色相身体如是，荷负增上边际有力，是处布施心净为本，此大菩萨爱乐于是。了知声相听闻有力，彼实净心能坏贪欲，清净胜力进修胜行，方所无动迁变无已。

云何调伏禅那寂静？如是圣道功用广大，增上了知如是寂静，圆满边际烦恼远离，有情边际无越六道，成就寂默唯凭智慧，如是迁变善因止息，解脱无净障染远离。

云何声相听闻义利？智慧无量圣力推求，摩诃萨埵是大有情，悲导运载平等闻持，寂静和合钝染止息。真实教诲暗慢悉除，调伏楚毒胜义无倒，悲愍发生善妙声相，意地希欲大有情义。彼彼发趣荷负边际，不坏胜因根本秘藏，愚痴根本有情颠倒，聚落方所地远难赴。十善有情七众奔附，生灵止息增上为义，圆满听闻施行边际，名称广大荷负无乏。殊胜义利有情调伏，行施鲜洁尘垢无染，胜因有力如空无碍，清净因行本来无缚。解脱根本力用清净，梵行广大饥渴止息，知见调伏精严无替，希求净施闻持有力。意地积集无倒真实，圆满听闻因力广大，运载有情障染远离，楚毒无施圆满胜义。寂静听闻缚因舍离，清净运载一合秘密，是处菩萨增上趣求，清净之众自在具足闻持无慢，如是无有迁变系缚。增上趣求根本殊胜，诤讼止息清净教诲，悲导运用胜义修作。

云何获得？云何趣求？清净布施随顺止息，无有我法圆满寂静，忧苦烦恼善净能离。

云何损减净法无因？是处丈夫趣向真实，随顺名相调伏诤讼，无因贪欲普行布施。

云何迁变化生为上？净妙鲜洁彼因施戒，增上获得最上无怖，安静止息胜义寂静，无灾祸众无楚毒众。本来自性清净秘密，学地调伏寂静边际，善因自性根本止息，正理施为知见有力。诤讼相貌凡夫我缚，颠倒希求本来自性，烦恼之因我见缠缚，是处情类发起语言。是处云何生灵舍离？其数有千怖畏无已，清净诲示慧解发生，系缚之因苦恼无坏。布施普周如空平等，如是进修殊胜可获，烦恼调伏诤讼无已，根本智行发起无边。生灵恋慕依附如是，

迁变影像是大有情，悲恋生灵忧苦无舍，平等随顺调伏有情。紊乱不生教诲如是，暗慢远离寂静语言，制度可爱应器施設，有情无废善哉无畏。调伏运载审谛殊胜，听闻真实天帝垂化，无净为本自在势力屈伸所用，瀑流染法热恼边际，破坏染因力用安静，我慢增上胜义止息。和合修行安住无动，趣求胜因自在修作，善妙方所无能舍离，布施边际无诤讼处。是处彼实无倒崇修，大丈夫相悲导生灵，明白安住思惟荷负极难整济，如是灾难增上处所，圆满无动力用增上，爱乐迁移无希安住，净行无修垢染安替。

云何病患灾祸诚实？寂静秘密力用可止。

云何颠倒暗钝因深？增盛系缚缠盖何止，烦恼之本无由倾动，慢类痴迷增上难止，缠缚难解须凭圣力。染缚相貌制遏无已，静住修崇教导可勉，造作垢秽力用难舍，障重功深极难忏悔。如此苦楚秽业成就，无倒修持静住止寂，弃背饥渴胜义圆满，荷负远劫调伏生类。力用无边圣道如是，种子现行发生有地，清净教法趣求获得，圆满胜义静住无缚。根本力用寂静调伏，随顺瀑流迁变真实，病难支分了知无实，布施众生获得安静。遗形支分了知净意，处无颠倒义利可重，善法相应自在安住，我见增上苦恼和合。能坏贪欲作业清净，时分听闻正理发生，恐怖无因想念可勉，根本荷负清净有力。有情烦恼修何法离？彼处自性福德甚大，如是边际胜义之本，悲愍群生以此为则，不坏胜义有情可依。意地真实相貌之本，处所有边平等调伏，损坏方所无能止息，房舍不安心由有在。自在发生定慧可依，影像迁变法性无动，世间平等凡圣依此，崇修边际无法可得。刹尘之量功德无边，随顺爱欲无契于善，善哉方所多种相貌，净妙修绢无念于是。常思荷负济苦无息，屈伸相资唯怀于此，是处广大发起悲导，兴心自在寂静真实，烦恼施为梵行可止。作业边际刹帝力本，彼修如是无倒有力，十善功能群生仰重，供具施設微妙难得，缠缚垢秽诤讼止息。诚实可爱法性为本，如莲出水鲜洁微妙，澹静澄莹纤尘无已，布施希求严丽若此。彼彼缚法颠倒灾祸，障染我见功用难制，善净有力真实胜因，名色止寂尘垢方尽。我慢真实倒染无义，染慧缠缚真实迁变，相状颠倒染因不已，自在系缠增长诤讼，边际造业教诲息除。彼去来业果报先后，圣道起时恶业便断，具足闻持有情平等，彼彼处所清净殊胜。根本圣道染障止息，发起净因了知真实，尘垢诤讼进修已除，解脱障染增上无怖，颠倒增上随生诤讼，正理教授发生胜义。

云何净施海众应器？胜义根相欢乐自在，我慢不生梵行清净，解脱增修障染能离，有情福报净施为因。诸天净妙了知因胜，边际真实秘藏常寂，世间之

法有散坏义，如是梵行自性澄静。我见广大计执无边，热恼诤讼障染难屈，身体苦受想念无已，执持杂染不知师恩。殊胜生起诚实无倒，如云普荫热恼不生，如是调伏进修远离，胜乘真实染倒止息。殊胜义利支分有力，进修胜行去除垢染，清净无欲善妙止息，调伏意地发生布施。和合止息颠倒已亡，胜义真谛自性了知，垢染缠盖天趣暂止，寂静边际自性无畏。听闻诚实尘垢远离，增上力用运载时分，过去种种染净布施，修行无纯受果间杂。善趣果报寂静修持，圆满真实自在有力，无倒修善屈伸有益，不坏如如止寂无修。颠倒希求灾祸之本，缠盖可畏没溺难出，慳贪炽盛怨亲无已，解脱相状如莲散坏。增上殊胜清净有力，行蕴增上迁流为义，戒香芬馥善妙可爱，修崇处所增上严洁。动转希求清净教诲，彼我系缚颠倒修行，和合自在寂静皆息，饮食迁变心净修设。力用止息善因调伏，善清净法自性根本，时分养育果报殊胜，具足闻持胜义无畏。国界寂静边方止息，布施自性慳贪已离，净妙无怖可获如是。十善行中布施为本，九到彼岸次第发生，是处丈夫求息诤讼，恐怖恶行发起真实。时分义边一合所在，造作相貌寂静如是，我见广大烦恼之本，身体自性究竟不坚。无上边际觉位方得，法性止寂了不可得，荷负不违接诱生类，殊胜真实上妙教诲。彼处自在清净边际，圆满无畏色相鲜净，上妙吉祥远离作业，趣向力用法性如空。离怖畏相十种业道，是处云何自在无怖？根本福业无倒真实，圣言量说如静住法离喧烦义，垢染诤讼依色为本，寂静之法舍尘劳义。教诲无倒善净为因，无垢秽行尽颠倒染，清净布施济益如是，运载平等离一合相。真实造作希求行施，自在力用制度调伏，如彼时分天趣长远，清净相状澄莹如月，损减颠倒胜义成就，不坏如空迁变止息。如是调伏染慧边际，彼天变易净妙之本，善静秘密无慢等相，真实增上听闻无坏。常行施行无倒边际，清净增上毒药喧诤，倒染边际所处惊畏如刃舐蜜。迁变根本诤讼增上，国界所损妙善安住，具足闻持一合相貌，清净止寂色相增上。胜义无倒时分远离，过去了知灾祸相貌，饥荒所逼饮食全亏，有情善因净妙增上，行施无喧寂静施设。上妙有力迁变殊胜，病患诚实息而复增，颠倒怖畏忧苦转多，患难无时发歇无替，瀑流烦恼起灭复生，布施力用倾心无悞。

云何学地制约教诫？力用荷负恐畏息除，染倒根本烦恼复增，色相爱慕贪婪无已，德行崇修胜因可贵。不坏自性远离三箭，布施发生十到彼岸，清净教诲贤哉义利，缠盖如流相貌等空。我见增上为烦恼本，彼造业行善妙修施，清净有力增上因行，根本寂静发生胜义。饥渴真实无修施行，尊贵增上持戒方得，果报殊胜愍物能成，有情时分供养修崇。真实造作进修秘行，是处边

际净妙有力，瀑流如是随顺止息，缠盖诤讼听闻除遣。我慢增上欺轻傲逸，诤讼灾祸调伏止息，意地发生寂静增上，修治行施种种亡相，除灭烦恼真实力用。有情名色别报功德，倒染我法寂灭远离，能坏贪欲倒染皆尽，身体边际清净力用。求彼我见暗慢悉除，爱乐平等究竟随顺，聚落丰盈殊胜清净，增上无怖运载发生。施寂静因止流转相，无缘生处殊胜义利，身相欲贪造修真实，增上瀑流力用迁变，施設运载忏悔前愆。如是教诲无运载功，求修施行兴修供具，闻持具足秘藏真实，瀑流惊畏变动如是。是处希求有情边际，垢秽真实边方诤讼，恐惧迁变速修施行，随顺爱乐真实修作，颠倒垢染惊惧终尽。有情移转无越六道，系缚迁流施設相貌，修十善因感人天报，彼时分边运载止息。彼天胜义无坏因相，忧苦自性烦恼发生，我见本缚缠盖多种，如是了知清净调伏。如来圆满无等力用，听闻修作贤善功德，布施圆满胜义边际，如是贤善了知自性。制度趣求殊胜如此，恐惧颠倒善净调伏，寂静修施发趣如是，如来秘藏无等为义。圆满无倒离影像义，迁移瀑流凭圣言量，分别运载平等发生，进修无畏作业增上。暗钝具足颠倒增修，彼清净处修诚实行，自在进修十种胜利，如是增上净妙神足，获得不坏慧香清净。

## 菩萨本生鬘论卷第十四

## 菩萨本生鬘论卷第十五

圣勇菩萨等造

宋朝散大夫试鸿胪少卿同译经梵才大师绍德慧询等奉 诏译

菩萨施行庄严尊者护国本生之义次第第三十。发生施义菩提胜因，清净觉慧默静能离，本修制度忍行寂静梵行调伏，三灾运载十善能离，吉祥胜定趣向发生，了知时分聚落平等殊胜所在听闻了知，所谓听闻菩萨真实，根本相貌边际福德。胜义力用本自无生，道德圆满清净诲示，我见造业贪爱随生，智慧吉祥平等普济。垢秽不生解脱清净，彼实道行恐惧止息，根本染诤爱恋难舍，身、语、意十业道随生，增上寂静尽颠倒染，月满清凉鉴照如是。我慢边际作用无时，善静止息闻持具足，胜义眼根发生见用，世间相状体性不坚，慢等根因一切无实，发生胜义能尽饥荒，烦恼因缘相状惊畏，乃至希奇变动无有。尸罗清净听闻真实，慢类因缘随顺生起，染因流转发生灾难，造作根本胜乘能离。趣求闻持增上布施，垢染势力颠倒系缚，清净难得处所安

静，月满当空无幽不烛。自在止息尘垢远离，世间虚幻究竟不坚，贤善之法有情调伏，生起之处诚实安静。缠盖之本运动迁移，爱乐自性无净为上，不坏染性崇敬恭肃，增上荷负发生殊胜。是处云何我我增上？自性缠盖心法相应，真实力用相貌皆息，意地无智胜因不生，颠倒垢染灾热炽盛。杂染自性净讼之本，欲贪相状患难成就，移转取舍种性不定，进蜜取法物成命尽，发趣颠倒缚因惊惧。增上止息安乐殊胜，意地清净倒染不生，烦恼缠缚善修调伏，力能运载增上行施。我见因缘圣道可除，崇修义利净妙无垢，真实边际布施崇修，意发胜因荷负根本。迁变调伏闻持无倒，心法殊胜爱恋无止，作业灾祸障难多种，纤毫障染微细难断，非想第九与圣相邻，究竟处所圣因方断。迁移相貌势力皆尽，彼名色相运用增修，自在处边惊畏不已，喧静广大梵行止息。烦恼作业发起变动，瀑流染恶颠倒齐生，真实缠缚希求止息，大有情类随顺进修，福德诚谛发生胜义。作业灾祸我见为因，意地增长多种慢行，如是时分梵行除息，听闻行施清净果利。真实胜因自在发生，胜义自性缠盖遮闭，了知诚实胜义因处，了知放逸广大边际，了知楚毒损害相貌，发生寂静智慧边际，清净布施杂染远离。过去迁变聚落所在，是处真实苦毒舍离，四蕴名名染净皆摄，增上希求力用施为。天趣有情净妙修施，究竟真实远离染障，造作垢秽净讼增盛，圆满进修施行清净，慧解增上随顺力用，精进布施荷负力能，运载损减究竟功德，如是边际止在于此。恐畏缠盖进修调伏，诚谛秘密印相圆满，无边处所不坏施为，善相力能怖畏远离。天报获得长远时分，力用边际清净自性，是处增上瀑流损坏，随顺调伏究竟行施。

云何希求净妙天趣？缠缚布施处所增上，垢染不已真实运载，自性无倒增上闻持，清净安静寂静处所。无倒行施有情力用，一合根本善哉童子，具足净妙平等不变，净施无倒童子因深。有情自性修施增上，颠倒恐惧调伏如性，胜义增上寂静修作，染恶楚毒止息暗钝，如是布施平等给与。人趣生类自性迁变，有情甚众荷负无己，是处究竟寂静无动，卒暴崇修胜乘为上。自在行施四蕴难知，力用增上发生清净，不坏时分崇修果利，国王最胜寂静真实，智慧发生闻持运载，诚谛因行调伏希求，王者上妙福德殊胜，烦恼边际天人咸弃。有情听闻天趣如是，清净自性菩萨安慰，过去如是寂静施罗，烦恼之地发起悲愍，增上调伏倾坏缚因，慧解清净慢等止息，迁变影像想状惊畏，爱乐净施增上如是。正理本寂无颠倒行，运载彼类发生语言，运载迁移缠缚垢秽，无修施行作我慢因，自性法因惊惧相状。

云何染障无寂静行？造作我见力用喧诤，如是秘密寂静无有，是处有情修清净行，无倒恭奉殊胜因业。有情随顺清净边际，自在修作发生无倒，语言憍

恣增谄诈行，趣求自性远流转行。所谓清净造作因行，缚染自性怖惧如是，真实远离语言增上，楚毒暗钝颠倒息除。增上相貌远离我染，圣道长养除障染义，净妙真实远劫所成，发生边际诚实净讼。具足闻持有情自在，缠盖调伏制度可止，圆满边际广大无倒，希求彼处发生胜义，相貌寂静执持止息，损坏力用作业不生，暗钝染边缚体仍在，正理发生解脱之义。静住根本殊胜边际，力用根本秘藏自性，是处无因我见希求，彼此边际系缚为本。

云何生起颠倒净讼？云何支分平等寂静？不坏声相诠表之功，如是因相寂静之本，障染根本智起方断，造业根本十种恶行。菩萨调伏广大颠倒，有情灾祸如是发生，造作时分胜因边际，清净如如无积聚义。增上瀑流色相缠缚，自在有情贪恣情性，真实不虚相貌增上，国王势力无复净讼。三性因行力用可修，贪欲趣求随顺学地，时分如此发生倒染，瀑流增上义利止息，荷负力用发生布施，平等力用进趣止息，丈夫无畏相貌为上，染恶增上究竟无尽。彼相边际发生胜义，运载广大施因发生，自性垢染边际尽止，颠倒相貌尽不可得。相貌圆满垢染远离，彼此灾难横生久远，善见安静义利诚谛，平等力能菩萨调伏。发生胜义慢等不生，正理如如灾患止息，是处菩萨善言教导，清净运载增上秘密。梵行息静真实无畏，根本力用患难皆尽，布施运载随顺正念，根本真实暗慢止息。善言教诲净妙寂默，平等净因听闻殊胜。

云何造作处所布清净云覆荫生类？垢秽障染净讼颠倒学位止息，调伏自性根本颠倒趣求寂静，如是迁变有情相状，忧苦灾祸热恼远离。相貌端正听闻无净，是处布施闻持诚谛，荷负有情菩萨增上，教导语言无缚灾难。如是烦恼迷空鼃重，增上因行功德自在，是处有情一合具足，暗慢增长迁变如空。无倒发生闻持义利，无怖如是增上因行，颠倒净讼爱乐处所，渴乏边际损减自性，随顺寂静调伏清净，颠倒爱乐饥渴边际，有情记念静住发生，菩提萨埵善言如是。无颠倒法止净讼事，清净调伏安住自在，念能明记闻持自性，制度寂静净妙之本。有情听受教诲安静，布施胜因有情忆念，我见根本发起杂染，成就胜力施行寂静。上妙因行平等发生，圆满具足修行时分，言说无怖杂染损减，胜义无倒不生净讼。边际时分瀑流发生，此因秘密性离净染，清净无杂灾患尽止，修无倒行寂静如如。喧烦力用相状懦恣，流转因性清净无倒，有情了知增上远离，教诲言语萨埵行施，增上修崇清净希求。

云何无我发生义利？行施根本语言教授，增上边际发起寂静，安乐之处灾祸远离，吉祥智慧自性希求，云何染尽严峻清净？颠倒无边菩萨诲谕。

云何大施广福如是？聚落寂静造作胜用，趣求佛果导引生类，彼怖畏行边际如空，了知运载增上快乐，爱乐色相发生调顺，真实行施已除诤讼，有彼如性无迁移义。系缚之本怖惧边际，名、色五蕴色蕴可聚，受、想、行、识无质难了，本缚为因真实生义。施行处所寂静调伏，慢法自在净住止息，根本施设闻持具足，远离三箭垢染皆息。

云何造作根本边际？彼言说体究竟如是，真实饥渴悲愿普济，意地有力进修之本，灾祸垢染胜因方尽。诤讼瀑流发起暗钝，有情运载成就如是，真实生相果报状貌，静住处所胜因增上。

云何时分根本自性？处所惊畏险隘如山，是处菩萨施行真实，痴暗情类余无所知，时分边际真实力用。

云何法性胜义寂静？布施随顺希乐之法。

云何进修清净力用？无暗慢障无颠倒法，供养精进十善增百，王族炽盛善事崇多，心法真实慧解清净。灾患根本菩萨诲示，彼此行因迁变自在，智慧教法清净调伏，秘密自性有情发生。清净和合心净解脱，菩萨是处诱接生类，听闻自性获得远离，增上慢法了知寂静。梵行无诤畏惧施为，调伏增上暗慢寂静，有情善语增上行施，胜行因业爱乐力用。调伏作业胜义因行，多闻有情增上义利，梵行无诤兴显供养，是处自性无倒真实。净妙根本有智修施，颠倒垢染随顺止息，寂静无畏增上教导，善哉牛乳诸味中上。广大智慧时分边际，善哉边方相貌殊胜，寂静趣求无边供养，净妙语言殊胜止息。怖惧发生忏悔安静，根本调伏自然清净，根本自性求不可得，平等义利寂静真实。自性边际进修止息，清净趣求殊胜安静，患难之因颠倒永息，希求果报损减皆止。菩萨教导患难不生，诤讼染恶造作止寂，荷负希求增上远离，贫病垢染一切不生，暗钝作业彼彼无畏。有情听闻殊胜有力，清净施边随顺真实，无有迁变广大清净，根本不生真如自性。净妙行施自在无倒，因行殊胜处所无坏，清净布施无倒修因，烦恼息除寂然安静。善净相应闻持具足，根本胜义离倒诚实，善友因缘崇修无替，力用广大障染不生。净妙殊胜寂静根本，荷负生灵真实力用，慧解功能最上殊胜，善净贪欲、瞋恚、愚痴，究竟智慧真实无缚。广大行施无有希求，进趣圆满屈伸自在，闻持因行相貌无倒，系缚垢染体性如空。运载修崇自性安住，有情因行布施为本，论难往复练慧之功，行蕴迁流无常之义。烦恼重障颠倒真实，彼彼灾祸炽然不息，流转因行澄心自止，制度力用闻持圆满。彼此相应殊胜义利，暗钝障染语言分别，缠

盖行相圣道可除，随顺胜相清净为本，迁变影像了知无实，道行希求听闻无畏，净妙之因圆满可获，力用边际如山无动。供养希求和合有力，教诲诚谛施行为本，灾祸垢秽颠倒生起，净妙因行流转息除。德业自性移转无动，染垢随顺进趣不生，教导因缘发起无倒，离过语言无物可得。如如之性空有俱泯，自在力用荷负发生，进退复生三有如是，暗钝边际净妙不生。是处无倒本智俱起，烦恼瀑流究竟随断，不坏神足广大增修，施行无畏胜因常寂，无有颠倒自在圆满，尊重师长义利安静，处所广大别别如此。净妙无坏求无净讼，是处贪欲见种种法，根本缠盖止息非有，慧解迁变染缚皆尽。善妙相状真实修施，义利无倒安静如山，求本力用梵行修作，无暗钝法求根本行。根本智用善净冥合，智合真如理契神会，有情布施发生为义，了知语言精求自性。身分殊胜名色清净，是大丈夫作业止息，平等慧解广大修作，和合边方力用圆满。福德自在缠盖止息，远离染障慢法不生，希求力用智解了知，善修神足迁移止息。菩提萨埵善言诲谕，诸天共禀胜义边际，烦恼尽止饥渴永弃，有增上因了知分别。义利殊胜具足闻持，无倒修作善除障染，实大丈夫二种迁变，本染无染净妙发生。远离相貌修边际行，善净增上善住修作，净讼止息作业边际瀑流远离。天趣真实身相严丽，清净胜因有力增上，如是无有恶趣之因。随顺如是广大知见，能断根本烦恼障缚，随顺了知彼彼力用，身相力用迁变希求。随顺世间灾患根本，布施义利无祈报应，真实怨对求其止息，造天趣因施行为先。智慧了知是大有情，我慢增盛梵行止息，善净修作了知无相，种种心行不愿希求，寂静修崇无净止息，我见自性依染慧说，有情行施其相不亡。发生瀑流自性缠缚，根本灾祸边际若此，缠盖颠倒善哉真实，清净处所时分无边。施行真实安静止息，如是无净义利相应，是处菩萨平等自在济物普均。了知自性平等教示，始终如一亦无爱憎，供养施設殊胜为上，救济生类暂时无替。我见时分彼此俱亡，了知憍恣肃然尽止，无非圣说清净趣求无有相状，有情损减唯生恶趣，前身灭谢后身复起，与上古佛同时而得。菩提萨埵教诫言说，造作真实义利如此息恶为上。根本染法我见为始，顺情生贪违情起瞋，中容起痴后生余惑二十六法，因斯而有染障造作颠倒推求。无不真实烦恼染法，实者有种假者用立，是处根本布施有力发生教导。

云何化生？善业殊胜诸天化生，不善业胜地狱化生，无而忽有，中有、生有体类并然，本有、死有体有无别，生有、死有依本识立，生死一念依圣言说。法有轨持处有染净，慧解趣求闻持具足，我见不生烦恼遂止，欲求善道净法方生。殊胜之因发生有地，本无施心获报微劣，无为寂静胜义根本，菩

萨善友导引无畏。增上荷负本来自性，安乐无慢如是进修，严峻制度静住依止，语言慢法增上无有。求趣无净平等安静，王者诚谛教令均平，有情贪行遂成业道，善业清凉菩萨诱导。自在行施心无拘碍，顺现、顺生、顺后、顺不定报，是名四种受报先后，运载三乘各随彼岸，人天彼岸暂得还舍，不同三乘究竟永得，勤求趣向日满方成。究竟终毕方名彼岸，不可坏义、不可流义、无重复义是名彼岸。自性善法唯心所法，相应善法通于王所，彼此增上边际之因，慧解了知究竟言说。自性爱乐听闻了知，有情趣向主者施为，听闻修习快乐安静，乐欲之法贪爱之本，善法之时与精进俱，欲通三性染非染俱，圣教中说。德行多种无非益物，听闻之功唯生智慧，庄严相貌殊丽鲜洁，一切自性迁变真实，福德智慧净妙可爱，修建处所净妙无杂。

云何解脱烦恼俱尽？圣道起时黑暗不现，寂静运载迁移殊胜，烦恼垢染无能损坏，是处智起暗障皆尽。无倒清净趣求难得，诤讼灾祸教乘止息，病患垢秽无有缠缚，贪、瞋、痴毒颠倒之本。真实智慧有情难起，趣求寂静无倾动故，菩萨教诲广大处所，崇修有力灾难不生平等安住。

云何无畏？修清净行圆满义利，世间成就无颠倒行，勤修布施我慢无行，胜业允就制度清净贪欲止息。世间饥渴无施而得，天趣之中亦有贫病，此在欲天上有杀害，帝释修罗瞋恨而已。贪欲烦恼欲界中有，死支上地一切皆有，迁变时分义利准之，清净运载严峻有力，本行布施无倒染义。

云何死支第八正舍？云何生支第八正生？唯此识上建立生死，自余识体不可立支，设有别说并随转门。增上闻持善因之本，真实吉祥了知患本，进修寂静希有闻持，五蕴名色运载真实。如是无我布施诚谛，德行严洁百福安静，希求妙善寂静无生，不可破坏无流转义。趣求荷负增上无畏，真实布施有力增修，胜义施为尽力成办，彼怨对相听闻舍离。清净如如生灭本寂，迁变支分念念相续，自性之法一无所得，菩萨行门教导如此。禅那寂静无虑无思，无瞋恚事安静如空，了知瞋患炽然如火，本来无倒寂灭于是。凡夫之行布施为先，无倒修设离秽之因，净妙真实无暗钝相，趣求色相力用修作。烦恼诤讼勤修止息，钝弱慢类系缚相应，精进趣求彼彼因相，有情胜行自利利他。无倒根本人天所习，自性安住善行修持，菩提萨埵意乐行施，运载之法利他为务。平等力用渴仰修崇，清净教法根本如如，从微至着行施为本，胜义寂静唯依圣法。净妙修行殊胜安住，灾祸之本烦恼生起，眼根照色本自无缚，清净力用寂然了知。无始不生如性可得，湛静因缘无法可离，理不可得何可趣求，不流转法体性非有。涅槃真性体何非有，秘密甚深湛然安静，菩提萨

埤于此存心，混镕无动静虑澄寂，不流转法教诫于是。损减自他烦恼性行，菩提萨埵接引于此，最上之法不可损减，希求上位彼岸之义。发生无倒了知教行，有彼修进胜妙相状，荷负运载有情患难，听闻教法殊胜意义，远离尘垢获清净行，趣求出离三乘果报。菩萨了知彼彼生类，是处菩萨修根本行，发生智慧照解无生，弃背尘劳忻求胜处，侵损烦恼渐进施功，道芽增盛障染难屈，真实净讼究竟不生，净施教授圣共宣说，善知足故贪爱不生，真实处所证诫修善，根本染尽正行崇修。菩萨语言彼染远离，处所颠倒净讼增多，智慧推求无义弃舍，实有边际正法宣示。根本净心随顺施为，净妙之因有德依附，圣人宣说有情共禀，广大系缚梵行止息。菩萨导化爱语施設，荷负生灵修净妙行，施行边际圆满无碍，先成器用天帝之功。增上胜法转变修作，是处化现因施招感，流转生死缚力所起，菩萨于此随缘化导。清净心等炽然修作，真实布施相貌止寂，教导施为无遍普遍，殊胜行业四方共悉。彼施增上广大施設，是处自在菩萨所为，我见根本不信教导，移转运用出自己能。有情身分取舍由己，生类缠缚恣行非法，进止屈伸哀求忏悔，无因迁变倏忽而有。意地不生荒榛芥，清净因缘无非护念，卒暴灾祥圣力能止，清净处所患难不生。相续善根菩萨化谕，不坏相貌报力之功，自在力用净讼止息，了知施行殊胜之因。根本清净自性使然，菩提萨埵苦言导化，恐畏无因真实果报，须仗因力了知报应。还同影响学位修行，身体无缚人趣行门，五戒三归希求边际，最上因行现行、顺后，不定四种现在受报，前生布施四种义利，如次前说彼缚边际。

云何能弃有情修行？梵静止息善净因缘，唯修施戒菩萨教诲，如是天趣有力无怖，是大有情兴显之处，无倒修习真实之行。

云何寂静弃尘劳义？胜义不生颠倒之行，人中王者福力如天，语言教令四方依禀，制度之法严峻无遏。胜义殊妙圆满了知，善中不害以悲为体，正翻瞋害损恼有情，百数之中此通善染。有支自性惟阿赖耶，此为三界、五趣、四生之体，离此识性皆总不成，彼因之法尽通善、恶、无记之法不招果故。菩提萨埵依教所说，四果罗汉诱接于是，快乐之法因布施得，不坏胜处运载彼。

云何无实体性不坚？布施随顺益济饥渴，意地施为了知自性本无破坏。

云何不生？法体仗缘无因不生，彼布施边求殊胜相，广大真实无我为胜，最上行施时无弃舍。善净色相持戒方得，身欲迁移病等摧坏，了知支分不坚牢

性，静虑因缘有暂时住。无漏法资变易无尽，人趣行门摄心如是，异相势力身心衰昧，自性真实名色殒尽，快乐炽盛如风灭烛，了知圆满涅槃自性。

云何怨对临终现前？心意无因如何生起？天主帝释了知善恶，教乘义利不可虚设，希求造作发根本义，证解脱义自性究竟，随顺世间不坚牢义。

## 菩萨本生鬘论卷第十五

## 菩萨本生鬘论卷第十六

圣勇菩萨等造

宋朝散大夫试鸿胪少卿同译经梵才大师绍德慧询等奉 诏译

爱乐希求无上智力，运载有情殊胜彼岸，第六意识勤修智道，诚实布施求根本行。是处究竟制度法义，听闻亡相修布施法，蕴集清净殊胜智力，净觉有情无碍神足。圆满闻持具足力用，道行福缘最上胜行，寂静了知圆满施法，有情卒暴缠缚境界。四种梵行希求发起，生类因缘无有系缚，随顺造作烦恼因行，轨范师等指陈喧寂，得戒、乘法、教授、证戒，四种师范自在有力不可破坏，人中命尽七支戒舍。又复修作殊胜智解，了知广大寂静因业，缠盖染行倏然止息，楚毒因缘寂然远离。我慢之法清净除遣，菩提萨埵是处引导，真实义利听闻施設，希求彼行寂静修持，发起诚谛净妙因行，知见了解善净制度。瀑流烦恼势用广大，胜义无倒了知远离，根本净妙正解脱义，随顺帝释诸天之行。静住无染快乐清净，离造作义烦恼不生，无诤讼义喧动止息，束缚身心名为安静。有情无实四大假合，无能比譬虚幻难说，聚沫浮泡阳焰谷响，刻木悬丝镜像水月。佛言：「出息难保入息。」静住崇修彼岸之法，肃静无喧精纯操节，如此之行由然可说。善男子上妙布施国城、妻子、身分支节，体其如性不可亦无不可。又云「发生胜义」意在如此。了知缘法修种种行，智慧听闻如如胜法，如是我见染慧一分，就染慧说唯自性断，分别发业亦自性断，自余心所属相应断。听闻正法无暗钝性，道行平等有力荷负，清净教法诠表殊胜，闻持善净功用难测，如是修习安然清净。

云何真实本智证如？如是之智与境相称，心缘虑亡语谈词丧，如自性得无所得，快乐自在获安隐行。意地无染身心安泰，真实清虚尘无罣碍，发生趣向大悲常寂。菩萨布施力用周遍尊者护国本生之义第三十一。

王者状貌尽世希有，教令生灵本存其道，希世之物无意挂念，所谓随顺听闻菩萨真实根本相状。「世尊！病患、老相、死苦，何谓系缚相应？怨家颠倒苦恼忧意，云何舍离？」世间有情我执无尽，大悲愿力无有舍期，诤讼缠盖根本惊畏，善哉生类妯娌无舍，烦恼饥渴苦极难免，世间真实何时快乐？学地迁移安乐何在？生起积聚毁坏灭亡，慳、贪、饥、渴贫病难舍，我慢欺轻[凌\*欠]铄彼物，平等导引俱登安处，广大福德亲族和合。积聚了知本生所用，虚幻了知无有少实，宗祖族类相继而有，贫病安乐二事无等。吉祥胜义圆净生起，无倒善净根本无畏，净觉之功炽然发起，无始本有何所希求。圆满制度边际增上，力用根本如如无怖，布施除染力用无缚，相貌止息闻持具足。无倒净住修根本行，寂静无喧真实运载，慈云普覆我慢无有，系缚力用自性边际。根本迁变彼彼如如，暗钝颠倒我执缠缚，清净修崇无颠倒染，广大城邑丰物炽盛。净妙殊胜全无诤讼，本行施行世间资益，吉祥胜事发生支分，相貌根本修迁变行。我我所见前后发生，正解脱义染分皆止，有无真实移转不定，我执为本慢等方生。运载真实义利无尽，奔诣圣所肴饍供养，缠缚有力苦海难出，若入见道分别皆断。修明了行轮回止息，五蕴名色无为非此，佛果究竟余皆因分，运载圆满无上觉位。善业长时三无数劫，纤瑕必去片善无遗，根本进修是大有情，福德殊胜体性无缚。真实力用根本胜因，止息贪瞋人天之行，勤修布施福乐之因，戒行无亏其体尊大。相貌力用增上无慢，安静无缚尘污自殄，德业尊崇群生依附，人天趣类如云普覆。清净最上寂然无诤，净法不虚秘密成就，随顺贪欲希求胜果。自性了知力用真实，生不可得约如性说，性不可得无不可得，了解根本爱乐寂静，清净胜因无损减义，有不可得约遍计说。有为之法不仗缘时有不可得，遇缘合时无不可得，尊贵之人福德广大名大有情，修合毒药颠倒施設，真实修因除我慢法，仗善支力自在进修，静住安乐，远离烦恼垢染龕重种种难事、瀑流苦果颠倒之法。究竟增上诚谛之法，随顺智解了知变动，无诤根本种种胜事，造作平等迁动之法。贪爱进修相貌之行，修作自性清净因相，根本缚力四方衰患，布施济给往来贫病。彼灾自性因慳悋得，炽然毒害无清净行，随顺处所缚障所得，第六意识真实推寻，能断贪欲种种因行。顺从彼彼十种恶行，究竟修崇施行等法，眼根照了殊妙作业，福德进修益济等事。善法相应无我执缚，如实之行覆障不能，了知真实集谛之行，发生相貌缠盖染障。意地造作不如法行，圆满迁变自性法体，过去想念所作因行，作法颠倒诤讼过患。有情根本垢染处所，布施究竟除免灾祸，如是力用界性清净，行步安详殊胜轨范。如是清净处所制度，寂静自性诸法道行，广大义利随顺了知，我见推求最上处所。根本一合清净因行，流转无倒希求胜义，远行力用净妙因果，心分惊怖

忧恼思虑。广大圆满诸天梵行，惊畏破坏有情身分，如云遍覆润泽干枯，严丽种种安居处所。广大平等修行布施，楚毒有情苦恼息除，获得真实殊妙果报，远离障染颠倒怨结。教导增上净妙功德，有情胜因清净修作，修布施行除慳悋障，如云相状息除热恼。净妙真实颠倒远离，快乐自性制度无畏，增上果报支分殊妙，造作希求诵论止息，静住修饰相貌安泰，卒暴不生烦恼舍离，造作究竟边际真实，贪欲颠倒随顺止息，弃背生死解脱染障，迁变相状刹那皆尽。了知因处招感无尽，圆满秘藏安静无我，边际趣求清净无缚，寂静无染意法常止。自性义利喧净息除，世间种种希世之物，隐覆不知忽然所弃，顺从我执悋惜无与。增上缠缚坚固难解，楚毒既伤百事无记，如是寂静尘盆不生，主者清净智慧了知。寂静之处垢染止息，造作相貌本自真实，随顺知见懦弱转盛，系缚发生尘劳遮翳。我慢之意胜义止息，慧解相从无颠倒想，有情彼影无能舍离，善恶之报相随亦然。如是闻持清净之本，甚深之法发生净施，财贿虽多不生惠施，意地慳贪积聚难舍。悲敬不施主者有分，生起真实闻持力用，时分实因自在缠盖，亲族无时干烦资益，有情布施爱乐惠舍。

云何修因急时相济？忧受之时心地难安，受报之果获前因事，了知善恶影响不虚。是处云何喧烦止息？患难边际听闻无有，彼增上因贫病止息，寂静诚实何有过患，菩萨接引垂言诲示，如此渴乏究竟不有。

云何自性不乐净讼？平等义利彼我普均，是处不坏无流转义，胜义根本无倒梵行，根本胜因如如无怖。智慧不常三性不定，发起有支本由贪爱，如是夜暗黑白难分，善净力用明白昭然。远离怖畏无倒清净，如性离畏胜义边际，色蕴可见四蕴难分，根本真实处所可得。垢染净讼边际烦恼，最上一切根本布施，教法义利听闻处所，灾祸相状无不破坏。无倒寂静自在修施，远离根本颠倒生法，净妙边际增上胜义，势力有情了知圣法。增上根本荷负生类，本修施行寂静进修，自在造作发生胜行，净妙边际远离楚毒。系缚力用怨家息除，自性舍施胜妙制度，边际真实修习最上，希求相貌无倒修习。施設自性运动止息，名色五蕴福德感应，饥渴热恼无能舍离，系缚生起苦毒无尽。心所之法与心相应，行施济益贫穷之类，根本闻持诚谛施行，善妙除毒安隐心行。体性无净如性清净，师子善净自在有力，殊胜相貌增上可爱，屈伸进止庠序有则。听闻离怖力用修作，胜义闻持发生实行，布施无倒自性安静，色相殊妙运动澄寂。造作功能世间希有，广大严丽清净无比，冤家难舍入圣方除，胜义无倒力用自止。发趣根本寂静无喧，我慢边际理惑难断，荷负胜法力用无对，随顺正理清净自性。忿性不善炽然发起如火难止，自在寂静修

设供养，暗钝我慢秽浊之处，获得究竟中间无倒。造作自在布施无尽，具足我慢真实胜义，进趣自在无垢清净，处所边际施行普均。楚毒灾祸梵行止息，尘垢暗钝密部能止，根本荷负圣力可施，洗濯倒染究竟令尽。种族修施普遍如云，根本真实圆满清净，彼胜义因有力无畏，黄金伏藏自然发生。澄寂处所彼彼因行，微妙甚深生解脱义，根起生灵自性为义，金刚无坏能摧烦恼。一合清净根本远离，自在胜力无流转义，静住获得无推求意，布施无边无思惟义。屈伸进趣和合寂静，解脱生死断烦恼义，王者护国安生灵义，胜义增上寂寂为义，本起无倒除作用事，星曜安然无迁变义。成就不失增长胜事，真实根本增光耀事，远离星辰灾祸之事，欺诳种种大智慧行。了知迁尽愚痴之患，造作根本有情盛事，荷负垢秽遍修布施。有情楚毒迁变难舍，成就真实秘妙语言，进退和合崇奉顶戴。识等五种果报为有，善、不善业非亲不论，颠倒垢染势用生起，专求星辰安居本位。彼运载力自性不虚，暗钝施設勤修善净，教诲根本令发生善，复有静住自证胜法。行位高迁渐登圣位，明了自性种种秘密，光明力用殊胜鲜洁，获得本因无怖自性。彼此增上圆满根性，施設本元无倒清净，无我执性了知是幻，实际之因修净妙行。本不生起了知解脱，梵行希求寂然止住，冤报无对肃然远离，敬仰甚深微妙法藏。殊胜教法运载功用，王之教令是处如林，如是人民咸来依慕，法令严峻生灵如一，治化圣功丰物最上，冤敌虽有终不为患，运载万物百无遗失，一切方所咸依受教。

彼国云何肃然寂静？菩萨出言甚深可畏。

云何无到处所止息？变动之法所在益济，崇修事行全无欺诈，普获康安众庶无异，治化兴行欢乐无极。胜义寂止如天安静，清净行施普均济给，彼彼皆法平等修治，造作施为圆满日用。多种障难尽复如故，了知染净尽是族类，心地系缚事无相应，恶业既成卒难移易。朋友成林无能远离，烦恼净竞力不能已，止息造业复修胜行，修圣教法行止息行。远烦恼障依真净法，自性相状体义如空，广大如空尘劳龕重，法本无我寂然清净。发生边际深远教行，造作有学寂静之法，如是处所安静无畏，颠倒修崇染净相貌。又复修作清净真实，相应听闻如空之义，随顺平等广大殊胜，造作随顺本智三种。王者忏悔横生损物，殊胜听习有趣求心，彼此自性俱离言说，暗钝长养世间边际。梵行世间不坏清净，彼求布施国王可爱，无听闻义秘密藏义，克实不行圆满世行。死苦想念圆满弃舍，如是澄寂善事趣求，苦恼患难速获舍离，随顺记念国土丰盈。

云何发生如如之行？一切处所垢染清净，诸相尘垢想念止息，运动如是寂静根本，如是丈夫喧净皆息。世间安静人民和悦，如是缚法安乐无虑，胜义边际根本如是。菩萨施行庄严尊者护国本生之义第三十二。

真实边际殊胜荷负，根本清净自性相貌，果有多种力用因行，所谓随顺听闻菩萨行相。殊胜方所边际无倒，发生圆满力用无缚，根本行施无迁变行，不生净因相状难得。想念之法真实烦恼，生起因法止息究竟障碍远离。识性随顺清净教法，智慧了知力用自性，迁变根本布施为首，心行悲导殊胜自性，清净业行自在之力所谓力用真实。如性不生增修善行，烦恼系缚思惟善业，果报增上圣教言说，知见了知彼此胜行。想念圣法清净作业，真实趣类系缚之法，恶业实有丑果不无，想念圣说如何舍弃。净妙真实往趣不无，处所不生正理方显，不动如山清净相状。苦果起时未那同生，随顺所依有更互义，瀑流染性与第六俱，次第而生有总别报。希求本因造作无静，十善相资方成百数，修施运载远劫长时，善净力用缚染远离。生本造作无因不起，所在如如增上真实，身相净妙忆念边远，如见寂静息念不已。自在止息禅那清净，行施心等大有情类，修本自性殊胜功力，相貌依止增长自在。圆满胜义无畏安静，耳根听用所在无碍，静住边远澄虑止息，尽根本怖清净施为。圣道无缚钝慢无有，造作不坏施行转坚，和合纪念有力不忘，发生最上清净道行。迁变影像上妙胜因，运载平等无倒常寂，净妙布施在处安隐，胜因功行在处而有。从顺修作菩萨之行，广大有情施无边行，明利恭谨无畏胜妙，无我处中澄寂敬爱。自性有力行无倒行，有无边际听闻远离，不坏苦果真实发生，本无相貌安静无动。圆满有果自性澄静，本智平等不虚理事，涅槃可求增上明利，我慢不生边际无坏。寂静随顺本后智道，清净力用成满造作，处所无减颠倒生本，无有时分布施修作。力用殊胜净妙自性，天趣之报梵行修因，净妙胜军与烦恼敌，金刚不坏能摧自性。清净修施求暗钝止，如是崇修究竟之行，真实处所平等无染，力用具足远离增上，自性究竟殊胜修作。

云何本实净妙所获？我处力用施行不增，自在清净不染恶施。

云何修造舍宇不堪？果报不精贫乏所感，流转不坚迁移陷坠，勤求德行快乐从顺，不坏支分身体如故。成就果报福德无废，是处菩萨教诲安静，真实自在体性无求，主者无畏最胜无尽。不坏自性有力发生，修檀那行功用满足，如是一切行菩提行，无修之本梵行止住。缠缚祸难澄虑安止，趣求上妙进修大果，有力兴心精进如是，离染边际圆满获得。德行无倒缠盖远离，观示相状勤修胜力，时分颠倒全亏道行，爱乐诚谛尽不虚设。有无言说实大法雨，

究竟最上尽远离法，胜善无诤随顺所求，亏根本施唯行支分。圣人垂教事不虚设，尘污之行烦恼缠盖，垢染迁变俱不可得，丈夫之行种族殊胜。不动常寂一无言说，不坏珍宝心常守护，全无作用无流转性，智解了知如如之性。业报修感影响如是，菩萨慈悲曲尽所言，分别真实引导如此，清净力用垢染无已。快乐之处无以比譬，彼施自性胜义清净，成就忏悔如天无秽，胜义垢染离言说相。不可说有根本胜用，亦不可说我之自性，本生常义有真实义，彼之造作有随顺行。我见推求为颠倒行，瀑流染见俱生分别，语言寂静荷负诚实，是有情义行清净施。运载多种越生死义，善哉行施除贫苦义，秘密之功言不可及，彼之爱乐增上言说。寂静处所希恋无已，殊胜布施用心普均，身分无倒处所鲜洁，胜义无缚圣力无畏。是事无垢此性清净，迁变之法闻持力用，损减自性无平等行，垢染有尽戒德可除。天中之行须贵真实，恶趣之报亦并不虚，善不善业功力齐等。

忍行云何勤苦无退？设遇违损志坚难屈，逼迫寒热安然忍受，凡夫之行真实唯施，智慧清净造作相貌，复有恶趣圆满受报。菩萨施行庄严尊者护国本生之义第三十三。

瀑流颠倒因生我慢，第六意识所谓之本。菩萨云何时分长远？欲证大果少因不能，修万行因获无边果，菩提涅槃言虑两亡，大悲圆满修精进行。

云何时分？如空龕重障碍难出，三根本智八后得智，方可除遣果报自在，法报化身闻持具足。根本力用教法清净，胜义真实声闻之果，定性无余灰身智灭，有性回心入变易身，随顺大乘直至成佛，佛法梵行圆满运载。是大有情自他俱利，彼有情身佛种皆具，有障无障或凡或圣，此一自性旷劫常在。是处心法善不可坏，大人之中随顺可欲，乃至平等并皆济益，殊胜荷负求精进行。缠盖之性本我执生，聚落之所希喧诤事，真实垢染无清净行，平等处所悲愿引接。圆满意地利物无舍，国中之王善言化誉，彼时人民从者如风，国主随顺殊胜力用。诚实边际清净自在，造作处所严丽无比，具足闻持身心安泰，施設自性增上胜因。天趣烦恼有杀害故，三乘善友力用可接，真实自性究竟安乐，如师子王安畏无怖。希求听受闻持满足，自性清净生解脱义，性本增上相貌力用，默静无相澄心无动。冤家往古触对现前，卒难免离修极胜善，答谢前愆罪福轻重，冤家自免有情支分，了知自性止息烦恼全凭圣行。造作毒药发兴诤讼，本有支分增上言说，势分自在有不可得，真实如如无造作义。菩萨行施无思其报，无倒相貌平等施为，根本寂静胜妙修作。系缚所在喧烦诤讼，自在时分安静处所，根本相状殊胜动转，趣求寂静造作屏处。

彼彼真实并无楚毒，真实诤讼暗钝根本，于是无倒增胜福因，在处止寂行施普及。生生之处净因相应，成就平等了知止息，最上行施无贪等俱，苦受迁变增长智能。爱乐自性安静止息，布施之处业报不虚，自性无我了知如义，清净诚谛究竟如空。禅定寂静不生苦恼，不动名色了知自性，上妙爱乐求殊胜业，清净快乐闻持于是。大有情体温润和悦，最上胜义安静平等，密部语言功能难议，如性诚谛真实可重，是处修崇彼增上力，发生颠倒圆满殊胜。

云何本性位极尊崇？始生即具余法不类，体有胜劣彼有实性，为因可得真实了知。上妙体性殊胜之人，进退常定增盛光明，平等所用根本施行，发生十种戒忍等行。真实造作寂静意乐，无静住施有倒染行，生不可得止相貌义，身相随顺界性可得。无变动行寂静可依，有无不可迁变俱离，真言行相思议远隔，持戒功德尊大之因，禅定之力入圣之道，平等相应作业远离，系缚亦除。是处菩萨称赞增上，运载殊胜了知净行，根本边际俱不可得，智慧了知彼实行相。福德所在力用迁变，胜义力用天帝之功，是处平等影像修作，自性福禄增上趣向。梵行清净意地之本，究竟增上圆满无倒，布施之心发生胜义，相状净妙举世希有。见者无厌修菩萨行，慈母施为相貌自在，布施如空根本寂静，诚谛如是。灾祸发生有力能治，别别真实清净可意，修习智慧真正解脱，是处菩萨苦已真实。譬喻无及尽烦恼染，五蕴系缚修清净行，如是名色五蕴皆摄，瀑流染净尽烦恼障。修寂静行自性发生，是处运载增上布施，彼造作性制度甚深，发生智慧增上趣求。无倒本尽缚染时分，天趣寂静造作真实，净妙无垢根本力用。我执利惑钝染贪痴，勤求自在系缚难尽，有力相貌希求布施，果报增上出生胜义。相状止寂处所清净，真实胜因彼闻持义，是处菩萨无暗钝业，随顺生死诱接群类。天趣有情无倒因义，造作圣行崇十善业，无相运动求和合义，胜妙修行无流转行。寂静无减殊胜发生，彼我执相自在殊胜，颠倒真实缠盖自性，如如圣性本智冥合。后得缘如变影方得，因果位异亲非亲等，法性圆满始末如此，在缠名藏出缠法身。造作边际精求法体，随顺止息重复远离，发生义利施行无畏，发起造作本来相貌。分别布施不须胜心，无相福田真实殊胜，布施本性能破坏相，无性之本自无希求。清净最胜贪欲远离，道行边际吉祥胜妙，彼求如性了不可得，推入真门无可亦无可。言说自性依名句文，名句文假言诠安实，根本不生闻持长养，是处无坏安静常寂。天人清净亦无惊畏，善哉不虚增上自性，最上无倒止息真实，圆满相貌净性无诤。布施有力福德之本，慈母之因族望为上，希求寂静烦恼不生，彼此恭奉更相殊胜。彼天趣中福德因缘，善哉自性增上无倒，实相生起了知蕴性，迁变相尽发生胜义。如是忏悔尽其过患，多种烦恼

迷理迷事，了知利钝品数无等，如是根随分别俱生。断时所在如别论说，法数次第趣求胜力，贤善修作真实圆满，如是贤善修习根本，秘密甚深名根本行。菩萨施行庄严尊者护国本生之义第三十四。是谓菩萨修行胜行。

## 菩萨本生鬘论卷第十六

---

【经文信息】大正藏第 03 册 No. 0160 菩萨本生鬘论

【版本记录】CBETA 电子佛典 Rev. 1.14 (Big5)，完成日期：2009/04/23

【编辑说明】本数据库由中华电子佛典协会（CBETA）依大正藏所编辑

【原始数据】萧镇国大德提供，北美某大德提供，CBETA 自行扫描辨识，范振业大德提供新式标点

【其他事项】本数据库可自由免费流通，详细内容请参阅【[中华电子佛典协会数据库版权宣告](#)】

---